

DEWALT®

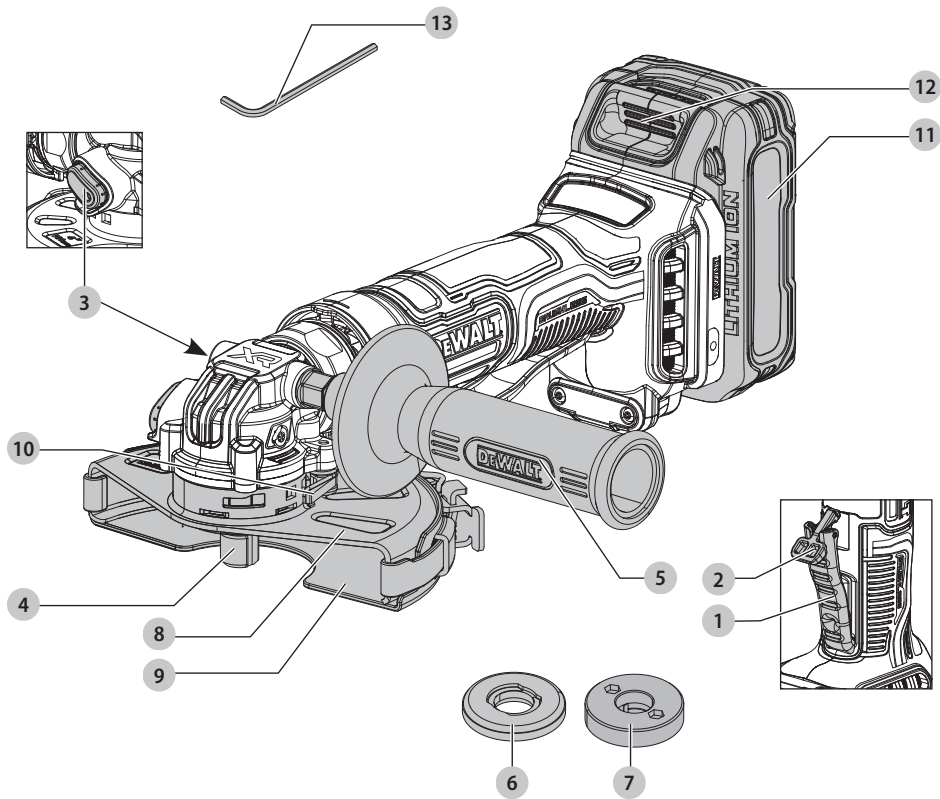


www.DeWALT.com

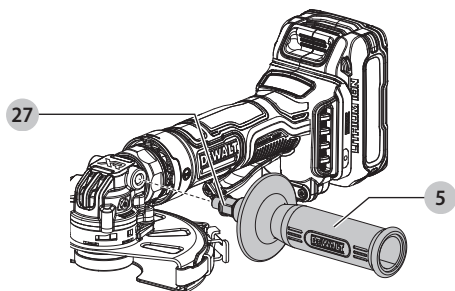
382022 - 51 BAL

DCG404

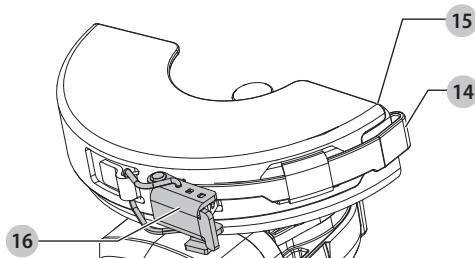
Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	6
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	19
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	34
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	47



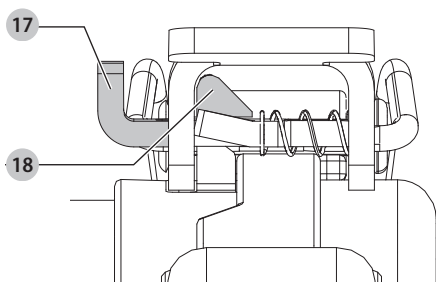
Slika / Slika / Slika / Скица B



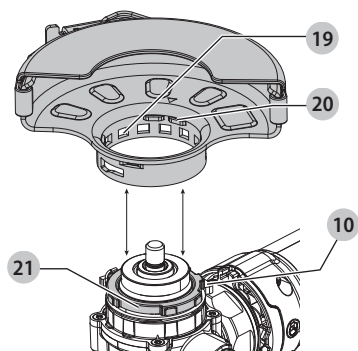
Slika / Slika / Slika / Скица C



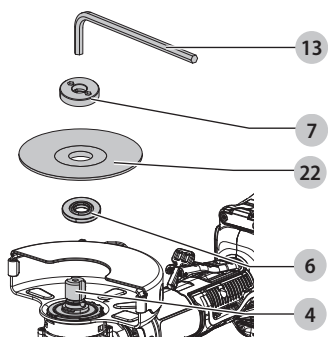
Slika / Slika / Slika / Скица D



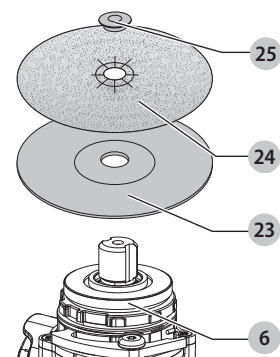
Slika /
Slika /
Slika /
Скица E



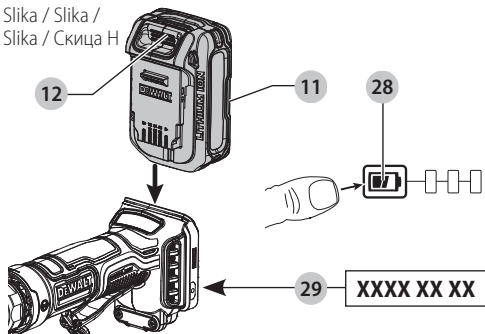
Slika /
Slika /
Slika /
Скица F



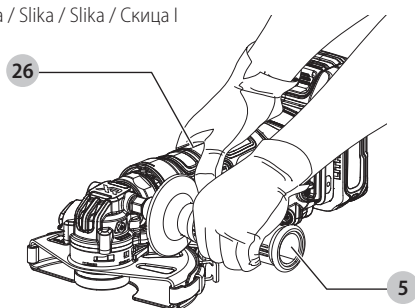
Slika /
Slika /
Slika /
Скица G



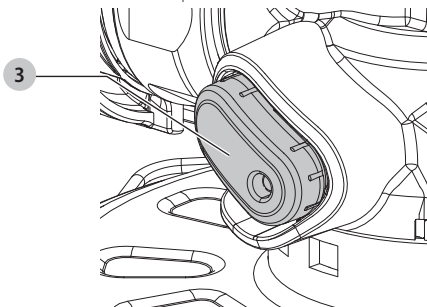
Slika / Slika /
Slika / Скица H



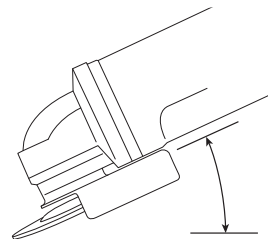
Slika / Slika / Slika / Скица I



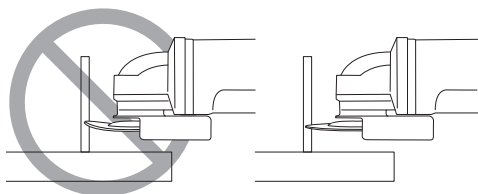
Slika / Slika / Slika / Скица J



Slika / Slika / Slika / Скица K



Slika / Slika / Slika / Скица L



MALI KOTNI BRUSILNIK

DCG404

Dokumenti so na voljo na spletu

www.2helpU.com/DoC/ ali

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*Za neposreden dostop zamenjajte »xxx« s številko modela izdelka, navedeno na etiketi s oceno izdelka ali na embalaži.

- Navodila za uporabo
- Izjava o skladnosti (DoC)
- Podatki o emisijah izdelkov (PED): Informacije o hrupu, tresljajih in prahu (ne velja za vse izdelke)



OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, ilustracije in specifikacije v tem priročniku, vključno z razdelki o akumulatorju in polnilniku, ki so v prvotnem priročniku za orodje ali pa v ločenem priročniku za akumulatorje in polnilnike. Priročnike

lahko pridobite v oddelku Storitve za stranke (glejte zadnjo stran tega priročnika).

Tehnični podatki

DCG404		
Napetost	V _{DC}	18
Tip		1
Vrsta akumulatorja		Li-ionska
Število vrtljajev v prostem teku	min ⁻¹	11000
Debelina brusilnega koluta	mm	125
Debelina brusilnega koluta (najv.)	mm	6,4
Premier rezalnega koluta	mm	125
Debelina rezalnega koluta (najv.)	mm	3
Premier žičnega koluta	mm	125
Debelina žičnega koluta (najv.)	mm	11
Premier vretena		M14
Dolžina vretena	mm	21,5
Masa (brez paketa baterij; s ščitnikom tipa C, priborico, pomožnim ročajem)	kg	1,56



OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti poškodb preberite navodila za uporabo.

Definicije: Varnostne smernice

Spodnje definicije opisujejo stopnjo resnosti posamezne opozorilne besede. Preberite navodila in bodite pozorni na te simbole.

▲ NEVARNOST: Pomeni neposredno nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če je ne preprečite.

▲ OPOZORILO: Označuje posredno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če je ne preprečite.

▲ PREVIDNOST: Pomeni potencialno nevarno situacijo, ki bi lahko povzročila manjše ali srednje hudo telesno poškodbo, če je ne preprečite.

OPOMBA: Označuje prakso, ki ni povezana s telesno poškodbo, ampak bi lahko povzročila poškodbo lastnine, če je ne preprečite.

▲ Pomeni nevarnost električnega šoka.

▲ Pomeni nevarnost požara.



SPLOŠNI NAPOTKI ZA VARNO UPORABO ELEKTRIČNEGA ORODJA

▲ OPOZORILO: Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju. Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to vodi do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

SHRANITE VSA OPOZORILA IN NAVODILA ZA UPORABO V PRIHODNJE

Pojem "električno orodje" v opozorilih se nanaša na vaše električno orodje (s kablom) ali akumulatorsko orodje (brez kabla).

Varnost na delovnem območju

a) **Delovni prostor mora biti vedno čist in dobro osvetljen.** V natrpanih ali temnih prostorih so neizogibne pogostejše.

b) **Električnih orodij ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih, na primer na krajih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom.** Električno orodje ustvarja iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali hlapov.

c) **Poskrbite, da bodo med obratovanjem električnega orodja otroci in prisotni zadosti oddaljeni.** Če vas zmotijo, lahko izgubite nadzor nad orodjem.

Električna varnost

a) **Vtiči električnih orodij morajo ustrezati vtičnicam. Nikoli na noben način ne spreminjajte vtiča. Uporaba adapterskih vtičev v kombinaciji z zaščitnim (ozemljenim) električnim orodjem ni dovoljena.** Nespremenjeni vtiči in ujemajoče se vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega šoka.

b) **Izogibajte se telesnemu stiku z ozemljenimi površinami, kot so vodovodna napeljava, radiatorji, štedilniki in hladilniki.** Če je vaše telo ozemljeno, je nevarnost električnega šoka večja.

c) **Električnih orodij ne izpostavljajte dežju ali mokroti.** Vdor vode v električno orodje poveča nevarnost električnega šoka.

d) **Pazite, da ne poškodujete električnega kabla. Kabla nikoli ne uporabljajte za prenašanje, vleko ali izvlečenje vtiča iz vtičnice. Kabel zavarujte pred vročino, oljem, ostrimi robovi in premikajočimi se deli orodja.** Poškodovani ali zapleteni kabli povečujejo tveganje električnega šoka.

e) **Pri delu na prostem uporabite električni kabel, ki je primeren za delo v zunanjih pogojih.** Uporaba ustreznega kablanskega podaljška za uporabo na prostem zmanjšuje možnost električnega šoka.

f) **Če je uporaba orodja v vlažnih razmerah nujna, uporabite napajanje, opremljeno z napravo na diferenčni tok (RCD).** Uporaba stikala na diferenčni tok (RCD) zmanjšuje tveganje električnega šoka.

Osebnostna varnost

a) **Bodite pozorni, pazite, kaj delate in uporabite zdravo pamet, ko uporabljate električno ročno orodje. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni, pod vplivom mamil, alkohola ali zdravil.** Le trenutek nepozornosti lahko privede do težkih telesnih poškodb.

b) **Uporabite osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščitna očala.** Zaščitna oprema, kot so zaščitne maske proti prahu, nedrseča obutev, čelada ali zaščitna sluha zmanjšujejo telesne poškodbe ob uporabi.

- c) **Izogibajte se nenamernemu zagonu. Pred priklopom na vir napajanja, dviganjem ali prenašanjem električnega orodja zagotovite, da bo stikalo na izklopljenem položaju.** Nošenje električnega orodja s prstom na stikalu za vklop ali priključitev električnega orodja v električno omrežje z vklopljenim stikalom povečuje možnost nesreč.
- d) **Pred vklopom orodja odstranite z orodja nastavitveno orodje ali ključ za matice.** Orodje ali ključ, ki ste ga pustili na vrtljivem sestavnem delu lahko povzroči telesne poškodbe.
- e) **Ne nagibajte se predaleč ali segajte previsoko. Ohranjajte stabilnost in ravnovesje ves čas dela.** To omogoča boljši nadzor nad električnim orodjem v nepričakovanih situacijah.
- f) **Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Z lasmi in obleko se ne približujte premikajočim se delom orodja.** Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletajo v premikajoče se dele orodja.
- g) **Če je omogočen priklop na sisteme za odsesavanje in zbiranje prahu, poskrbite, da bodo te naprave pravilno priključene in uporabljene.** Uporaba naprav za odsesavanje prahu zmanjša nevarnosti, ki jih povzroča prah.
- h) **Četudi se dodobra seznanite s tem orodjem, pri rokovanju z njim ne postanite neprevidni; vedno upoštevajte temeljna načela varnosti in zdravja pri delu.** Neprevidnost lahko v trenutku povzroči hudo telesno poškodbo.

Uporaba in vzdrževanje električnega orodja

- a) **Električnih orodij ne preobremenjujte. Uporabite pravo orodje za svoje delo.** Pravilna izbira orodja bo pripomogla, da bo delo končano bolj kvalitetno in varneje na način, kot je to predpisano.
- b) **Orodja s pokvarjenim stikalom ne uporabljajte.** Električno orodje, ki ga ni mogoče krmiliti s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Pred nastavljanjem, menjavo nastavkov ali shranjevanjem električno orodje najprej odklopite z vira napajanja in/ali odstranite baterijo, če je odstranljiva.** Ta varnostni ukrep zmanjšuje tveganje za zagon električnega orodja po nesreči.
- d) **Električno orodje, ki ga ne uporabljate, hranite izven dosega otrok, osebam, ki niso usposobljene za njegovo uporabo, ali niso seznanjene s temi navodili, pa ne dovolite dela z njim.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Električno orodje in pripomočke skrbno negujte.** Preverite, ali so giblivi deli pravilno poravnani ali zviti, zlomljeni ali tako poškodovani, da lahko vplivajo na pravilno delovanje električnega orodja. Poškodovano električno orodje popravite pred ponovno uporabo. Mnogo nesreč se zgodi zaradi neustreznega vzdrževanja električnih orodij.
- f) **Ohranjajte orodja za rezanje ostra in čista.** Skrbno vzdrževana orodja za rezanje z ostrimi rezkarji se manj verjetno zagozdijo in so bolj vodljiva.
- g) **Uporabljajte električno orodje, nastavke in pribor v skladu s temi navodili upoštevajte pa tudi pogoje dela in vrsto dela, ki ga opravljate.** Če se orodje uporablja za druge namene, kot je priporočeno, lahko taka uporaba povzroči poškodbe.
- h) **Ročaji in oprijemalne površine morajo biti suhi, čisti in brez madežev olja ali masti.** Spolzki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varne uporabe orodja v nepričakovanih situacijah.

Uporaba in nega baterijskih orodij

- a) **Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je odobril proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za polnjenje enega sklopa baterij, lahko povzroči nevarnost požara, če ga uporabljate z drugim tipom sklopa baterij.
- b) **Uporabljajte električna orodja samo s posebej zanje izdelanimi baterijami.** Uporaba drugih paketov baterij lahko povzroči nevarnost telesnih poškodb in požara.
- c) **Če sklopa baterij ne uporabljate, ga shranite stran od kovinskih predmetov, na primer papirnih sponk, kovancev, vijakov, žebeljev ali drugih majhnih kovinskih predmetov, ki lahko omogočijo stik enega priključka z drugim.** Kratek stik med priključkoma baterije lahko povzroči opekline in požar.
- d) **Pri nepravilnem ravnanju z baterijo lahko iz notranjosti baterije brizgne tekočina, zato preprečite stik s to tekočino. Če po naključju pride do stika tekočine s telesom, izperite prizadeto mesto z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, poiščite pomoč zdravnika.** Stik s tekočino iz baterije lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- e) **Ne uporabljajte paketa baterij ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Poškodovane ali spremenjene baterije lahko povzročijo nepredvidljivo reakcijo orodja, kar lahko vodi v požar ali eksplozijo ter posledično telesne poškodbe.
- f) **Paketa baterij ali orodja ne izpostavljajte ognju ali previsokim temperaturam.** Če baterijo izpostavite ognju ali temperaturi, ki je višja od 130 °C, lahko povzročite eksplozijo.
- g) **Upoštevajte vsa navodila za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah, ki so izven območja, predpisanega v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj predpisanega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

Servis

- a) **Električno orodje lahko servisira samo usposobljena oseba, ki bo ob popravilu električnega orodja uporabila ustrezne nadomestne dele.** Tako bo zagotovljena varnost pri delu z električnim orodjem.
- b) **Nikoli ne servisirajte poškodovanih paketov baterij.** Pakete baterij sme servisirati izključno proizvajalec ali pooblaščen ponudnik servisnih storitev.

DODATNA SPECIFIČNA VARNOSTNA NAVODILA

Varnostna navodila za brušenje, fino brušenje, brušenje z žično krtačo ali rezanje

- a) **Orodje je namenjeno brušenju, finemu brušenju, brušenju z žično krtačo ali rezanju. Preberite vsa varnostna opozorila, navodila, slikovne prikaze in specifikacije, priložene električnemu orodju.** Če spodnjih navodil ne upoštevate, lahko to vodi do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.
- b) **S tem električnim orodjem ni priporočeno polirati ali rezati lukenj.** Uporaba orodja za delovne operacije, ki niso odobrene lahko vodi do nevarnosti in telesnih poškodb.
- c) **Ne predelujte tega električnega orodja za dela, ki ni posebej načrtovano in določeno s strani proizvajalca orodja.** Takšna predelava lahko povzroči izgubo nadzora in hude telesne poškodbe.
- d) **Ne uporabljajte opreme, ki je proizvajalec orodja ni posebej zasnoval in določil.** Če je določen pripomoček/nastavek možno pritrčiti na električno orodje, to še ne pomeni, da je njegova uporaba varna.

e) **Dovoljena nominalna hitrost nastavka mora biti najmanj enaka najvišji hitrosti, označeni na električnem orodju.**

Oprema, ki se vrti hitreje, kot je njegova nominalna hitrost, se lahko polomi in razleti.

f) **Zunanji premer in debelina nastavkov morata biti znotraj navedenih zmogljivosti vašega električnega orodja.**

Nepravilno dimenzionirani nastavki ne morejo biti ustrezno zaščiteni ali nadzorovani.

g) **Mere za pritrditev nastavkov se morajo ujemati z merami namestitvene opreme električnega orodja.** Nastavki, ki niso primerni za namestitveno opremo električnega orodja, bodo izgubili ravnotežje, prekomerno vibrirali in lahko povzročijo izgubo nadzora.

h) **Ne uporabljajte poškodovanih nastavkov. Pred vsako uporabo preverite morebitne poškodbe nastavkov, kot so razpoke in odlomljeni delci na brusilnem kolutu, razpoke na podložni blazini, raztrganine ali prekomerna obraba, popuščene ali polomljene žice na žični krtači. Če električno orodje ali pripomoček pade na tla, preverite morebitne poškodbe nastavka ali uporabite nepoškodovani nastavek. Po pregledu in zamenjavi pribora se odmaknite skupaj z drugimi v bližini stran od območja vrtenja pribora, priklopite električno orodje in ga pustite vklopljenega eno minuto pri najvišji hitrosti brez obremenitve.** Poškodovan nastavek/orodje se običajno v tem preizkusnem času polomi ali odlomi.

i) **Nosite osebno zaščitno opremo. Glede na vrsto dela nosite popolno zaščito za obraz, zaščito za ušesa ali zaščitna očala. Če je primerno, nosite masko proti prahu, zaščito za ušesa, rokavice in predpasnik, ki zmorejo zaustaviti majhne abrazivne delce obdelovanega predmeta. Zaščitna očala morajo biti sposobna zadržati leteče delce, ki nastanejo pri različnih delih. Maska za zaščito proti prahu ali respirator morata filtrirati delce, ki nastajajo med delom. Predolga izpostavljenost hrupu lahko povzroči poškodbo/izgubo sluha.**

j) **Prisotni naj se umaknejo na varno razdaljo od delovnega mesta. Ljudje, ki vstopajo v delovno območje orodja, morajo obvezno nositi osebno zaščitno opremo.** Delci obdelovanca ali polomljene opreme lahko odletijo in povzročijo poškodbe tudi izven neposrednega delovnega območja.

k) **Ko opravljate dela, kjer se lahko oprema dotakne skrite napeljave, držite električno orodje le za izolirano površino.** Ob stiku z žico pod napetostjo bodo pod napetostjo tudi kovinski deli električnega orodja, to pa lahko povzroči električni udar.

l) **Nikoli ne odlagajte električnega orodja na tla, dokler se nastavek popolnoma ne ustavi.** Vrteči se nastavek lahko zgrabi odlagalno površino in vam iztrga električno orodje iz nadzora.

m) **Ne prenašajte vključenega, delujočega orodja.** Vrteči se nastavek lahko ob naključnem stiku z obleko zgrabi oblačilo in vas poškoduje po telesu.

n) **Redno čistite zračne reže električnega orodja.** Ventilator električnega motorja bo nakopičil prah znotraj ohišja orodja. Prekomerna količina kovinskih opilkov lahko povzroči nevarnost električnega šoka.

o) **Ne uporabljajte električnega orodja blizu vnetljivih snovi.** Iskre lahko zanetijo te snovi.

p) **Ne uporabljajte nastavka, ki zahteva tekočinsko hlajenje.** Uporaba vode ali drugih hladilnih sredstev lahko povzroči smrt zaradi električnega udara.

DODATNA VARNOSTNA NAVODILA ZA VSE VRSTE DEL Povratni sunek in z njim povezana opozorila

Povratni sunek je nenadna reakcija ob zagodenem rezalnem kolutu, podložnemu kolutu, krtači ali pri drugem nastavku. Ukleščenje ali zagozditev povzroči nenadno zaustavitev vrtečega se pribora, to pa na točki upogiba nenadzorovan sunek električnega orodja v nasprotni smeri vrtenja pribora.

Na primer, če se brusilni kolut zatakne ob obdelovani del, lahko rob koluta, ki je na točki stika, prode v površino materiala in povzroči povratni sunek ali zdrs koluta nazaj. Kolut lahko glede na smer gibanja v trenutku, ko se zagodzi, skoči proti uporabniku ali stran od njega. Pod takimi pogoji se lahko brusilni kolut tudi odlomi.

Povratni sunek je posledica napačne uporabe orodja in/ali nepravilnega procesa uporabe, izognete pa se mu lahko, če upoštevate spodnja navodila:

a) **Vedno trdno držite električno orodje z obema rokama in postavite svoje telo in roke, tako da se boste lahko uprli silam povratnega sunka. Vedno uporabljajte pomožni ročaj, če je priložen, za maksimalni nadzor nad povratnim sunkom ali reakcijskim navorom ob zagonu orodja.** Uporabnik lahko z upoštevanjem ustreznih varnostnih ukrepov nadzira reakcijske sile navora in povratnega sunka.

b) **Nikoli ne približajte roke vrtečemu se nastavku.** Nastavek lahko sune nazaj v vašo roko.

c) **Ne postavite telesa v območje, kamor bi se pomaknilo orodje v primeru povratnega sunka.** Povratni sunek bo potisnil orodje v nasprotno smer vrtenja koluta v trenutku zatikanja.

d) **Bodite posebej previdni, ko obdelujete vogale, ostre robove itd. Preprečite poskakovanje in zagozdenje nastavka.** Vogali, ostri robovi in poskakovanje lahko poškodujejo vrteči nastavek in povzročijo izgubo nadzora ali povratni sunek.

e) **Ne nameščajte žagine verige, rezalnega koluta za rezbarjenje lesa, segmentiranega diamantnega rezalnega koluta s periferno odprtino, večjo od 10 mm ali rezalnega koluta z zobmi.** Taka rezila povzročajo pogoste povratne sunke in izgubo nadzora.

Posebni varnostni napotki za brušenje in rezanje

a) **Uporabljajte le kolute, ki so določene za vaše električno orodje in specifični ščitnik, ki se prilega izbranemu kolutu.** Kolutov, ki niso namenjeni uporabi z električnim orodjem, ni mogoče primerno zaščititi, zato so nevarni.

b) **Brusna površina sredinsko poglobljenih brusilnih kolotov mora biti nameščena pod površino roba ščitnika.** Nepravilno montiran kolut, ki je nameščen preko površine roba ščitnika, ne nudi ustrezne zaščite.

c) **Ščitnik mora biti varno pritrjen na električno orodje; zagotavlja optimalno varnost, tako da je uporabniku izpostavljena najmanjša možna površina koluta. Zaščita koluta pomaga zaščititi uporabnika pred polomljenimi delci koluta in morebitnim dotikom koluta, oz. pred iskrami, ki lahko vnamejo obleko.**

d) **Kolute je treba uporabljati le v navedene namene. Na primer: ne brusite s stranjo rezalnega koluta, ki je namenjena rezanju.** Abrazivni rezalni koluti so namenjeni grobem brušenju periferije, stranske sile, ki delujejo na te kolute, lahko povzročijo, da se koluti zlomijo (razletijo).

e) **Vedno uporabljajte nepoškodovane kolutne prirobnice, ki so ustrezne velikosti in oblike glede na izbrani kolut.**

Pravilno izbrana prirobnica bo pravilno pritrjevala kolut, s tem pa se

zmanjšuje možnost razpada koluta. Prirobnice za rezalne kolute so lahko drugačne od prirobnic za brusilne kolute.

f) **Ne uporabljajte obrabljenih kolotov z večjih električnih orodij.** Kolot, namenjen za večja električna orodja, ni primeren za večje hitrosti manjših električnih orodij in se lahko razpoči.

g) **Pri uporabi kolotov z dvojnimi namenom vedno uporabljajte ustrezni ščitnik za opravljeno uporabo.** Če ne boste uporabili ustreznega ščitnika, morda ne boste zagotovili želene ravni varovanja, kar lahko privede do resnih poškodb.

Dodatna varnostna opozorila, specifična za različna rezanja

a) **Ne »zagazdite« koluta ali uporabite previsokega pritiska. Ne izvajajte preglobokih rezov.** Prevelika obremenitev rezalnega koluta poveča obremenitev in občutljivost za zvijanje ali upogibanje koluta v rezu, zagozdenje in možnost povratnega sunka ter zloma rezalnega koluta.

b) **Ne postavljajte telesa v linijo pred vrtečim se kolutom ali za njim.** Ko se med delovanjem kolut odmika stran od vašega telesa, lahko morebitni povratni sunek usmeri in vrže vrteči se kolot in orodje naravnost v vas.

c) **Če se kolot upogiba ali če je potek rezanja iz kateregakoli razloga prekinjen, izključite električno orodje in ga držite nepremično, dokler se kolot popolnoma ne ustavi. Nikoli ne poskušajte odstraniti koluta iz zareze, medtem ko se kolot vrti; to lahko povzroči povratni sunek orodja.** Preverite in ustrezno ukrepajte ter odstranite vzrok upogibanja/zagozditve rezalnega koluta.

d) **Ne vključite orodja znova, dokler je v obdelovancu. Rezalni kolot naj najprej doseže polno hitrost, šele potem ponovno vstopite v rez.** Če boste poskušali vklopiti orodje, ki je v obdelovancu se kolut lahko upogne, odskoči iz reza ali povzroči povratni sunek.

e) **Podprite plošče ali večje obdelovance tako, da zmanjšate nevarnost zagozdenja koluta in povratnega sunka.** Večji predmeti se običajno upognejo pod vplivom lastne teže. Podpore morate pod obdelovalec podložiti blizu linije reza in blizu roba obdelovanca na obeh straneh koluta.

f) **Bodite še posebej previdni pri izdelavi »potopnih« rezov v obstoječe stene ali v druga nevidna območja.** Ugrez koluta lahko preseka plinske ali vodovodne cevi, električno napeljavo ali druge predmete, ki lahko povzročijo povratni sunek.

g) **Ne poskušajte rezati v krivuljah.** Prevelika obremenitev koluta poveča obremenitev in občutljivost za zvijanje ali upogibanje koluta v rezu, zagozdenje in možnost povratnega sunka ter zloma koluta.

Dodatna varnostna navodila za brušenje

a) **Uporabljajte brusni okrogli papir prave velikosti. Pri izbiri brusnega papirja upoštevajte navodila proizvajalca.** Brusni papir, ki zelo presega brusilno blazinico, vas lahko poreže, obenem pa lahko povzroči zatikanje, poškodbe koluta ali povratni sunek.

Dodatna varnostna navodila za brušenje z žično krtačo

a) **Bodite pazljivi, ker se deli žičnih krtačk lomijo in izvržejo tudi pri običajnih delovnih operacijah. Ne povzročajte prekomerne obremenitve krtače.** Žični delci krtače zlahka predrejo oblačila in/ali kožo.

b) **Če je za brušenje z žično predpisana uporaba ščitnika, ne dovolite, da bi se žični kolot ali krtača dotikala ščitnika.** Žična

krtača lahko med delom poveča svoj premer zaradi centrifugalne sile.

Posebni varnostni napotki za delo z brusilniki

a) **Na tem orodju ne uporabljajte kolotov vrste 11 (izbočenih).** Uporaba napačne opreme lahko povzroči telesne poškodbe.

b) **Vedno uporabljajte stranski ročaj. Trdno zategnite ročaj.** Uporaba stranskega ročaja je nujno potrebna, da bi zagotovili popoln nadzor nad orodjem ves čas.

Zmanjšanje izpostavljenosti prahu

Pred začetkom dela preverite razred nevarnosti prahu, ki bo nastal pri delu.

▲ OPOZORILO: Izogibajte se dotikanju ali vdihavanju prahu, ker je lahko škodljiv za zdravje. Prah, ki nastaja pri uporabi električnega orodja in drugih gradbenih dejavnostih, lahko vsebuje kemikalije, minerale ali delce, za katere je znano, da povzročajo okužbe dihal, alergijske reakcije, raka, prirojene okvare ali druge reproduktivne poškodbe uporabnika ali mimoidočih.

- Takšen prah lahko nastane na primer pri delu s trdim lesom, kot sta bukev ali hrast, barvami na osnovi svinca, betonom, zidaki ali kamni, ki vsebujejo kremen.

- Z materiali, ki vsebujejo azbest, lahko delajo le strokovnjaki.

- Upoštevajte ustrezne predpise v svoji državi za materiale, ki jih je treba obdelati.

- Uporabljajte sesalnik za prah ali odsesovalni sistem z uradno odobrenim zaščitnim razredom v skladu z lokalno veljavnimi predpisi o zaščiti proti prahu, ki je primeren za material, ki ga obdelujete.

- Nastale prašne delce zajemajte neposredno pri viru in preprečite, da bi se odlagali v okolici. V ta namen uporabite ustrezen pribor za odsesavanje.

Dodatni ukrepi:

- Poskrbite za dobro prezračevanje delovnega mesta.

- Nosite dihalni aparat, primeren za vrsto nastalega prahu.

Ostala tveganja

Kljub upoštevanju ustreznih varnostnih predpisov in uporabi varnostnih naprav se določenim nevarnostim ni mogoče izogniti. Mednje spadajo:

- poškodba sluha;
- nevarnost telesnih poškodb zaradi odletavajočih odkruskov;
- nevarnost opeklin zaradi segrevanja pripomočkov med delom;
- nevarnost telesnih poškodb zaradi dolgotrajnega dela;
- nevarnost vdihavanja prahu pri brušenju nevarnih snovi.

Vrsta baterije

Uporabljajte lahko naslednje vrste paketov baterij:

Baterija	(kg)	Baterija	(kg)
DCB181	0,35	DCB188	0,95
DCB182	0,61	DCB189	0,54
DCB183/B/G	0,40	DCBP034/G	0,32
DCB184/B/G	0,62	DCBP518/G	0,75
DCB185	0,35	DCB1880	0,98
DCB187	0,54	DCBP318	0,50

Za več podrobnosti glejte razdelek priročnik za baterije/polnilnik.

Uporabljajte lahko naslednje polnilnike: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104.

Vsebina kompleta

Komplet vsebuje:

- 1 kotni brusilnik
- 1 ščitnik 125 mm (tip B)
- 1 natični ščitnik
- 1 stranski ročaj
- 1 podložna prirobnica
- 1 prirobnica za zapahnitev
- 1 ključ imbus
- 1 paket litijevih-ionskih akumulatorjev (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 paketa litijevih-ionskih akumulatorjev (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 paketi litijevih-ionskih akumulatorjev (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 navodila za uporabo

OPOMBA: N-modelom paketi baterij, polnilniki in kovčki niso priloženi. Paket baterij in polnilniki niso priloženi modelom z oznako NT. Modeli B vsebujejo pakete baterij Bluetooth®.

OPOMBA: Beseda Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth® SIG, Inc., podjetje DeWALT pa te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Ostale blagovne znamke in trgovska imena so blagovne znamke njihovih lastnikov.

• *Prepričajte se, ali se orodja, sestavni deli in pripomočki niso poškodovali med prevozom.*

• *Vzemite si čas in skrbno preberite in razumite navodila za uporabo pred začetkom dela.*

Oznake na orodju

Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe, mora uporabnik upoštevati naslednja navodila, prikazana na orodju:



Pred uporabo natančno preberite navodila za uporabo.



Uporabljajte zaščito sluha.



Uporabljajte zaščito za oči.



Vedno delajte z obema rokama.



Ščitnika tipa B ne uporabljajte pri rezanju.

Položaj datumske kode (sl. H)

Datumska koda proizvodnje **29** je sestavljena iz 4 števil leta izdelave, ki jim sledita 2 številki tedna in je razširjena z 2 številkami tovarniške kode.

Opis (sl. A)

▲ OPOZORILO: Nikoli ne predelujte električnega orodja ali njegovih sestavnih delov. Lahko povzročite škodo ali telesne poškodbe.

- 1 Lopatasto stikalo
- 2 Ročica za odpahnitev
- 3 Gumb za zapahnitev vretena

- 4 Vreteno
- 5 Stranski ročaj
- 6 Podložna prirobnica
- 7 Varovalna prirobnica
- 8 Ščitnik
- 9 Natični ščitnik
- 10 Ročica za sprostitve ščitnika
- 11 Paket baterij
- 12 Gumb za sprostitve baterije
- 13 Ključ imbus

Predvidena uporaba

Akumulatorski kotni brusilnik je konstruiran za profesionalno rezanje, brušenje, peskanje in žično brušenje.

Ne uporabljajte orodja v vlažnem okolju ali v prisotnosti vnetljivih tekočin in plinov.

▲ NEVARNOST: Ne uporabljajte za rezanje lesa ali rezbarjenje. Ne uporabljajte nobenih rezil z zobci. Posledica so lahko hude poškodbe.

Ta akumulatorski kotni brusilnik je profesionalno orodje.

Otrokom ne dovolite stika z orodjem. Neizkušeni uporabniki naj orodjij uporabljajo s pomočjo nadzornika.

• Majhni otroci in osebe s posebnimi potrebami. Naprav ne smejo uporabljati otroci ali neizkušene osebe brez primerne nadzora.

• Izdelka ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali umskimi sposobnostmi in osebe s pomanjkanjem izkušenj, znanja ali spretnosti, če jih ne nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroci ne smejo biti nikoli brez nadzorstva sami z orodjem.

Funkcije

Elektronska sklopka

Elektronska sklopka za omejitev navora zmanjšuje maksimalni reakcijski navor, ki se prenaša na uporabnika, ko se zagotdi kolut. Ta funkcija preprečuje tudi obremenitev zobniškega prenosa in zastoj motorja. Sklopka za omejitev navora je tovarniško nastavljena in je ni mogoče nastavljati.

Zaščita Power- OFF™ (IZKLOPA ob preobremenitvi)

Če bo motor preobremenjen, bo napajanje motorja zmanjšano. Če bo motor preobremenjen zapored, se bo orodje izklopilo. Za ponovni zagon orodja morate stikalo spustiti in ga nato znova pritisniti. Orodje se bo izklopilo vsakokrat, ko obremenitev s tokom doseže vrednost toka preobremenitve (točka vžiga orodja). Če pride do zaporednih izklopov zaradi preobremenitve, uporabite manj sile/teže na orodje, dokler orodje znova ne bo delovalo brez aktiviranja zaščite proti preobremenitvi.

Funkcija mehkega zagona

Funkcija mehkega zagona omogoča počasno naraščanje hitrosti, kar preprečuje začetni sunek ob vklopu orodja. Ta funkcija je še posebej koristna pri delu v zelo omejenem prostoru.

Brez napetosti

Funkcija Brez napetosti onemogoča ponovni vklop brusilnika brez ponavljajočega se vklopa in izklopa v primerih izpada električne energije.

SESTAVLJANJE IN NASTAVITVE

▲ OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred nastavitvijo ali demontažo/

namestitvijo priključkov oz. opreme izključiti orodje in odstraniti paket baterij. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

▲ OPOZORILO: Uporabljajte samo baterije in polnilnike DEWALT

Vstavljanje in odstranjevanje baterije iz orodja (sl. H)

OPOMBA: Preverite, ali je paket baterij **11** popolnoma napolnjen.

Vstavljanje paketa baterij v ročaj orodja

1. Poravnajte paket baterij z vodili znotraj ročaja orodja (sl. H).
2. Potisnite ga v ročaj tako, da se trdno prilepa ročaju orodja in da zaslišite klik, ko se paket baterij zaskoči v ležišče.

Odstranitev paketa baterij iz orodja

1. Pritisnite na gumb za sprostitve baterije **12** in izvlecite paket baterij iz ročaja na orodju.
2. Vstavite baterijo v polnilnik.

Kazalnik stanja napolnjenosti paketa baterij (sl. H)

Nekateri paketi baterij DEWALT imajo vgrajen indikator stanja napolnjenosti, ki ga sestavljajo tri zelene LED lučke, ki ponazarjajo stanje napolnjenosti baterije.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite in zadržite pritisnjen gumb indikatorja napolnjenosti baterije **28**. Prikaže se kombinacija treh zelenih LED-luček, ki prikaže stanje napolnjenosti. Če je baterija preveč izpraznjena se kazalnik napolnjenosti ne bo prikazal, baterijo pa bo treba napolniti.

OPOMBA: Indikator napolnjenosti prikazuje samo raven napolnjenosti paketa baterij. Kazalnik ne prikazuje stanja funkcionalnosti orodja, prikaz pa je odvisen od sestavnih delov izdelka, temperature in delovne operacije.

Namestitev stranskega ročaja (sl. B)

▲ OPOZORILO: Pred uporabo orodja preverite, ali je ročaj trdno pritrjen.

Trdno privijte stranski podaljšek ročaja **27** v eno od lukenj na eni ali drugi strani ohišja pogonskega mehanizma. Stranski ročaj **5** je treba vedno uporabiti, da bi zagotovili popoln nadzor nad orodjem.

Montaža natičnega ščitnika (sl. A, C, D)

Natični ščitnik spremeni ščitnik tipa B v ščitnik tipa A.

1. Natični ščitnik **9** namestite v ščitnik tipa B tako, da bo kavelj **14** na koncu natičnega ščitnika poravnan z robom **15** ščitnika tipa B.
2. Ročico natičnega ščitnika **16** pritisnite navzdol, dokler gumb za zapahnitev **17** ne zagradi v kavelj za zapahnitev **18**. Natični ščitnik je sedaj zapahnjena na mestu.
3. Za odstranitev natičnega ščitnika pritisnite gumb za zapahnitev proti ročici natičnega ščitnika in vzvod natičnega ščitnika se bo sprostil. Zdaj lahko dvignete ročico natičnega ščitnika in zdaj lahko odstranite natični ščitnik s ščitnika tipa B.

Ščitniki

▲ PREVIDNOST: Ščitnike je treba uporabljati z vsemi rezalnimi, brusilnimi koluti za grobo brušenje, brusilnimi koluti, žičnimi krtačami in žičnimi koluti. Orodje se lahko uporablja brez ščitnika le pri brušenju z običajnimi brusilnimi koluti. Za ogled ščitnikov, priloženih enoti, si podrobneje ogledajte sl. A. Pri nekaterih uporabah bo morda treba pri svojem krajevnem prodajalcu ali pooblaščenemu servisu dokupiti pravi ščitnik.

▲ PREVIDNOST: Če ob brušenju površine uporabljate ščitnik 1/41 tip A (rezanje)/tip B z natičnim ščitnikom koluta za brušenje

površine se lahko ščitnik koluta dotakne obdelovanca in povzroči slab nadzor.

▲ PREVIDNOST: Če za rezanje z abrazivnimi koluti uporabljate tip 27/tip B (brušenje)/(tip B z natičnim ščitnikom koluta, obstaja povečano tveganje izpostavljenosti nastalim izvrženim iskram in delcem ter izpostavljenosti delcem koluta, če se razpoči.

▲ PREVIDNOST: Če za rezanje ali brušenje površine na betonu ali stenah uporabljate ščitnik koluta tip 1/41/tip A (rezanje), 27/tip B (brušenje), obstaja povečano tveganje izpostavljenosti prahu in izgubi nadzora, kar povzroča povratni sunk.

▲ PREVIDNOST: Pri uporabi ščitnika tipa A (rezanje) ali tipa B (brušenje) z žično krtačo s kolutom, katerega debelina je večja od največje debeline, kot je določena v tehničnih podatkih, se lahko žice zataknejo, kar povzroči zlom žic.

OPOMBA: Robove lahko brusite in režete s koluti tipa 27, ki so konstruirani in namenjeni tem opravilom; 6,3 mm debeli koluti so namenjeni brušenju površine, za tanjše kolute tipa 27 pa preverite nalepko proizvajalca, da ugotovite, ali se lahko uporabljajo za brušenje površine ali le za brušenje/rezanje robov. Ščitnik tip 1/41/tip A/tip B z natičnim (rezanje) se mora ščitnik koluta uporabljati za kateri koli kolut, kjer je brušenje površine prepovedano. Ščitnik koluta tip 1/41/tip A/tip B z natičnim (rezanje) (prej imenovano tip 1/41), se mora uporabljati pri vseh dvonamenskih (kombinirano brušenje in abrazivno rezanje) kolutih. Rezanje lahko izvajate tudi z uporabo koluta tip 1/41 in tip 1/41/tip A/tip B z natičnim ščitnikom koluta za rezanje, ki se je prej imenoval ščitnik tipa 1/41.

OPOMBA: Pogledite v **tabelo Oprema in ščitniki za različna dela**, kjer lahko izberete pravo kombinacijo ščitnik / oprema.

Namestitev in nastavljanje ščitnika (sl. E)

▲ OPOZORILO: Za zmanjšanje nevarnosti hudih telesnih poškodb morate pred namestitvijo ali demontažo/ namestitvijo priključkov oz. opreme izključiti orodje in odstraniti paket baterij. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Nastavljanje ščitnika

Če želite nastaviti ščitnik, zagostite ročico za sprostitve ščitnika **10** v eno od lukenj za poravnavo **19** obroču ščitnika.

Montaža spodnjega ščitnika mize (sl. E)

1. Pritisnite ročico za sprostitve ščitnika **10**.
2. Medtem ko držite ročico za sprostitve ščitnika odprto, poravnajte zatiče **20** na ščitniku z režami **21** na ohišju orodja.
3. Medtem ko je ročica za sprostitve varovala odprta, potisnite varovalo proti ohišju, da se zatiči ščitnika ujamejo v utor, nato jih potisnite v rezo pesta ohišja. Spustite ročico za sprostitve ščitnika.
4. Vreteno obrnite proti sebi, varovalo obrnite v desno in ga postavite v zelen položaj. Pritisnite in držite ročico za sprostitve ščitnika **10** za obračanje ščitnika nasprotni smeri gibanja urinega kazalca.

OPOMBA: Ohišje ščitnika mora biti med pogonskim vretenom in upravljalcem, saj le tako lahko nudi ustrezno zaščito upravljavcu.

Ročica za sprostitve ščitnika se mora zatakni v eno od lukenj za poravnavo **19** na ustju ščitnika. To zagotovi, da je varovalo trdno nameščeno.

5. Za odstranitev ščitnika sledite korakom 1–3 v nasprotnem vrstnem redu.

Prirobnice in koluti

Montaža kolotov, ki nimajo pesta (sl. F)

⚠ OPOZORILO: Nepravilna prilagoditev prirobnice / zaporne matice / koluta lahko povzroči hude telesne poškodbe (ali poškoduje orodje oz. kolut).

⚠ PREVIDNOST: Priložene prirobnice je treba uporabiti z brusilnimi koluti z udrtim središčem tipa 27 in tipa 42 ter rezalnimi koluti tipa 41. Za več informacij glejte **Oprema in ščitniki za različna dela**.

⚠ OPOZORILO: Pri uporabi abrazivnih rezalnih kolotov ali rezalnih kolotov z diamantnim slojem je treba namestiti obojestranski ščitnik koluta zaprtega tipa.

⚠ OPOZORILO: Da se kolo ne bi snelo, vedno popolnoma privijte pritrilno prirobnico s priloženim ključem.

⚠ OPOZORILO: Uporaba poškodovane prirobnice ali ščitnika ter napaka pri uporabi prave prirobnice in ščitnika lahko povzročijo razpad koluta in posledično do telesne poškodbe. Za več informacij glejte **Oprema in ščitniki za različna dela**.

1. Orodje položite na mizo tako, da bo ščitnik obrnjen navzgor.
2. Na vreteno **6** položite podložno prirobnico **4** tako, da je dvignjeno središče (usmerjevalnik) obrnjen h kolutu. Podložno prirobnico potisnite na svoje mesto.
3. Nato namestite kolut **22** ob podložno prirobnico, tako da bo središče koluta na dvignjenem središču (usmerjevalniku) podložne prirobnice.

4. Med pritiskanjem zapahnitev vretena in s šestrobno vdolbino, ki je obrnjena od koluta, privijte pritrilno prirobnico **7** na vreteno tako, da tako zagrabijo v utore dveh rež v vretenu.

5. Medtem, ko pritiskate gumb za zapahnitev vretena, zategnite pritrilno prirobnico **7** s ključem imbus. (Varovalno prirobnico uporabite le, če je v brezhibnem stanju.) Za podrobnosti o prirobnici, glejte informacije v **Oprema in ščitniki za različna dela**.

6. Za odstranitev koluta postopajte v nasprotnem vrstnem redu.

Montaža podložnih blazinic za peskanje (sl. A, G)

OPOMBA: Z brusilnimi koluti, ki uporabljajo podložne blazine, ki se pogosto imenujejo tudi koluti s sintetičnimi vlakni, ni treba uporabljati ščitnikov. Ker uporaba ščitnikov za ta pribor ni potrebna, je lahko ob uporabi ščitnik pritrjen pravilno ali napačno.

⚠ OPOZORILO: Nepravilna prilagoditev prirobnice / zaporne matice / koluta lahko povzroči hude telesne poškodbe (ali poškoduje orodje oz. kolut).

⚠ OPOZORILO: Pravi ščitnik je treba ponovno namestiti za brusilni kolut za grobo brušenje, rezalni kolut, kolut za brušenje, žično krtačo ali žični kolut potem, ko je brušenje končano.

1. Položite orodje na mizo, vreteno naj bo obrnjeno navzgor.
2. Na vreteno **4** namestite podložno prirobnico **6** tako, da je dvignjeno središče (usmerjevalnik) obrnjen h kolutu. Podložno prirobnico potisnite na svoje mesto.
3. Namestite ustrezno podložno blazinico **23** na vreteno.
4. Postavite brusilni kolut **24** na podložno blazinico.
5. Med pritiskanjem na zaklep vretena **3** na vreteno privijte navojno varovalno matico **25**, tako da namestite izbočen del varovalne matice v središčni del brusnega koluta in podložnega koluta.

6. Privijte varovalno matico z roko. Nato popuščajte gumb za zapahnitev vretena med obračanjem koluta za brušenje, dokler se kolut za brušenje in varovalna matica ne stikata tesno.

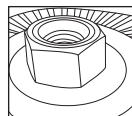
7. Za odstranitev koluta primite in obrnite podložno blazinico ter blazinico za fino brušenje in sočasno popuščajte gumb za zapahnitev vretena.

Montaža in odstranitev kolotov s pestom (sl. A)

Kolute s pestom montirajte neposredno na pogonsko vreteno z navojem. Navoj opreme se mora ujemati z navojem vretena.

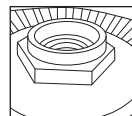
1. Če ni potrebna, odstranite podložno prirobnico tako, da jo potegnete stran od orodja.

POMEMBNO: Odstranitev podložne prirobnice je dovoljena le, če ima oprema s pestom ugreznjeni del navojev, ki omogoča prost dostop do dela vretena brez navojev.



Navoji, ki niso ugreznjeni

Uporaba s podložno prirobnico



Ugreznjeni navoji

Odstranitev podložne prirobnice

2. Z roko privijte kolut na vreteno **4**.
3. Pritisnite gumb za zapahnitev vretena **3** in s pomočjo ključa zategnite pesto koluta.
4. Za demontažo koluta ponovite zgoraj opisani postopek v obratnem zaporedju.

OPOMBA: Nepravilno nameščen kolut lahko ob zagonu povzroči poškodbe orodja ali koluta.

Montaža žičnih krtačk in žičnih kolotov (sl. A)

⚠ OPOZORILO: Nepravilna prilagoditev prirobnice / zaporne matice / koluta lahko povzroči hude telesne poškodbe (ali poškoduje orodje oz. kolut).

⚠ PREVIDNOST: Da omejite nevarnost telesnih poškodb, pri rokovanju z žičnimi ščetkami ali koluti nosite zaščitne rokavice. Lahko postanejo zelo ostre.

⚠ PREVIDNOST: Da omejite nevarnost poškodb orodja, se med uporabo orodja kolut ali ščetka ne sme dotikati ščitnika. V nasprotnem primeru lahko pride do nevidnih poškodb nastavka ter povzroči, da se žični delčki koluta ali ščetke odlomijo in odpadejo.

Žične krtače ali žični koluti se namestijo neposredno na del vretena z navojem. Uporabljajte le žične ščetke ali žične kolute, ki so dobavljeni s pestom z navojem. Omenjene nastavke za uporabo z orodjem lahko kupite pri pooblaščenem prodajalcu ali servisu.

1. Orodje položite na mizo tako, da bo ščitnik obrnjen navzgor.
2. Če podložne prirobnice ne potrebujete jo odstranite tako, da jo povlečete z orodja (glejte sliko v poglavju **Namestitev in odstranitev kolotov s pesti**, da ugotovite, ali je podložna prirobnica potrebna).
3. Z roko privijte kolut na vreteno.
4. Pritisnite gumb za zaklep vretena **3** in s ključem na pestu žičnega koluta ali žične ščetke, da zategnete kolut.
5. Za odstranitev koluta postopajte v nasprotnem vrstnem redu.

OPOMBA: Zmanjšanje nevarnost poškodb orodja, pred vklopom orodja pravilno namestite kolut v ležišče.

Pred uporabo

- Namestite zaščito koluta in ustrezen kolut. Ne uporabljajte prekomerno obrabljenih kolotov.

- Prepričajte se, ali je podložna prirobnica z navoji nameščena pravilno. Sledite navodilom v razdelku **Tabela opreme in ščitnikov za različna del.**
- Prepričajte se, da se kolut vrti v isti smeri, kot je to označeno na pripomočku in orodju.
- Ne uporabljajte poškodovanih nastavkov. Pred vsako uporabo preverite morebitne poškodbe pripomočkov, kot so razpoke in odlomljeni delci na brusilnem kolutu, razpoke na podložni blazini, raztrganine ali prekomerna obraba, popuščene ali polomljene žice na žični krtači. Če električno orodje ali pripomoček pade na tla, preverite morebitne poškodbe nastavka ali uporabite nepoškodovani nastavek. Po pregledu in zamenjavi pribora se odmaknite skupaj z drugimi v bližini stran od območja vrtenja pribora, priključite električno orodje in ga pustite vklopljenega eno minuto pri najvišji hitrosti brez obremenitve. Poškodovan nastavek/orodje se običajno v tem preizkusnem času polomi ali odlomi.

DELOVANJE

Navodila za uporabo

▲ OPOZORILO: Vedno upoštevajte varnostna navodila in ustrezne predpise.

▲ OPOZORILO: Za zmanjšanje tveganja hudih poškodb, izklopite orodje in odklopite paket baterij pred nastavljanjem oz. demontažo/namestitvijo priključkov ali opreme. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

▲ OPOZORILO:

- Zagotovite, da so obdelovani kosi pritrjeni na mestu.
- Poskrbite za podporo obdelovancev. Uporabite vpenjalo ali primež za pritrditev obdelovanca na stabilno delovno podlago. Zelo je pomembno, da je obdelovanec trdno vpet in mu tako onemogočite premikanje in posledično izgubo nadzora nad orodjem. Premikanje obdelovanca lahko privede do izgube nadzora nad orodjem in posledično do telesnih poškodb.
- Pri delu z orodjem vedno nosite običajne delovne rokavice.
- Ohišje pogskega mehanizma se med uporabo orodja zelo segreje.
- Na orodje vzpostavljajte samo rahel pritisk. Na kolut ne pritiskajte s strani.
- Vedno namestite ščitnik koluta in ustrezen kolut ali ploščo. Ne uporabljajte preveč obrabljenega koluta ali plošče.
- Ne preobremenjujte orodja. Če se orodje preveč segreje, pustite, da nekaj minut deluje brez obremenitve. Pripomočkov se ne dotikajte, dokler se ustrezno ne ohladijo. Koluti se med uporabo orodja zelo segrejejo.
- Nikoli ne uporabljajte brusilnih pripomočkov, če na orodju ni nameščenega ustreznega ščitnika.
- Ne uporabljajte električnih orodij brez ustreznega rezilnega stojala.
- Nikoli ne uporabljate s filcem obloženih podlog in grobih podlog hkrati.
- Upoštevajte, da se bo rezalni kolut vrтел še nekaj časa po izklopu orodja.

Pravilni položaj rok (sl. I)

▲ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje za nastanek resnih poškodb, **VEDNO** držite roke v pravilnem položaju, kot prikazuje slika.

▲ OPOZORILO: Da bi zmanjšali tveganje za nastanek hudih poškodb, **VEDNO** držite varno, da bi bili pripravljeni na odziv ob nenadnem odzivu.

Pravilni položaj rok je ena roka na stranskem ročaju **26** in druga roka na pomožnem ročaju **5**, kot prikazuje sl. I.

Stikalo z več položaji (sl. A)

▲ PREVIDNOST: Orodje držite čvrsto za stranski ročaj in ohišje orodja, da ohranite nadzor orodja med vklopom, med uporabo orodja in vse dokler se vrtenje koluta zaustavi. Preden položite orodje na tla, se prepričajte, ali se je vrteči kolut popolnoma ustavil.

OPOMBA: Za preprečitev nenadnega premika orodja ga ne vklopite ali izklopite, ko je obremenjeno. Preden se z brusilnikom dotaknete obdelovanca, naj orodje doseže polno hitrost. Pred izklopom orodja ga dvignite od obdelovanca. Preden položite orodje na tla počakajte, da popolnoma preneha vrteti.

1. Če želite vklopiti orodje, potisnite ročico za odpanitev **2** proti zadnjemu delu orodja (ohišje zobnika), nato pritisnite lopatasto stikalo **1**. Ko boste sprostili stikalo, se bo orodje še vedno vrtele.

2. Orodje izklopite tako, da sprostite preklopno stikalo.

Zapah vretena (sl. J)

Zapah vretena **3** preprečuje vrtenje vretena pri nameščanju ali odstranjevanju kolutov. Zapah vretena uporabljajte samo, ko je orodje izključeno, baterija odstranjena in ko se je orodje popolnoma ustavilo.

OPOMBA: Da bi zmanjšali tveganje za poškodbe orodja, ne vključujte zaklepa vretena, medtem ko orodje obratuje. Posledica bo škoda na orodju saj se lahko pritrdjena oprema nenadzorovano vrte, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

Zaporo aktivirate tako, da pritisnete na gumb na zapori vretena in vrtite vreteno, dokler se ne zagodi.

Brušenje površine, peskanje in delo z žično krtačo (sl. K)

▲ POZOR: Vedno uporabljajte pravi ščitnik tako, kot je navedeno v tem priročniku.

Za izvajanje del na površini obdelovanca:

1. Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.
2. Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanec in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtljajih. Odstranjevanje oblog je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtljajih.
3. Med delovanjem ohranajte pravilni kot med obdelovancem in orodjem. Za določeno funkcijo preverite tabelo.

Funkcija	Kot
Brušenje	20°-30°
Brušenje z lamelnim kolutom	5°-10°
Brušenje s podložno blazino	5°-15°
Brušenje z žično krtačo	5°-10°

4. Med obdelavo površine ohranajte stik med obdelovancem in robom orodja.

- Če grobo brusite, brusite ali delate z žičnimi krtačami, pomikajte orodje naprej in nazaj, da omogočite enakomerno obdelavo delovne površine.

- Če brusite grobo, brusite ali delate z žičnimi krtačami, pomikajte orodje z enakomerno hitrostjo in naravnost, da preprečite pregrevanje obdelovanca in sledi vrtnčenja.

OPOMBA: Če pustite orodju, da miruje na delovni površini brez premikanja, lahko poškodujete obdelovanec.

5. Orodje pred izklopom dvignite od delovne površine. Preden položite orodje na tla, počakajte, da se orodje popolnoma preneha vrteti.

▲ PREVIDNOST: Bodite še posebej pozorni, ko obdelujete rob obdelovanca, saj so možni močni in nenadni sunki orodja.

Previdnosti ukrepi, ki so potrebni pri delu na pobarvanih obdelovancih

1. ODSVETUJEMO brušenje ali žično brušenje barv na svinčeni osnovi, ker je težko nadzorovati vdihovanje nevarnega praha. Največja nevarnost zastrupitve s svincom grozi otrokom in nosečnicam.
2. Ker je težko brez kemične analize določiti, ali barva vsebuje svinec, priporočamo naslednje varnostne ukrepe pri brušenju katekolni barve.

Osebnostna varnost

1. Prepovedan je vstop nosečim ženskam ali otrokom v delovno območje, kjer se barva odstranjuje brušenjem ali z žičnim brušenjem, dokler ni delovno območje popolnoma čisto.
 2. Ostalo osebje, ki želi vstopiti v takšno delovno območje mora nositi masko za prah ali dihalni aparat. Filter je treba zamenjati vsak dan ali vedno, ko uporabnik opazi težave pri dihanju.
- OPOMBA:** Primerne so le maske, ki so zasnovane za uporabo v okolju, kjer je prisoten barvni prah ali dim na svinčeni osnovi. Navadne zaščitne maske ne nudijo ustrezne zaščite. Glede ustrezne odobrene maske za prah se posvetujte s krajevnim dobaviteljem mask.
3. Na delovnem območju je PREPOVEDANO UŽIVANJE HRANE, PIJAČE ALI KAJENJE, da onemogočite vnos strupenih barvnih delcev v telo. Delavci se morajo umiti in očistiti PRED jedjo, pitjem ali kajenjem. Hrane, pijače in cigaret/tobaka ne smete puščati na delovnem območju, kjer bi lahko nanje sedel prah.

Varovanje okolja

1. Odstranjevanje barve se lotite na takšen način, ki bo zmanjšal ustvarjanje/dvigovanje prahu.
2. Območja, s katerih odstranjujete barvo, morajo biti zatesnjena s plastično folijo debeline 0,1 mm.
3. Brušenje izvajajte na način, ki preprečuje širjenje prahu izven delovnega območja.

Čiščenje in odstranjevanje med odpadke

1. Vse površine v delovnem območju, kjer poteka odstranjevanje barve morajo biti dnevno temeljito posesane z vakuumskim sesalnikom in počiščene. Redno morate zamenjati vrečke v vakuumskem sesalniku.
2. Plastično zaščitno obleko je treba odložiti skupaj s prašnimi ostanki barve in drugimi ostanki, ki so rezultat čiščenja. Vložiti jih je treba v zatesnjene vreče za odpadke in vreče, podobno kot druge odpadke predati podjetju za odvoz odpadkov. Med čiščenjem otroci in nosečnice ne smejo vstopati na delovno območje.
3. Pred ponovno uporabo je treba vse igrače, pralno pohištvo in ostale predmete, ki jih uporabljajo otroci, temeljito oprati.

Brušenje in rezanje robov (sl. L)

▲ OPOZORILO: Ne uporabljajte kolotov, ki so namenjeni brušenju/rezanju za brušenje ravnih površin, saj koluti niso zasnovani za stranske pritiske, ki jih povzroča brušenje ploskih površin. Neupoštevanje tega dejstva lahko privede do telesnih poškodb.

▲ PREVIDNOST: Koluti, ki se uporabljajo za brušenje ali rezanje robov se lahko med uporabo razletijo ali povzročijo povratni udarec.

Pri vsakem brušenju/rezanju robov mora biti odprta stran ščitnika usmerjena proč od upravljavca.

OPOMBA: Brušenje/rezanje robov s kolutom tipa 27 je treba omejiti na plitvo rezanje in zarezovanje – z novim kolutom manj kot 13 mm v globino. Globino rezanja/zarezovanja zmanjšajte glede na polmer obrabljene koluta. Za več informacij glejte **Oprema in ščitniki za različne vrste del. Brušenje/rezanje robov s kolutom tipa 41 zahteva ščitnik tipa A.**

1. Omogočite orodju, da doseže najvišje vrtljaje, preden se z nastavkom dotaknete obdelovanca.
2. Orodja ne pritiskajte premočno na obdelovanec in mu tako omogočite, da deluje pri visokih vrtljajih. Brušenje/rezanje je najbolj učinkovito, ko orodje deluje pri visokih vrtljajih.
3. Položaj upravljavca mora biti takšen, da je spodnji odprti del koluta obrnjen proč od delov telesa.
4. Pri rezanju je pomembno, da po prvi zarezi koluta v obdelovanca ne spreminjate kota orodja. Če spremenite kot orodja, se bo kolut upognil/zvil, kar lahko privede do tega, da se kolut razleti na več koščkov. Koluti za brušenje robov niso zasnovani za stranske pritiske, ki jih povzročajo upogibanje/zvijanje.
5. Pred izklopom orodja dvignite orodje od obdelovanca. Preden položite orodje na tla, počakajte, da se orodje popolnoma preneha vrteti.

Rezanje kovine

Za rezanje z ojačenimi abrazivnimi brusili vedno uporabljajte tip A/tip B z natičnim ščitnikom.

Med rezanjem podajajte z zmerno hitrostjo, prilagojeno materialu, ki ga režete. Ne pritiskajte na rezalni kolut, ne nagibajte orodja in ne nihajte z njim.

Ne zmanjšujte hitrosti delujočega rezalnega koluta tako, da pritiskate nanj s strani.

Stroj mora vedno delovati z brusilnimi gibi. Sicer obstaja možnost, da bo nenadzorovano potisnjen iz reza.

Pri rezanju profilov in kvadratnih drogov je najbolje, da začnete z najmanjšim prečnim razdelkom.

Grobo brušenje

Nikoli ne uporabljajte rezalnega koluta za grobo brušenje. Vedno uporabljajte ščitnik tipa B.

Najboljše rezultate boste pri brušenju dosegali, če boste stroj držali pod kotom 30° do 40°. Orodje med premikanjem naprej in nazaj pritiskajte ob obdelovanec z zmernim pritiskom. Na ta način se obdelovanec ne bo preveč segrel, ne bo se razbarval, niti ne bodo nastajale raze.

Nasvet za delo

Pri rezanju rež v strukturne stene bodite izjemno previdni.

Reže v strukturnih stenah so predmet predpisov, specifičnih za državo. Ta pravila je treba obvezno upoštevati. Pred začetkom del se posvetujte z odgovornim inženirjem za konstrukcije, arhitektom ali gradbenim nadzornikom.

VZDRŽEVANJE

Vaše električno orodje je namenjeno dolgotrajnemu obratovanju z minimalnim vzdrževanjem. Dolgoročno zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja.

▲ OPOZORILO: Za zmanjšanje tveganja za hude telesne poškodbe izklopite orodje in odklopite paket baterij, preden nastavljate oziroma odstranite/namestite dodatke ali opremo. Nehoteni zagon lahko povzroči telesne poškodbe.

Polnilnika in baterij ni mogoče servisirati.

Za kontaktne podatke servisnega centra glejte zadnjo stran tega priročnika ali obiščite spletno mesto www.2helpU.com.

Mazanje

Tega električnega orodja ni treba dodatno mazati.

Čiščenje

▲ OPOZORILO: Nevarnost električnega šoka in mehanska nevarnost. Pred čiščenjem izvlomite vtič iz vira napajanja in/ali odstranite iz izdelka paket baterij, če je snemljiv.

▲ OPOZORILO: Da bi zagotovili varno in učinkovito delovanje, vedno ohranite izdelek in prežračevalne reže (če obstajajo) čiste. Prežračevalne reže lahko čistite s suho, nekovinsko krtačo in/ali primernim sesalnikom. Ne uporabljajte vode ali kakršnih koli raztopin za čiščenje.

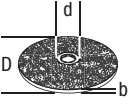
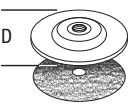
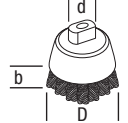
▲ OPOZORILO: Ko opazite, da se prah nabere v prežračevalnih režah ali okoli njih, odstranite umazanijo in prah iz glavnega ohišja z izpihovanjem s suhim zrakom. Med opravljanjem tega postopka nosite ustrezno zaščito za oči in masko za obraz.

▲ OPOZORILO: Za čiščenje nekovinskih delov izdelka nikoli ne uporabljajte topil ali drugih močnih kemikalij. Take kemikalije lahko oslabijo materiale, iz katerih so izdelani. Uporabite samo krpo, navlaženo z vodo in milnico. Nikoli ne dovolite, da v napravo vdre tekočina. Nikoli ne potopite nobenega dela naprave v tekočino.

Dodatna oprema

▲ OPOZORILO: Ker dodatna oprema, ki je ni izdelalo podjetje DEWALT, ni bila preizkušena s tem orodjem, je njena uporaba lahko nevarna. S tem orodjem uporabljajte samo opremo, ki jo priporoča DEWALT, da preprečite nevarnost poškodb.

▲ OPOZORILO: Veznega abrazivnega koluta ne uporabljajte po roku uporabe (EXP), ki je naveden v bližini središče koluta (če obstaja). Pretečeni koluti veliko raje počijo in povzročijo resne telesne poškodbe. Vezne abrazivne kolute hranite na suhem mestu, kjer ni temperaturnih ali vlažnostnih ekstremov. Pretečene ali poškodovane kolute uničite, tako da jih ne bo mogoče uporabiti. Če potrebujete več informacij glede ustreznosti dodatne opreme, se obrnite na svojega prodajalca.

	Maks. [mm]		[mm]	Min. vrtenje [min. ⁻¹]	Periferna hitrost [m/s]	Dolžina luknje z navojem [mm]
	D	b				
	115	6	22,23	11.500	80	—
	125	6	22,23	11.500	80	—
	115	—	—	11500	80	—
	125	—	—	11500	80	—
	75	30	M14	11500	45	20,0
	115	11	M14	11500	80	17*/11**
	125	11	M14	11500	80	17*/11**

*Višina luknje z navojem za vrsto ugreznjenega navoja, kjer je odstranjena podložna prirobnica.

**Višina luknje z navojem za vrsto navoja, ki ni ugreznjen, kjer potrebujete podložno prirobnico.

Varovanje okolja



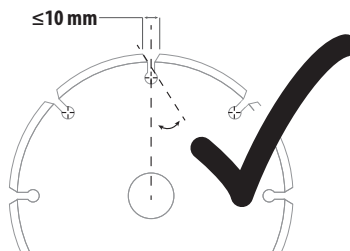
Izdelke/baterije je mogoče reciklirati, toda če so označeni s simbolom prečrtanega smetnjaka, jih ne smete zavreči med običajne gospodinjne odpadke.

Baterije popolnoma izpraznite in jih odstranite iz izdelka, prav tako iz izdelka odstranite morebitne vire svetlobe, če je to mogoče. Uporabnik je dolžan iz izdelka izbrisati osebne podatke. Nato odpadni izdelek odnesite v uradni zbirni center ali sodelujočemu trgovcu, ki bo izdelek najverjetneje prevzel brezplačno. Embalažo je treba zavreči na podlagi označene kode materiala. Navodila za uporabo in varnostna navodila lahko zavržete šele, ko zadevni izdelek ni več v uporabi.

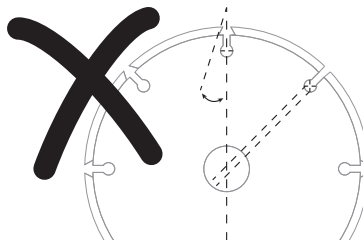
Za navodila za ravnanje z odpadki se obrnite na lokalno skupnost/občino. Za več informacij obiščite spletno mesto www.2helpU.com in optično preberite zgornjo kodo QR.

Dodatne informacije za ščitnike in opremo

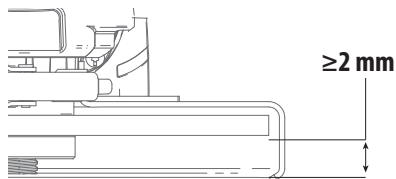
Pri uporabi segmentnih diamantnih kolutov uporabljajte samo diamantne kolote s periferno vrzeljo, ki ni večja od 10 mm, in negativnim kotom nagiba.



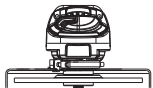
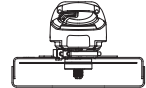
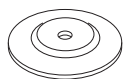
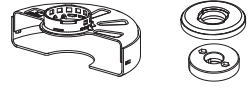
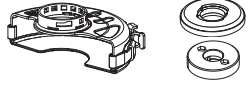
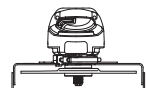
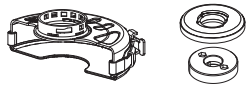
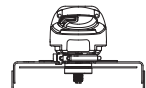
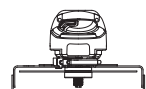
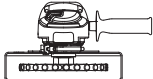
NE UPORABLJAJTE
segmentiranih diamantnih kolutov s periferno vrzeljo, večjo od 10 mm in/ali pozitivnim kotom nagiba.

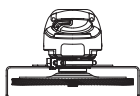


Za vse kolote za grobo brušenje, fino brušenje in s tipi kolutov za brušenje z žično krtačo mora biti najnižji del opreme v ohišju ščitnika 2 mm ali večjo zračnostjo do spodnjega roba ščitnika.



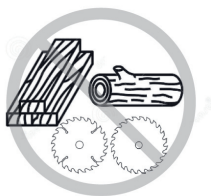
Oprema in ščitniki za različne vrste dela

	Tip opreme	Nastavek	Ščitnik	Sestavljanje za referenco
Brušenje površin	Kolut tipa 27		 Tip B (globoko, brušenje)	
	Kolut tip 41 (1A) (kovina)		 Tip A (bližnje rezanje)  Ščitnik tip B z natičnim ščitnikom	
	Kolut tip 42 (27A) (kovina)		 Tip A (bližnje rezanje)  Ščitnik tip B z natičnim ščitnikom	
	Abrazivni koluti za materiale, ki niso kovina		 Tip A (bližnje rezanje)  Ščitnik tip B z natičnim ščitnikom	
	Abrazivni kolut za dvojni namen		 Tip A (bližnje rezanje)  Ščitnik tip B z natičnim ščitnikom	
Brušenje z žično krtačo	Tip koluta z žično krtačo		 Tip B (globoko, brušenje)	

	Tip opreme	Nastavek	Ščitnik	Sestavljanje za referenco
Brušenje	Lamelni disk (tip 27 / tip 29)		 Tip B (globoko, brušenje)	
	Gibki abrazivni (npr. brusni papir) (s podporo prilagodljive podložne blazinice)		 Ščitnik ni zahtevan	 6
⁶ Gumijasta brusilna podloga in vpenjalna matica za peskanje (priložena gumijasti podlogi) sta na voljo za doplačilo pri vašem krajevnem prodajalcu DEWALT ali pooblaščenem servisnem središču DEWALT.				

Smernice za ščitnike in opremo		
Koluti, ki niso odobreni	Tip 11 / T11	
	Tip 6 / T6	
Ključ za kolut s pestom	Ključ za kolut s pestom je na voljo za doplačilo pri krajevnem prodajalcu DEWALT ali pooblaščenem servisnem središču DEWALT.	
		

⚠ NEVARNOST: Ne uporabljajte za rezanje lesa ali rezbarjenje.
Ne uporabljajte nobenih rezil z zobci. Posledica so lahko hude poškodbe.



USKOKUTNA BRUSILICA

DCG404

Dokumenti raspoloživi na internetu

www.2helpU.com/DoC/ ili

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Za izravan pristup, zamijenite "xxx" brojem modela proizvoda navedenim na natpisnoj pločici proizvoda ili pakiranju.

- Priručnik s uputama
- Izjava o sukladnosti (DoC)
- Podaci o emisiji proizvoda (PED): Informacije o buci, vibracijama i prašini (ne primjenjuju se na sve proizvode)



UPOZORENJE: Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije u ovom priručniku, uključujući odjeljke o bateriji i punjaču u izvornom priručniku alata ili posebnom priručniku za bateriju i punjač. Priručnici se mogu dobiti kontaktiranjem

Korisničke podrške (pogledajte stražnju stranicu ovog priručnika).

Tehnički podaci

DCG404		
Napon	V_{oc}	18
Tip		1
Vrsta baterije		Litij-ionska
Brzina bez opterećenja	min^{-1}	11000
Promjer brusnog diska	mm	125
Debljina brusnog diska (maks)	mm	6,4
Promjer diska za odrezivanje	mm	125
Debljina diska za odrezivanje (maks)	mm	3
Promjer žičanog diska	mm	125
Debljina diska žice (maks)	mm	11
Promjer osovine		M14
Duljina osovine	mm	21,5
Težina (bez baterije; sa štitnikom tipa B, prirubnicom, pomoćnim rukohvatom)	kg	1,56



UPOZORENJE: Pročitajte priručnik s uputama kako biste smanjili rizik od ozljeda.

Definicije: Sigurnosne smjernice

Definicije navedene u nastavku opisuju razinu ozbiljnosti svih upozorenja. Pročitajte priručnik i obratite pažnju na ove simbole.

▲ OPASNOST: Označava neposrednu rizičnu okolnost koja će, ako se ne izbjegne, **rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**

▲ UPOZORENJE: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**

▲ OPREZ: Označava potencijalno rizičnu okolnost koja, ako se ne izbjegne, **može rezultirati manjim ili srednje teškim ozljedama.**

NAPOMENA: Naznačuje praksu koja nije vezana uz tjelesne ozljede, a ako se ne izbjegne, **može rezultirati materijalnom štetom.**

▲ Naznačuje rizik od strujnog udara.

▲ Označava rizik od požara.



OPĆA SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

▲ UPOZORENJE: Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

UPOZORENJA I UPUTE ČUVAJTE ZA SLUČAJ POTREBE.

Izraz "pogonjeni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat napajan iz električne utičnice (sa žicom) ili električni alat napajan akumulatorskom baterijom (bez žice).

Sigurnost na radnome mjestu

a) **Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.** Zakrčeni i mračni prostori dovode do nezgoda.

b) **S električnim alatima ne radite u eksplozivnom okruženju, kao što je blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.** Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

c) **Druge osobe i djecu držite podalje tijekom upotrebe električnog alata.** Zbog odvratanja pozornosti mogli biste izgubiti nadzor nad uređajem.

Zaštita od električne struje

a) **Utikač električnog alata mora odgovarati strujnoj utičnici. Nikad i ni na koji način ne prepravljajte utikač.** Nemojte koristiti prilagodne utikače s uzemljenim električnim alatima. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.

b) **Izbjegavajte fizički kontakt s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, metalnih okvira i hladnjaka.** Ako je tijelo uzemljeno, rizik od strujnog udara je povećan.

c) **Električne alate ne izlažite kiši ni vlazi.** Prodiranje vode u električni alat povećat će rizik od strujnog udara.

d) **Kabel ne upotrebljavajte za nepredviđene namjene.** Kabel ne upotrebljavajte za nošenje, povlačenje ili odvajanje utikača alata iz električne utičnice. Kabel držite daleko od izvora topline, ulja i oštih ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni kabel povećat će rizik od strujnog udara.

e) **Prilikom upotrebe električnog alata na otvorenom prostoru upotrijebite produžni kabel koji je za to predviđen.** Upotreba kabela prikladnog za otvorene prostore smanjuje rizik od strujnog udara.

f) **Ako nije moguće izbjeći upotrebu električnog alata u vlažnim uvjetima, upotrijebite napajanje s diferencijalnom sklopkom za zaštitu od neispravnosti uzemljenja (RCD).** Upotreba sklopke na diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

a) **Budite na oprezu, pazite što radite i rukovodite se zdravim razumom pri radu s električnim alatom.** Nemojte upotrebljavati električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može dovesti do ozbiljnih ozljeda.

b) **Koristite opremu za osobnu zaštitu. Uvijek koristite zaštitu za oči.** Upotreba zaštitne opreme poput maske protiv

prašine, sigurnosnih neklizajućih cipela, šljema ili zaštite sluha u odgovarajućim uvjetima smanjit će rizik od tjelesnih ozljeda.

c) **Spriječite nenamjerno uključivanje. Prije priključivanja u električnu mrežu ili umetanja akumulatorske baterije, kao i prije uzimanja ili nošenja alata, provjerite je li prekidač u isključenom položaju.** Nošenje električnog alata tako da je prst u prekidaču ili priključivanje električnog alata kojemu je prekidač uključen dovodi do nezgoda.

d) **Prije uključivanja alata uklonite s njega sve ključeve i pribor za podešavanje.** Ostavljanje ključa na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljede.

e) **Nemojte predaleko posezati. Pazite na ravnotežu i zauzmite stabilan položaj.** To omogućuje bolji nadzor nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) **Pravilno se obucite. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću uvijek držite daleko od pokretnih dijelova.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti labavo obučenu odjeću, nakit ili dugu kosu.

g) **Ako je omogućeno priključivanje uređaja za odvođenje i prikupljanje prašine, pazite da ih pravilno priključite i koristite.** Upotreba uređaja za prikupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

h) **Ne dopustite da poznavanje alata koje ste stekli temeljem česte uporabe alata dovede do samozadovoljstva i zanemarijanja sigurnosnih propisa za alate.** Nemarna radnja može izazvati tešku ozljedu u djeliću sekunde.

Upotreba i čuvanje električnih alata

a) **Električni alat nemojte forsirati. Upotrijebite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Prikladan električni alat bolje će i sigurnije obaviti posao brzinom za koju je predviđen.

b) **Ne koristite električni alat ako se prekidač ne može prebaciti u isključeni ili uključeni položaj.** Svaki električni alat kojim se ne može upravljati pomoću prekidača predstavlja opasnost i potrebno ga je popraviti.

c) **Prije podešavanja, zamjene pribora ili pohrane električnog alata izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju ako se ona može odvojiti.** Ove mjere sigurnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.

d) **Električne alate koji se ne upotrebljavaju pohranite izvan dohvata djece i ne dopustite upotrebu osobama koje nisu upoznate s alatom ili ovim uputama.** Električni alati opasni su ako njima rade nestručni korisnici.

e) **Održavajte električne alate i pribor. Prije upotrebe provjerite ima li kakvih otklona ili savijenih pokretnih dijelova, napuknuća ili bilo kakvih drugih stanja koja mogu utjecati na rad alata. Ako je alat oštećen, popravite ga prije upotrebe.** Velik broj nezgoda uzrokovan je loše održanim električnim alatima.

f) **Rezne alate održavajte oštrocima i čistima.** Pravilno održavanje reznih alata i njihovih oštrica smanjuje mogućnost savijanja i olakšava upravljanje.

g) **Električni alat, pribor, nastavke itd. upotrebljavajte u skladu s ovim uputama te uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji je potrebno obaviti.** Upotreba električnog alata za poslove za koje nije predviđen može dovesti do opasnih situacija.

h) **Rukohvate i prihvatne površine održavajte suhima, čistima i bez prisutnosti ulja ili masti.** Klizavi rukohvati i prihvatne površine ne omogućuju sigurno rukovanje i upravljanje alatom u neočekivanim situacijama.

Upotreba i čuvanje akumulatorskih baterija

a) **Punitelj isključivo punjačem koji je odredio proizvođač.** Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može predstavljati rizik od požara ako se upotrebljava uz druge baterije.

b) **Električne alate upotrebljavajte samo uz izričito preporučene baterije.** Upotreba drugih baterija može predstavljati rizik od ozljede i požara.

c) **Dok baterija nije u upotrebi, držite je podalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, čavli, vijci i drugi maleni metalni predmeti koji mogu uzrokovati spajanje kontakata.** Kratki spoj priključaka baterije može uzrokovati eksploziju ili požar.

d) **U slučaju nepravilnog postupanja može doći do izbacivanja tekućine iz baterija. Izbjegavajte kontakt. Ako dođe do slučajnog kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dospije u oči, odmah potražite liječničku pomoć.** Tekućina iz baterije može uzrokovati iritacije i opekline.

e) **Ne upotrebljavajte bateriju ili alat koji je oštećen ili izmijenjen.** Oštećene ili izmijenjene baterije mogu imati nepredvidljivo ponašanje i dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od ozljede.

f) **Bateriju ili alat ne izlažite vatri ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

g) **Slijedite sve upute za punjenje i ne punitelj bateriju ili alat izvan raspona temperature navedenog u uputama.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan navedenog raspona temperature može oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.

Servisiranje

a) **Sve popravke električnih alata trebaju obavljati kvalificirane osobe uz upotrebu identičnih zamjenskih dijelova.** To omogućuje sigurnu uporabu alata.

b) **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.** Servisiranje baterija smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni servisni centar.

DODATNA POSEBNA SIGURNOSNA PRAVILA

Opća sigurnosna upozorenja za brušenje, grubo brušenje, brušenje žičanom četkom ili radnje odrezivanja

a) **Ovaj električni alat namijenjen je radovima grubog brušenja, pjeskarenja, brušenja žičanom četkom ili odrezivanja. Proučite sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije isporučene uz ovaj električni alat.**

Nepoštivanje uputa navedenih u nastavku može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

b) **Ne smijete ovim električnim alatom obavljati radnje poput poliranja ili rezanja otvora.** Upotreba u svrhe za koje ovaj električni alat nije predviđen može biti opasna i uzrokovati tjelesne ozljede.

c) **Ne pretvarajte ovaj električni alat tako da radi na način za koji nije izričito dizajniran i naveden od strane proizvođača alata.** Takvo pretvaranje može dovesti do gubitka kontrole i izazvati teške ozljede osoba.

d) **Ne koristite dodatni pribor koji nije namjenski dizajniran ili naveden od strane proizvođača alata.** Iako se dodatni pribor možda može postaviti na vaš električni alat, to ne znači da će upotreba biti sigurna.

e) **Najmanja deklarirana brzina dodatnog pribora mora biti jednaka oznaci najveće brzine na električnom alatu.** Dodatni pribor koji se koristi pri brzinama koje su veće od njegove nazivne brzine može puknuti i raspasti se.

f) **Vanjski promjer i debljina dodatnog pribora moraju biti unutar deklariranih vrijednosti električnog alata.** Dodatni pribor neodgovarajuće veličine ne može se zadovoljavajuće zaštititi i kontrolirati.

g) **Dimenzije nosača pribora moraju odgovarati dimenzijama hardvera nosača električnog alata.** Pribor koji ne odgovara ugrađenim elementima električnog alata neće biti u ravnoteži, pretjerano će vibrirati i može uzrokovati gubitak nadzora.

h) **Ne koristite oštećeni pribor. Dodatni pribor pregledajte prije svake upotrebe radi mogućih oštećenja, kao što su krhotine ili pukotine abrazivnih diskova, pukotine ili pretjerano habanje podloške, labavost ili ispučanost žičanih četki.** Ako električni alat ili dodatni pribor padne na tlo, provjerite ima li oštećenja ili postavite neoštećeni pribor. Nakon pregleda i postavljanja dodatnog pribora, sebe i druge osobe odmaknite izvan ravnine vrtnje pribora i električni alat pustite da radi jednu minutu pri najvećoj brzini bez opterećenja. Oštećeni dodatni pribor obično se raspadne tijekom ove provjere.

i) **Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni koristite štitnik za lice ili zaštitne naočale. Po potrebi nosite masku protiv prašine, zaštitu za sluh, rukavice i radnu pregaču koja može zaustaviti manje komadiće abrazivnog ili radnog materijala.** Zaštita za oči mora zaustavljati komadiće materijala koji nastaju tijekom svih radova. Zaštitna maska protiv prašine mora filtrirati čestice nastale tijekom odgovarajućeg rada. Produljeno izlaganje zvuku velike jačine može izazvati oštećenje sluha.

j) **Promatrače držite podalje od radnog područja. Svaka osoba koja dolazi na radno mjesto mora nositi osobnu zaštitnu opremu.** Fragmenti radnog materijala ili dodatnog pribora mogu poletjeti i izazvati ozljede izvan samog područja rada.

k) **Električni alat držite isključivo za izolirane rukohvate dok radite u područjima u kojima bi pribor za rezanje mogao doći u dodir sa skrivenim ožičenjem.** U slučaju kontakta sa žicom pod naponom, taj se napon može prenijeti na metalne dijelove alata i uzrokovati strujni udar u rukovatelja.

l) **Električni alat nikad ne odlažite dok se rotiranje pribora potpuno ne zaustavi.** Rotirajući pribor može zahvatiti površinu i povući električni alat, uslijed čega možete izgubiti nadzor nad alatom.

m) **Električni alat ne uključujte dok ga nosite uz tijelo.** U slučaju kontakta s rotirajućim priborom može doći do zahvaćanja odjeće i povlačenja pribora prema tijelu.

n) **Redovito čistite otvore za prozračivanje električnog alata.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište. Pretjerano nakupljanje metalne prašine može uzrokovati opasnost od električnog udara.

o) **Električni alat ne upotrebljavajte u blizini zapaljivih materijala.** Iskrenje može zapaliti takve materijale.

p) **Ne upotrebljavajte dodatni pribor koji zahtijeva hlađenje tekućinom.** Upotreba vode ili drugih tekućih rashladnih sredstava može rezultirati strujnim udarom.

DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ZA SVE PRIMJENE

Povratni udar i povezana upozorenja

Povratni udar iznenadna je reakcija uslijed zaglavlivanja ili zahvaćanja rotirajućeg diska, podloške, četke ili bilo kojeg drugog pribora. Zaglavlivanje ili zahvaćanje uzrokuje blokiranje rotirajućeg pribora, koje potom u točki dodira s materijalom izaziva

nekontroliranu vrtnju električnog alata u smjeru suprotnom od smjera rotacije pribora.

Na primjer, ako se abrazivni disk zahvati ili zaglavi u radnom materijalu, rub diska koji ulazi u procjep može se ukopati u površinu materijala i uzrokovati iskanjanje diska ili udar. Disk se može odbaciti prema korisniku ili u suprotnom smjeru, ovisno o smjeru vrtnje diska u točki zaglavlivanja. Također, abrazivni diskovi mogu puknuti u ovim uvjetima.

Povratni udar je rezultat pogrešnih i/ili nepravilnih radnih procedura ili uvjeta i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera predostrožnosti, kao što je navedeno u nastavku:

a) **Električni alat uvijek čvrsto pridržavajte s obje ruke, a tijelo i ruke postavite na način da se odupiru silama povratnog udara. Uvijek koristite pomoćni rukohvat, ako je isporučen, kako biste imali najveću moguću kontrolu nad povratnim udarom ili reakcijom zakretnog momenta tijekom pokretanja alata.** Rukovatelj može kontrolirati reakciju zakretnog momenta ili povratni udar ako se poduzmu pravilne protumjere.

b) **Ruke nikad ne postavljajte u blizini rotirajućeg pribora.** Dodatni pribor mogao bi se odbaciti preko vaših ruku.

c) **Tijelo ne postavljajte u području unutar kojeg bi se električni alat mogao kretati ako dođe do povratnog udara.** Povratni će udar alat odbaciti u smjeru suprotnom od smjera rotacije diska u točki zahvaćanja.

d) **Budite osobito oprezni pri radu na kutovima, oštrim rubovima itd. Izbjegavajte poskakivanje i pomicanje pribora.** Kutovi, oštri rubovi ili poskakivanje mogu uzrokovati zahvaćanje rotirajućeg pribora, gubitak nadzora ili povratni udar.

e) **Ne pričvršćujte lanac pile, oštricu za dubljenje drveta, segmentirani dijamantni disk s perifernim procjepom većim do 10 mm ili nazubljenu oštricu pile.** Takve oštrice mogu izazvati česte povratne udare i gubitke kontrole.

Sigurnosna upozorenja specifična za radnje brušenja ili odrezivanja

a) **Upotrebljavajte isključivo vrste diskova koje su navedene za vaš električni alat, kao i namjenski štitnik za odabrani disk.** Diskovi za koje električni alat nije projektiran ne mogu se zadovoljavajuće zaštititi i nisu sigurni za upotrebu.

b) **Brusna površina u središtu udubljenih diskova mora se postaviti ispod ravnine zaštitnog jezička.** Nepravilno postavljen disk koji prelazi ravninu zaštitnog jezička ne može se prikladno zaštititi.

c) **Štitnik mora biti čvrsto postavljen na električni alat i namješten za najveću razinu zaštite, kako bi što manji dio diska bio izložen rukovatelju.** Štitnik pomaže zaštititi rukovatelja od odlomljenih fragmenata diska, slučajnog dodira s diskom i iskri koje mogu zapaliti odjeću.

d) **Diskovi se smiju upotrebljavati isključivo u navedene svrhe. Na primjer: Ne brusite bočnom stranom diska za odrezivanje.** Abrazivni diskovi za odrezivanje namijenjeni su rubnom brušenju i primjena bočnih sila na ovakve diskove može izazvati njihov lom.

e) **Uvijek upotrebljavajte neoštećene prirubnice diskova koje su pravilne veličine i oblika za odabrani disk.** Odgovarajuće prirubnice pričvršćuju disk i tako sprječavaju mogućnost pucanja diska. Prirubnice za diskove namijenjene odrezivanju mogu se razlikovati od prirubnica za diskove koji su namijenjeni brušenju.

f) **Ne upotrebljavajte istrošene diskove preuzete s jačih električnih alata.** Disk namijenjen jačim alatima nije prikladan za velike brzine vrtnji malih alata i može puknuti.

g) **Kada upotrebljavate diskove za dvojni uporabu, uvijek upotrijebite odgovarajući štitnik za određenu primjenu.**

Neuporaba odgovarajućeg štitnika ne osigurava željenu razinu zaštite, što može izazvati tešku ozljedu.

Dodatna sigurnosna upozorenja specifična za radnje odrezivanja

a) **Pazite da se disk ne zaglavi i ne primjenjujte prevelik pritisak. Ne pokušavajte izvoditi preduboke rezove.** Prevelik pritisak na disk povećava opterećenje i sklonost uvijanju diska ili njegovom zaglavlivanju u rezu, te mogućnost povratnog udara ili loma diska.

b) **Tijelo ne postavljajte u ravnini s rotirajućim diskom ili iza njega.** Kad se disk u dodirnoj točki pomiče od vas, mogući povratni udar može potjerati rotirajući disk i električni alat ravno na vas.

c) **Ako se disk zaglavljuje u rezu ili ako iz bilo kojeg razloga prekidate rezanje, isključite električni alat i držite ga nepokretni dok se rotiranje diska potpuno ne zaustavi. Rezni disk nikad ne pokušavajte uklanjati iz ureza dok je disk u pokretu jer bi moglo doći do povratnog udara.** Provjerite razloge zaglavlivanja diska i poduzmite korektivne radnje kako biste uklonili uzrok zaglavlivanja.

d) **Ne nastavljajte s rezanjem dok je disk u radnom materijalu. Dopustite disku da dostigne punu brzinu vrtnje i pažljivo ga vratite u rez.** Disk bi se mogao zaglaviti, propeti ili poskočiti ako se električni alat ponovo pokrene dok je unutar radnog materijala.

e) **Podložite ploče i druge velike komade radnog materijala kako biste smanjili rizik od zaglavlivanja ili povratnog udara diska.** Veliki radni materijali skloni su savijanju pod vlastitom težinom. Ispod radnog materijala potrebno je postaviti podloge u blizini linije reza i u blizini ruba radnog materijala s obje strane diska.

f) **Budite dodatno pažljivi tijekom rezanja "džepova" u postojećim zidovima ili na drugim slijepim područjima.** Izbočeni dio diska može zarezati vodovodne cijevi, električne kabele ili predmete koji mogu uzrokovati povratni udar alata.

g) **Ne pokušavajte napraviti zavijeno rezanje.** Prevelik pritisak na disk povećava opterećenje i sklonost uvijanju dijamantnog diska ili njegovom zaglavlivanju u rezu, te mogućnost povratnog udara ili loma diska, što može izazvati tešku ozljedu.

Dodatne sigurnosne upute za radnje brušenja

a) **Upotrijebite brusni papir odgovarajuće veličine. Slijedite preporuke proizvođača kada odabirete papir za brušenje.**

Veći papir za brušenje koji izlazi previše izvan podloške za brušenje predstavlja opasnost od posjekotina i može izazvati pomicanje i pucanje diska ili povratni udar.

Dodatne sigurnosne upute za radnje grubog brušenja žičanom četkom

a) **Imajte na umu da se žica s četke odbacuje i tijekom uobičajene upotrebe. Žičanu četku ne opterećujte prevelikom pritiskom na alat.** Žica četke može lako probiti odjeću i/ili kožu.

b) **Ako se tijekom korištenja žičane četke preporučuje korištenje štitnika, ne dopustite nikakve smetnje kretanju četke unutar štitnika.** Promjer žičanog diska ili četke može se povećati uslijed djelovanja centrifugalnih sila.

Dodatne sigurnosne upute za brusilice

a) **Uz ovaj alat nemojte rabiti diskove (čashiće) tipa 11.**

Uporaba neodgovarajućeg pribora može rezultirati ozljedom.

b) **Uvijek koristite bočni rukohvat. Rukohvat čvrsto zategnite.** Bočni rukohvat treba se uvijek koristiti kako biste uvijek zadržali nadzor nad alatom.

Smanjenje izlaganja prašini

Prije početka rada provjerite razred opasnosti prašine koja će se stvarati za vrijeme rada.

▲ UPOZORENJE: Izbjegavajte dodirivanje ili udisanje prašine zato što može biti štetna za zdravlje. Prašina nastala tijekom upotrebi električnih alata i obavljanju drugih građevinskih radnji koje uključuju kemikalije, minerale ili čestice za koje je poznato da izazivaju plućne infekcije, alergijske reakcije, rak, malformacije pri rođenju ili drugu reproduktivsku štetu korisnika ili promatrača.

• Takva prašina može nastati, na primjer, kada radite na tvrdom drvetu kao što je bukva ili hrast, boji koja sadrži olovo, betonu, zidovima ili stijenama koje sadrže kvarc.

• Materijalom koji sadrži azbest smijati rukovati samo stručnjaci.

• Poštujte važeće propise o materijalima s kojima radite.

• Upotrijebite odvođenje prašine ili sustav odvođenja sa službeno odobrenim razredom zaštite u skladu s lokalno primjenjivim propisima o zaštiti od prašine i prikladnim za materijal na kojem ćete raditi.

• Uхватite nastale čestice prašine izravno na izvoru i izbjegavajte nakupljanje u okolnom području. Upotrijebite prikladan pribor za odvođenje u tu svrhu.

Dodatne mjere:

– Osigurajte da radno mjesto bude dobro prozračivano.

– Nosite masku za disanje prikladnu za vrstu nastale prašine.

Stalno prisutni rizici

Usprkos primjenjivanju važećih sigurnosnih propisa i sigurnosnih uređaja, određene stalno prisutne rizike nije moguće izbjeći. To su:

- Oštećenje sluha.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed letećih čestica.
- Rizik od opekotina uslijed zagrijavanja pribora tijekom rada.
- Rizik od tjelesnih ozljeda uslijed dulje upotrebe.
- Rizik stvaranja prašine od opasnih tvari.

Vrsta baterije

Mogu se upotrijebiti sljedeće baterije:

Baterija	(kg)	Baterija	(kg)
DCB181	0,35	DCB188	0,95
DCB182	0,61	DCB189	0,54
DCB183/B/G	0,40	DCBP034/G	0,32
DCB184/B/G	0,62	DCBP518/G	0,75
DCB185	0,35	DCB1880	0,98
DCB187	0,54	DCBP318	0,50

Za dodatne informacije pogledajte odlomak ili priručnik za bateriju/punjač.

Mogu se upotrijebiti ovi punjači: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104.

Sadržaj paketa

U paketu se nalazi:

- 1 Kutna brusilica
- 1 Štitnik od 125 mm (tip B)
- 1 Pričvrсни štitnik
- 1 Bočni rukohvat

- 1 Podložna prirubnica
- 1 Zaporna prirubnica
- 1 Imbus ključ
- 1 Litij-ionski baterijski uložak (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Litij-ionska baterijska uložka (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Litij-ionska baterijska uložka (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Priručnik s uputama

NAPOMENA: Akumulatori, punjači i kompleti ne isporučuju se s modelima serije N. Akumulatori i punjači ne isporučuju se s modelima serije NT. B modeli uključuju Bluetooth® baterije.

NAPOMENA: Riječ i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu tvrtke Bluetooth® SIG, Inc. i svaka upotreba takvih oznaka od strane tvrtke DeWALT je pod licencijom. Ostali trgovački znakovi i trgovački nazivi pripadaju njihovim odgovarajućim vlasnicima.

- *Alat, dijelove i pribor provjerite radi mogućih oštećenja nastalih tijekom transporta.*
- *Temeljito proučite ovaj priručnik i upoznajte se s njime prije same upotrebe alata.*

Oznake na alatu

Da bi smanjio rizik od ozljede, korisnik mora slijediti ove upute prikazane na alatu:



Prije upotrebe pročitajte priručnik s uputama.



Koristite zaštitu za sluh.



Koristite zaštitu za oči.



Uvijek radite s dvije ruke.



Štitnik tipa B ne koristite za radnje odrezivanja.

Položaj datumske oznake (sl. H)

Podatkovni kod proizvodnje **29** sastoji se od 4-znamenkaste godine iza koje dolazi 2-znamenkasti tjedan i on je proširen 2-znamenkastim tvorničkim kodom.

Opis (sl. A)

▲ UPOZORENJE: Nemojte modificirati električni alat ni bilo koji njegov dio. Može doći do oštećenja ili ozljeda.

- 1 Okretna sklopka
- 2 Poluga za blokadu
- 3 Gumb za blokiranje osovine
- 4 Osovina
- 5 Bočni rukohvat
- 6 Podložna prirubnica
- 7 Zaporna prirubnica
- 8 Štitnik
- 9 Pričvrtni štitnik
- 10 Ručica za otpuštanje štitnika

- 11 Akumulatorska baterija
- 12 Tipka za oslobađanje baterije
- 13 Imbus ključ

Namjena

Bežična kutna brusilica projektirana je za profesionalno rezanje, brušenje, pjeskarenje i primjene žičanih četki.

Nemojte koristiti u vlažnim uvjetima ni u blizini zapaljivih tekućina ili plinova.

▲ OPASNOST: Ne upotrebljavajte za rezanje drveta ili dubljenje drveta. Ne upotrebljavajte nikakve nazubljene oštrice. Može doći do teške ozljede.

Vaša bežična kutna brusilica profesionalan je električni alat.

Ne dopustite djeci da dolaze u dodir s alatom. Neiskusni korisnik mora biti pod nadzorom pri uporabi ovog alata.

- Malena djeca i nemoćne osobe. Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi od strane djece ili nemoćnih osoba bez dodatnog nadzora.
- Ovaj proizvod nije namijenjen upotrebi od strane osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima (uključujući i djecu) ili osoba s nedostatkom iskustva ili znanja, osim ako ih osoba zadužena za njihovu sigurnost nadzire. Djecu se nikad ne smije ostaviti samu uz ovaj proizvod.

Značajke

Elektronička spojka

Elektronička spojka za ograničenje momenta smanjuje reakcijsku maksimalnog momenta koja se prenosi na rukovatelja u slučaju zaglavljivanja diska. Ova značajka također sprječava rad prijenosa i blokadu električnog motora. Spojka za ograničavanje momenta je tvornički postavljena i ne može se prilagođavati.

Zaštita od preopterećenja Power-OFF™

Napajanje motora smanjuje se u slučaju preopterećenja motora. Pri nastavku preopterećenja motora alat se isključuje. Sklopka se treba otpustiti, a zatim pritisnuti za ponovno pokretanje alata. Alat se isključuje svaki puta kada strujno opterećenje dosegne vrijednost struje preopterećenja (točka sagorijevanja motora). Ako se stalno događaju isključivanja zbog preopterećenja, primijenite manju silu/težinu na alat dok alat ne bude radio bez uključivanja zaštite od preopterećenja.

Meko pokretanje

Meko pokretanje omogućuje polagan porast brzine kako bi se izbjeglo početno trzanje pri pokretanju. Ova osobina posebno je korisna tijekom rada u skućenim prostorima.

Bez napona

Funkcija bez napona sprječava ponovno pokretanje brusilice bez pomicanja prekidača ako dođe do prekida napajanja.

SASTAVLJANJE I PODEŠAVANJE

▲ UPOZORENJE: Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodatka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

▲ UPOZORENJE: Upotrebljavajte isključivo DeWALT baterije i punjače.

Umetanje i uklanjanje baterije iz alata (sl. H)

NAPOMENA: Pobrinite se da baterija **11** bude potpuno napunjena.

Umetanje baterije u rukohvat alata

1. Bateriju poravnajte s vodilicama u rukohvatu alata (sl. H).
2. Gurnite ga u rukohvat tako da se dobro učvrsti u svom ležištu, pri čemu se čuje "klik".

Uklanjanje baterije iz alata

1. Pritisnite tipku za oslobađanje **12** i bateriju čvrstom kretnjom izvucite iz rukohvata alata.
2. Bateriju umetnite u punjač.

Baterije s pokazivačem energije (sl. H)

Neke DeWALT baterije opremljene su pokazivačem koji se sastoji od triju zelenih LED lampica koje pokazuju preostalu energiju.

Za aktivaciju mjerača držite pritisnut gumb mjerača goriva **28**. Tri zelene LED lampice će se uključiti i naznačiti razinu preostale energije. Kada je razina energije u bateriji ispod upotrebljive razine, pokazivač se neće uključiti, a bateriju će biti potrebno dopuniti.

NAPOMENA: Pokazivač stanja samo je indikacija preostale energije u bateriji. Nije naznaka funkcioniranja alata te je podložan varijacijama, ovisno o komponentama proizvoda, temperaturi i radnoj primjeni.

Postavljanje bočnog rukohvata (sl. B)

▲ UPOZORENJE: Prije upotrebe alata provjerite je li rukohvat dobro pričvršćen.

Čvrsto zategnite produžetak bočnog rukohvata **27** u jedan od otvora sa strane kućišta prijenosa. Bočni rukohvat **5** treba se uvijek koristiti kako biste zadržali nadzor nad alatom.

Montaža pričvrsnog štitnika (sl. A, C, D)

Pričvrсни štitnik pretvara štitnik tipa B u štitnik tipa A.

1. Postavite pričvrсни štitnik **9** na štitnik tipa B tako da se kuka **14** na kraju pričvrsnog štitnika poravnava s rubom **15** štitnika tipa B.
2. Pritisnite ručicu pričvrsnog štitnika **16** dok se gumb za blokadu **17** ne učvrsti u kuku za blokadu **18**. Sada je pričvrсни štitnik učvršćen na mjestu.
3. Da biste uklonili pričvrсни štitnik, pritisnite gumb za blokadu prema ručici pričvrsnog štitnika i pričvrсна ručica se otpušta. Pričvrсна ručica sada se može podići i pričvrсни štitnik može se ukloniti sa štitnika tipa B.

Štitnici

▲ OPREZ: Štitnici se moraju upotrebljavati sa svim brusnim diskovima, reznim diskovima, flap-diskovima za pjeskarenje, žičanim četkama i žičanim diskovima. Alat se može upotrijebiti bez štitnika samo kada pjeskarite s klasičnim diskovima za pjeskarenje. Pogledajte sliku A da vidite štitnike isporučene s jedinicom. Neke primjene mogu zahtijevati kupnju određenog štitnika od lokalnog prodavatelja ili ovlaštenog servisnog centra.

▲ OPREZ: Kada upotrebljavate tip 1/41/tip A (odrezivanje)/tip B s pričvrsnim štitnikom diska za prednje brušenje, štitnik diska može ometati radni materijal i onemogućiti dobru kontrolu.

▲ OPREZ: Kada upotrebljavate tip 27/tip B (brušenje)/tip B s pričvrsnim štitnikom diska za radnje odrezivanja s veznim abrazivnim diskovima, postoji povećana opasnost od izlaganja otpuštanju iskri i čestica i od izlaganja fragmentima diska u slučaju pucanja diska.

▲ OPREZ: Kada upotrebljavate tip 1/41/tip A (odrezivanje), tip 27/tip B (brušenje) štitnik diska za radnje odrezivanja i prednje

brušenje u betonu ili zidovima, postoji povećana opasnost od izlaganja prašini i gubitku kontrole, što dovodi do povratnog udara.

▲ OPREZ: Kada upotrebljavate tip A (odrezivanje) ili tip B (brušenje) štitnik diska sa žičanom četkom tipa diska debljine veće od maksimalne debljine navedene u odlomku Tehnički podaci, žice se mogu uhvatiti na vodilicu štitnika i slomiti žice.

NAPOMENA: Rubno brušenje i rezanje može se obaviti tipom diska 27 projektiranim i označenim za tu svrhu; diskovi debljine 6,3 mm projektirani su za površinsko brušenje, dok u slučaju tanjih diskova tipa 27 trebate provjeriti na pločici proizvođača mogu li se upotrijebiti za površinsko brušenje ili samo za rubno brušenje/rezanje. Tip 1/41/tip A (odrezivanje)/tip B s pričvrsnim štitnikom diska mora se upotrijebiti za svaki disk kada je zabranjeno površinsko brušenje. Tip 1/41/tip A (odrezivanje)/tip B s pričvrsnim (prethodno nazvan tip 1/41) štitnikom diska mora se upotrebljavati u za sve diskove dvojne svrhe (za kombinirane abrazivne diskove za brušenje i odrezivanje). Rezanje se može obaviti i primjenom diska tipa 1/41 i tipa 1/41/tip A/tip B s pričvrsnim štitnikom diska za odrezivanje koji je prethodno nazvan štitnik tipa 1/41.

NAPOMENA: Pogledajte Tablica primjene pribora i štitnika da odaberete odgovarajuću kombinaciju štitnika/pribora.

Postavljanje i uklanjanje štitnika (sl. E)

▲ UPOZORENJE: Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede.

Prilagođavanje štitnika

Za prilagođavanje štitnika ručica za otpuštanje štitnika **10** aktivira jedan od otvora za poravnanje **19** na objumici štitnika.

Ugradnja štitnika (sl. E)

1. Pritisnite ručicu za otpuštanje štitnika **10**.
 2. Dok držite ručicu za otpuštanje štitnika otvorenom, poravnajte jezičke **20** na štitniku s utorima **21** na kućištu prijenosa.
 3. Dok držite ručicu za otpuštanje štitnika otvorenom, pritisnite štitnik prema dolje tako da jezički štitnika uđu u žljebove na kućištu prijenosa u kojima će se okretati. Pustite ručicu za otpuštanje štitnika.
 4. S osovinom koja gleda prema rukovatelju okrenite štitnik u smjeru kazaljke na satu u željeni radni položaj. Pritisnite i držite ručicu za otpuštanje štitnika **10** da okrenete štitnik u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- NAPOMENA:** Kućište štitnika treba postaviti između osovine i korisnika radi maksimalne zaštite.
- Ručica za otpuštanje štitnika sjeda u jedan od otvora za poravnanje **19** na vratu štitnika. To osigurava čvrstoću štitnika.
5. Da uklonite štitnik, slijedite korake 1.-3. u ovim uputama obrnutim redoslijedom.

Prirubnice i diskovi

Postavljanje diskova koji se ne montiraju na glavu (sl. F)

▲ UPOZORENJE: Neodgovarajuće postavljanje prirubnice/matice objumice/diska može dovesti do teške ozljede (ili oštećenja alata ili diska).

▲ OPREZ: Uključene prirubnice mogu se upotrijebiti s pritisnutim središnjim brusnim diskovima tipa 27 i tipa 42 i reznim diskovima tipa 41. Pogledajte Primjene pribora i štitnika za više informacija.

▲ UPOZORENJE: Pri uporabi abrazivnih reznih diskova ili dijamantnih reznih diskova potreban je zatvoreni, dvostrani štitnik reznog diska.

▲ UPOZORENJE: Da biste spriječili da disk ispadne, uvijek potpuno zategnite prirubnicu za blokadu isporučenim ključem.

▲ UPOZORENJE: Ako se upotrijebi oštećena prirubnica ili ako se ne upotrijebi odgovarajuća prirubnica i štitnik, to može dovesti do pucanja diska i kontakta diska. Pogledajte **Primjene pribora i štitnika** za više informacija.

1. Alat postavite na stol tako da štitnik bude okrenut prema gore.
2. Postavite podložnu prirubnicu **6** na osovinu **4** tako da izdignuto središte (pilot) gleda u disk. Pritisnite podložnu prirubnicu na mjesto.
3. Postavite disk **22** uz podložnu prirubnicu centrirajući disk na izdignuto središte (pilot) podložne prirubnice.
4. Dok pritišćete gumb za blokadu osovine sa šesterobridnim udubljenjima koja gledaju suprotno od diska, navojem dovedite prirubnicu za blokadu **7** na osovinu tako da jezičci sjednu u dva utora na osovinu.
5. Držeći pritisnutim gumb za blokadu osovine, zategnite zapornu prirubnicu **7** isporučenim ključem. (Upotrijebite samo prirubnicu za blokadu koja je u savršenom stanju.) Pogledajte **Primjene pribora i štitnika** za više informacija o prirubnici.
6. Da biste uklonili disk, obavite gornji postupak obrnutim redoslijedom.

Ugradnja potpornih podloški za pjeskarenje (sl. A, G)

NAPOMENA: Nije potrebna uporaba štitnika s diskovima za pjeskarenje koji primjenjuju potporne podloške koji se često zovu diskovi od vlaknaste smole. Budući da štitnik nije potreban za ovaj pribor, štitnik može i ne mora ispravno sjesti ako se upotrebljava.

▲ UPOZORENJE: Neodgovarajuće postavljanje prirubnice/matice obujmice/diska može dovesti do teške ozljede (ili oštećenja alata ili diska).

▲ UPOZORENJE: Odgovarajući štitnik mora se ponovno ugraditi za brusni disk, rezni disk, flap-disk za pjeskarenje, žičanu četku ili žičani disk nakon što završe primjene za pjeskarenje.

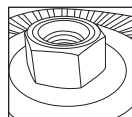
1. Alat postavite na stol, tako da osovina bude okrenuta prema gore.
2. Postavite podložnu prirubnicu **6** na osovinu **4** tako da izdignuto središte (pilot) gleda u disk. Pritisnite podložnu prirubnicu na mjesto.
3. Postavite ili navojem odgovarajuće dovedite potpurnu podlošku **23** na osovinu.
4. Stavite disk za pjeskarenje **24** na podložak za podupiranje.
5. Dok pritišćete blokadu osovine **3**, navojem dovedite maticu obujmice **25** na osovinu i dovedite izdignutu glavu na maticu obujmice u središte diska za pjeskarenje i potporne podloške.
6. Rukom zategnite maticu obujmice. Nakon toga pritisnite gumb za blokadu osovine dok okrećete disk za pjeskarenje sve dok disk za pjeskarenje i matica obujmice ne budu čvrsti.
7. Da uklonite disk, uhvatite i okrenite potpurnu podlošku i podlošku za pjeskarenje dok pritišćete gumb za blokadu osovine.

Postavljanje i uklanjanje diskova (sl. A)

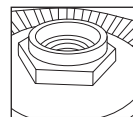
Izdignuti diskovi postavljaju se izravno na osovinu s navojima. Navoj pribora mora odgovarati navoju osovine.

1. Ako nije potrebna, uklonite podložnu prirubnicu tako da povučete suprotno od alata.

VAŽNO: Uklanjanje podložne prirubnice treba obaviti samo ako uzdignuti pribor ima dio s udubljenjem na navojima koji uklanja nenavojni dio osovine.



Navoji bez udubljenja
Uporaba s podložnom prirubnicom



Navoji s udubljenjem
Uklonite podložnu prirubnicu

2. Ručno dovedite disk na osovinu **4**.
3. Pritisnite gumb za blokiranje osovine **3** i zategnite glavu diska ključem.
4. Za uklanjanje diska primijenite obrnuti postupak.

NAPOMENA: Ako disk nije pravilno postavljen prije uključivanja alata, to može rezultirati oštećenjem alata ili diska.

Postavljanje žičanih čašastih četki i žičanih diskova (sl. A)

▲ UPOZORENJE: Neodgovarajuće postavljanje prirubnice/matice obujmice/diska može dovesti do teške ozljede (ili oštećenja alata ili diska).

▲ OPREZ: Da biste smanjili rizik od ozljede, nosite radne rukavice pri rukovanju žičanim četkama i diskovima. Oni mogu postati oštri.

▲ OPREZ: Da biste smanjili rizik od oštećenja alata, disk ili četka ne smiju dodirivati štitnik kada su postavljeni ili tijekom uporabe. Na priboru mogu nastati oštećenja koja nisu vidljiva golim okom, zbog čega mogu otpadati žice s diska ili iz čašice.

Čašaste žičane četke i žičani diskovi postavljaju se izravno na osovinu s navojima. Rabite samo četke i diskove isporučene s navojnom glavom. Ovaj pribor dostupan je uz nadoplatu kod lokalnog dobavljača ili u ovlaštenom servisu.

1. Alat postavite na stol tako da štitnik bude okrenut prema gore.
2. Ako nije potrebna, uklonite podložnu prirubnicu tako da povučete suprotno od alata (pogledajte sliku u **Ugradnja i uklanjanje podložnih diskova** da utvrdite je li potrebna podložna prirubnica).
3. Ručno dovedite disk na osovinu.
4. Pritisnite gumb za blokiranje osovine **3** i upotrijebite ključ na glavi žičanog diska ili četke kako biste zategnuli disk.
5. Da biste uklonili disk, obavite gornji postupak obrnutim redoslijedom.

NAPOMENA: Kako biste smanjili rizik od oštećenja alata, pravilno namjestite glavu kotača prije nego što uključite alat.

Prije rada

- Postavite štitnik i odgovarajući disk ili ploču. Ne upotrebljavajte pretjerano istrošene diskove ili ploče.
- Provjerite je li navojna prirubnica za blokadu pravilno ugrađena. Slijedite upute navedene u **Tablica primjene pribora i štitnika**.
- Provjerite okreće li se disk ili ploča u smjeru strelica na priboru i na alatu.

• Ne koristite oštećeni pribor. Dodatni pribor pregledajte prije svake upotrebe radi mogućih oštećenja, kao što su krhotine ili pukotine abrazivnih diskova, pukotine ili pretjerano habanje podloški, labavost ili ispućanost žičanih četki. Ako električni alat ili dodatni pribor padne na tlo, provjerite ima li oštećenja ili postavite neoštećeni pribor. Nakon pregleda i postavljanja dodatnog pribora, sebe i druge osobe odmaknite izvan ravnine vrtnje pribora i električni alat pustite da radi jednu minutu pri najvećoj brzini bez opterećenja. Oštećeni dodatni pribor obično se raspadne tijekom ove provjere.

RAD

Upute za upotrebu

▲ UPOZORENJE: Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa i važećih propisa.

▲ UPOZORENJE: Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično isključivanje alata može uzrokovati ozljede.

▲ UPOZORENJE:

- Uvjerite se da je radni materijal koji je potrebno brusiti ili rezati dobro učvršćen u svom mjestu.
- Učvrstite i poduprite radni materijal. Upotrijebite stezaljke ili na drugi praktičan način učvrstite radni materijal za stabilnu platformu. Važno je dobro pritegnuti i podložiti radni materijal kako bi se spriječilo njegovo pomicanje i gubitak nadzora. Pomicanje radnog materijala i gubitak nadzora mogu dovesti do opasnosti i ozljeda.
- Uvijek koristite propisane radne rukavice dok radite s ovim alatom.
- Prijenos postaje vruć tijekom upotrebe.
- Na alat primijenite isključivo lagani pritisak. Na disk ne primjenjujte bočni pritisak.
- Uvijek postavite štitnik i odgovarajući disk ili ploču. Ne upotrebljavajte prekomjerno istrošene diskove ili ploče.
- Izbjegavajte preopterećenje. Ako alat postane vruć, pustite da radi nekoliko minuta bez ikakvog opterećenja kako bi se pribor ohladio. Pribor nemojte dodirivati dok se ne ohladi. Diskovi postaju vrlo vrući tijekom upotrebe.
- Nikada ne radite sa čašicom za brušenje bez odgovarajućeg štitnika na mjestu.
- Ne upotrebljavate električni alat s postoljem za odrezivanje.
- Nikada ne upotrebljavajte upijajuće papire zajedno s veznim abrazivnim proizvodima.
- Budite svjesni toga da disk nastavlja s vrtnjom i nakon isključivanja alata.

Pravilan položaj ruku (sl. I)

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** koristite prikazan pravilan položaj ruku.

▲ UPOZORENJE: Da biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, **UVIJEK** čvrsto pridržavajte kao mjeru opreza u slučaju nagle reakcije.

Pravilan položaj ruku zahtijeva da jednom rukom držite glavni rukohvat **26**, dok drugom rukom držite pomoćni rukohvat **5** kako je to prikazano na sl. I.

Okretna sklopka (sl. A)

▲ OPREZ: Čvrsto držite bočni rukohvat alata kako biste zadržali nadzor nad alatom pri pokretanju i tijekom uporabe, sve dok se disk

i pribor ne prestanu okretati. Prije odlaganja alata provjerite je li se disk potpuno zaustavio.

NAPOMENA: Za smanjenje mogućnosti neočekivanog pomicanja alata nemojte ga uključivati ni isključivati u uvjetima opterećenja. Omogućite da se brusilica kreće do pune brzine prije dodirivanja radne površine. Prije isključivanja alata podignite ga od površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

1. Da uključite alat, gurnite polugu za blokadu **2** prema prednjem dijelu (kućišta prijenosa), a zatim pritisnite okretnu sklopku **1**. Alat će raditi dok je sklopka pritisnuta.
2. Za isključivanje alata pustite okretnu sklopku.

Blokada osovine (sl. J)

Blokada osovine **3** ugrađena je kako bi se spriječila vrtnja osovine tijekom postavljanja ili uklanjanja diskova. Blokadu osovine upotrebljavajte isključivo kada je alat isključen, baterija uklonjena i kada je potpuno zaustavljen.

NAPOMENA: Da biste smanjili rizik od oštećenja alata, blokadu osovine ne primjenjujte dok je alat u upotrebi. U protivnom može doći do oštećenja alata, dok postavljeni pribor može odletjeti i izazvati ozljede.

Da biste zahvatili blokadu, pritisnite tipku blokade osovine i zakrećite osovinu rukom dok njezino daljnje zakretanja ne postane nemoguće.

Površinsko brušenje, pjeskarenje i uporaba žičane četke (sl. K)

▲ OPREZ: Uvijek upotrijebite odgovarajući štitnik u skladu s uputama u ovom priručniku.

Da obavite radove na površini radnog materijala:

1. Pričekajte da alat postigne punu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
2. Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Uklanjanje materijala brže je kada alat radi punom brzinom.
3. Održavajte odgovarajući kut između alata i radne površine. Pogledajte tablicu u skladu s određenom funkcijom.

Funkcija	Kut
Brušenje	20°-30°
Pjeskarenje s flap-diskom	5°-10°
Pjeskarenje s potpornom podloškom	5°-15°
Uporaba žičane četke	5°-10°

4. Održavajte kontakt između ruba diska i radne površine.

- Ako brusite, pjeskarite s flap-diskovima ili upotrebljavate žičanu četku, nastavite stalno pomicati alat naprijed-natrag kako ne biste stvarali žljebove na radnoj površini.

- Ako pjeskarite s potpornom podloškom, stalno pomičite alat u ravnoj liniji da spriječite zapaljenje i vrtoženje radne površine.

NAPOMENA: Ako pustite da se alat odmara na radnoj površini bez pomicanja, oštetit ćete radni materijal.

5. Alat prije isključivanja podignite od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

▲ OPREZ: Budite dodatno oprezni kada radite preko ruba jer može doći do iznenadnih pokreta brusilice.

Mjere opreza koje treba uvesti kada radite na obojanom radnom materijalu

1. NE PREPORUČUJE SE pjeskaranje ili uporaba žičane četke na boji na bazi olova zbog otežanog kontroliranja onečišćene prašine. Najvećoj opasnosti trovanja olovom izložena su djeca i trudnice.
2. Budući da je bez kemijske analize teško odrediti sadržaj li boja olovo, tijekom pjeskarenja boje preporučujemo sljedeće mjere opreza:

Osobna sigurnost

1. Djeca i trudnice ne smiju pristupiti u radno područje u kojem se obavljalo pjeskarenje boje i uporaba žičane četke prije završetka čišćenja.
2. Sve osobe koje ulaze u radno područje moraju koristiti masku protiv prašine ili respirator. Filtar se mora mijenjati svakog dana ili ako osoba koja koristi respirator ima poteškoće s disanjem.

NAPOMENA: Rabite isključivo maske prikladne za rad s prašinom olovne boje i para. Obične maske za bojanje ne pružaju tu zaštitu. Obratite se svojem lokalnom prodavatelju za odgovarajuću odobrenu masku.

3. KONZUMIRANJE HRANE, PIĆA ili CIGARETA nije dopušteno u radnom području, kako bi se spriječilo unošenje kontaminiranih čestica u organizam. Radnici se moraju temeljito oprati i očistiti PRIJE konzumiranja hrane, pića ili cigareta. Hrana, piće ili cigarete ne smiju se ostaviti u radnom području, gdje se prašina može nakupiti na njima.

Zaštita okoliša

1. Boja se mora uklanjati na način koji proizvodnju prašine svodi na najnižu moguću razinu.
2. Područja u kojima nastaje prašina moraju se izolirati plastičnim folijama debljine 0,1 mm.
3. Pjeskarenje se mora izvesti na način koji smanjuje nakupljanje prašine boje izvan radnog područja.

Čišćenje i odlaganje

1. Sve površine u radnom području moraju se usisati i temeljito očistiti svakog dana tijekom izvođenja grubog brušenja. Filtarske vrećice usisavača moraju se redovito mijenjati.
2. Plastična jednokratna odjeća mora se prikupiti i odbaciti zajedno sa svim komadićima prašine i ostalim uklonjenim otpadom. Stavite ih u zabrtvljene posude ili vreće za otpad i odbacite na uobičajeni način. Tijekom čišćenja potrebno je udaljiti djecu i trudnice iz neposredne blizine mjesta rada.
3. Sve igračke, namještaj i jedači pribor koji koriste djeca potrebno je temeljito oprati prije ponovne upotrebe.

Rubno brušenje i rezanje (sl. L)

▲ UPOZORENJE: Diskove za rubno brušenje/rezanje nemojte rabiti za površinsko brušenje jer ti diskovi nisu predviđeni za bočno naprezanje do kojeg pri tome dolazi. Može doći do prijeloma diska i ozbiljnih ozljeda.

▲ OPREZ: Diskovi koji se upotrebljavaju za rubno brušenje i rezanje mogu puknuti ili izazvati povratni udar ako se saviju ili izobličie dok upotrebljavate alat. Pri svim radnjama rubnog brušenja/rezanja otvorena strana štitnika mora biti postavljena daleko od korisnika.

NAPOMENA: Rubno brušenje/rezanje s diskom tipa 27 mora se ograničiti na plitko rezanje i urezivanje na manje od 13 mm dubine kada je disk nov. Smanjite dubinu rezanja/urezivanja u skladu sa smanjenjem polumjera diska kako se on troši. Pogledajte **Primjene**

pribora i štitnika za više informacija. Rubno brušenje/rezanje s diskom tipa 41 zahtijeva uporabu štitnika tipa A.

1. Pričekajte da alat postigne punu brzinu prije njegovog polaganja na radnu površinu.
2. Na radni materijal primijenite minimalan pritisak kako bi alat postigao punu brzinu. Brzina brušenja/rezanja najveća je kada alat radi punom brzinom.
3. Zauzmite položaj tako da otvoreni donji dio diska bude okrenut od vas.
4. Kada započnete rezanje i napravite urez u radnom materijalu, nemojte mijenjati kut rezanja. Promjena kuta uzrokovat će savijanje diska, a može dovesti i do njegovog prijeloma. Diskovi za rubno brušenje nisu predviđeni za podnošenje bočnih naprezanja koje uzrokuje savijanje.
5. Alat prije isključivanja odvojite od radne površine. Pričekajte da se alat zaustavi prije nego što ga odložite.

Rezanje metala

Za rezanje veznim abrazivnim sredstvima uvijek upotrijebite štitnik tipa A/tipa B s pričvršnim štitnikom.

Kada režete, radite pri umjerenoj brzini prilagođenoj materijalu koji se reže. Ne primjenjujte pritisak na rezni disk, ne naginjite i ne vibrirajte stroj.

Ne smanjujte brzinu na rad reznih diskova prema dolje tako da primijenite bočni pritisak.

Stroj uvijek mora raditi tako da se pri brušenju kreće prema gore. U protivnom postoji opasnost da se bez kontrole gurne izvan reza.

Kada režete profile i kvadratne šipke, najbolje je započeti na najmanjem poprečnom presjeku.

Grubo brušenje

Nikada ne upotrebljavajte rezni disk za grubo brušenje. Uvijek upotrijebite štitnik tipa B.

Najbolji rezultati grubog brušenja postižu se ako se stroj postavi pod kutem od 30° do 40°. Stroj pomičite natrag-naprijed uz umjereni pritisak. Na taj način, radni materijal se neće zagrijati, izgubiti boju i neće se formirati usjeci.

Savjeti za rad

Primijenite oprez kada režete usjeke u konstrukcijskim zidovima.

Usjeci u konstrukcijskim zidovima podliježu određenim lokalnim propisima u zemlji. Morate se u svim okolnostima pridržavati tih propisa. Prije početka rada obratite se odgovornom inženjeru za statiku, arhitektu ili nadzornom građevinskom inženjeru.

ODRŽAVANJE

Ovaj električni alat projektiran je za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje. Neprekidna i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju.

▲ UPOZORENJE: Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda, isključite alat i izvadite bateriju prije izvođenja bilo kakvih podešavanja ili postavljanja/uklanjanja dodataka ili pribora. Nehotično uključivanje alata može uzrokovati ozljede. Punjač i baterija ne mogu se servisirati.

Pogledajte poledinu ovog priručnika za informacije za kontakt sa servisnim centrom ili posjetite www.2helpU.com.

Podmazivanje

Ovaj električni alat ne zahtijeva dodatno podmazivanje.

Čišćenje

▲ UPOZORENJE: Strujni udar i mehanička opasnost. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice odvojite i/ili uklonite bateriju s proizvoda ako se ona može odvojiti.

▲ UPOZORENJE: Da biste osigurali siguran i učinkovit rad, uvijek držite proizvod i otvore za prozračivanje čistima (ako se to primjenjuje). Otvori za prozračivanje mogu se čistiti suhom, mekom, nemetalnom četkom i/ili odgovarajućim usisivačem. Ne koristite vodu ili bilo kakve otopine za čišćenje.

▲ UPOZORENJE: Prašinu iz kućišta ispuhnite suhim zrakom čim primijetite nakupljanje nečistoća oko ventilacijskih otvora. Prilikom izvođenja ovog postupka nosite odobrenu zaštitu za oči i masku protiv prašine.

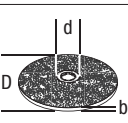
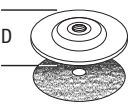
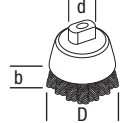
▲ UPOZORENJE: Za čišćenje nemetalnih dijelova proizvoda nikada ne upotrebljavajte otapala ili druge jake kemikalije. Te kemikalije mogu štetiti materijalima upotrijebljenima u tim dijelovima. Upotrebljavajte isključivo krpu natopljenu vodom i blagim sapunom. Ne dopustite da tekućina prođe u proizvod. Nikada nijedan dio proizvoda ne uranjajte u tekućinu.

Dodatni pribor

▲ UPOZORENJE: Budući da pribor koji nije u ponudi tvrtke DEWALT nisu ispitani s ovim proizvodom, uporaba takvog pribora ovaj alat može biti opasna. Da biste smanjili opasnost od ozljeda, uz ovaj proizvod koristite isključivo pribor koji preporučuje DEWALT.

▲ UPOZORENJE: Ne upotrebljavajte vezni abrazivni disk kojem je istekao rok uporabe (EXP) koji je označen blizu središta diska (ako je naveden). Diskovi kojima je istekao rok uporabe vjerojatno će puknuti i izazvati tešku ozljedu. Čuvajte vezne abrazivne diskove na suhom mjestu bez ekstremne temperature ili vlage. Uništite diskove kojima je istekao rok uporabe ili su oštećeni i ne mogu se upotrebljavati.

Od lokalnog dobavljača zatražite informacije o odgovarajućim dodacima.

	Maks. [mm]		[mm]	Min. okretanje [min. ⁻¹]	Periferna brzina [m/s]	Duljina navojnog otvora [mm]
	D	b	d			
	115	6	22,23	11.500	80	—
	125	6	22,23	11.500	80	—
	115	—	—	11500	80	—
	125	—	—	11500	80	—
	75	30	M14	11500	45	20,0
	115	11	M14	11500	80	17*/11**
	125	11	M14	11500	80	17*/11**

*Visina navojnog otvora za vrstu navoja s udubljenjem u kojoj se uklanja podložna priborica.

**Visina navojnog otvora za vrstu navoja bez udubljenja u kojoj se upotrebljava podložna priborica.

Zaštita okoliša



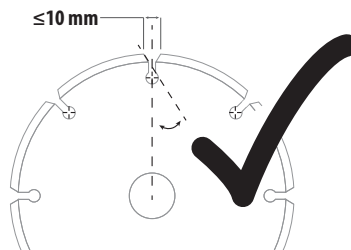
Proizvodi/baterije se mogu reciklirati, ali ako su označeni prekrivenom kantom za smeće, ne smiju se baciti u uobičajeni kućni otpad.

Potpuno ispraznite baterije i razdvojite ih te odvojite sve izvore svjetla od proizvoda ako je to moguće. Odgovornost je korisnika obrisati osobne podatke s proizvoda. Nakon toga odnesite otpad u službeni centar za odlaganje otpada ili prodavatelju koji će ga često prihvatiti bez naknade. Pakiranje se mora zbrinuti na temelju označenog koda materijala. Radne i sigurnosne upute smiju se baciti tek kada se odgovarajući proizvod više neće upotrebljavati.

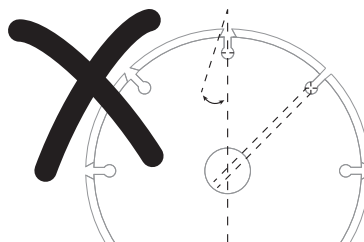
Provjerite s lokalnom zajednicom/općinom koja je smjernica za upravljanje otpadom. Za dodatne informacije posjetite www.2helpU.com i skenirajte gornji QR kod.

Dodatne informacije za štitnike i pribor

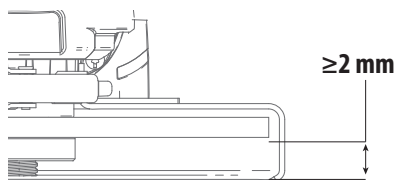
Kada upotrebljavate segmentirane dijamantne diskove, upotrebljavajte samo dijamantne diskove s perifernim procjepom ne većim od 10 mm i negativnim kutom nagiba.



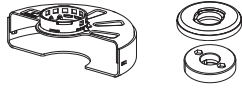
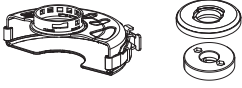
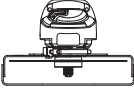
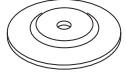
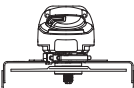
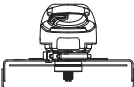
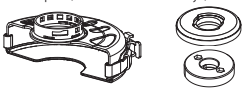
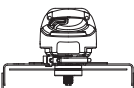
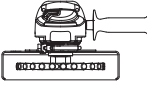
NE UPOTREBLJAVAJTE
segmentirane dijamantne diskove s perifernim procjepom većim od 10 mm i/ili pozitivnim kutom nagiba.

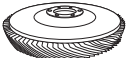
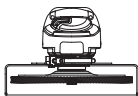


Za sve brušenje, grubo brušenje i pribor za žičanu četku tipa diska najmanji dio pribora mora biti zatvoren u kućištu štitnika s razmakom od 2 mm ili većim od donje usne štitnika.



Primjene pribora i štitnika

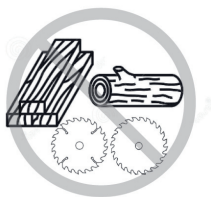
	Tip pribora	Dodatni pribor	Štitnik	Sastavljanje za referenciju
Površinsko brušenje	Disk tipa 27		 Tip B (brušenje)	
Odrezivanje	Disk tipa 41 (1A) (metal)		 Tip A (zatvoreno odrezivanje)  Štitnik tipa B s pričvrsnim štitnikom	
	Disk tipa 42 (27A) (metal)		 Tip A (zatvoreno odrezivanje)  Štitnik tipa B s pričvrsnim štitnikom	
	Abrazivni diskovi za materijale koji nisu metal		 Tip A (zatvoreno odrezivanje)  Štitnik tipa B s pričvrsnim štitnikom	
Dvojna svrha (kombinirano odrezivanje i brušenje)	Abrazivni disk dvojne svrhe		 Tip A (zatvoreno odrezivanje)  Štitnik tipa B s pričvrsnim štitnikom	
Uporaba žičane četke	Žičana četka tipa diska		 Tip B (brušenje)	

	Tip pribora	Dodatni pribor	Štitnik	Sastavljanje za referenciju
Grubo brušenje	Flap-disk (tip 27/tip 29)		 Tip B (brušenje)	
	Fleksibilni abrazivni (npr. brusni papir) (poduprt fleksibilnom potpornom podloškom)		 Štitnik nije potreban	
	⁶ Gumeni potporna podloška i matica objumice za grubo brušenje (uključena s gumenom potpornom podloškom) raspoloživa uz nadoplatu kod lokalnog DEWALT prodavatelja ili ovlaštenog DEWALT servisnog centra.			

Smjernice za štitnike i pribor

Neodobreni diskovi	Tip 11 / T11	
	Tip 6 / T6	
Ključ za uzdignute diskove	Ključ za uzdignute diskove raspoloživ uz nadoplatu kod lokalnog DEWALT prodavatelja ili ovlaštenog DEWALT servisnog centra.	

⚠ OPASNOST: Ne upotrebljavajte za rezanje drveta ili dubljenje drveta. Ne upotrebljavajte nikakve nazubljene oštrice. Može doći do teške ozljede.



JAMSTVENA IZJAVA

- Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravlak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- Jamstvo vrijedi uz predložene originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

Radovi i dijelovi obuhvaćeni jamstvom

- Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

Radovi i dijelovi koji nisu predmet jamstva

1. Oštećenja i kvarovi nastali:
 - Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:**ALATI MAŠIĆ**

Županijska 38, 31000 OSIJEK
 T: 00 385 (0) 31 200 888
 M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
 T: 00 385 (0) 1 3734 791
 T: 00 385 (0) 9 137 33 000
 F: 00 385 (0) 1 3906 790
info@alatomilic.hr
<http://www.alatomilic.hr/>

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
 T: 00 385 (0) 52 438 297
 F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
<http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html>

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
 T: +38551217118
 M: 098211784
 F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
<http://gemmaservis.fullbusiness.com>

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
 T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
 T: 00 385 (0) 40 384 660
 M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL GOMILICA
 T: 00 385 (0) 21 220 022
 M: 00 385 (0) 21 221 122
 F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
 T: 00 385 (0) 1 66 22 820
 T: 00 385 (0) 98 718 108
 F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
<http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/>

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
 T: 00 385 (0) 47 63 63 11
 F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
<http://www.titan.com.hr/>

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
 T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

MALA UGAONA BRUSILICA

DCG404

Dokumenti dostupni na mreži

www.2helpU.com/DoC/ ili

www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

* Za direktan pristup, zamenite "xx x" brojem modela proizvoda navedenim na etiketi proizvoda ili pakovanju.

- Uputstvo za upotrebu
- Izjava o usklađenosti (DoC)
- Podaci o emisiji proizvoda (PED): Informacije o buci, vibracijama i prašini (nije primenljivo za sve proizvode)



! UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije u ovom uputstvu za upotrebu, uključujući odeljke o bateriji i punjaču date u originalnom uputstvu za alat ili posebnom uputstvu za baterije i punjače. Uputstva za upotrebu možete dobiti ako kontaktirate korisničku podršku (pogledajte zadnju stranicu ovog uputstva za upotrebu).

Tehnički podaci

		DCG404
Napon	V _{DC}	18
Tip		1
Tip baterije		Litijum-jonska
Brzina u praznom hodu	min ⁻¹	11000
Prečnik diska za brušenje	mm	125
Debljina diska za brušenje (maks)	mm	6,4
Prečnik diska za rezanje	mm	125
Debljina diska za rezanje (maks)	mm	3
Prečnik žičanog diska	mm	125
Debljina žičanog diska (maks)	mm	11
Prečnik vretena		M14
Dužina vretena	mm	21,5
Težina (bez baterije; sa štitnikom tipa B, prirubnicom, pomoćnom ručkom)	kg	1,56

! UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, pročitajte uputstvo za upotrebu.

Definicije: Bezbednosne smernice

Dole navedene definicije opisuju nivo ozbiljnosti za svaku signalnu reč. Molimo da pročitate uputstvo i vodite računa o tim simbolima.

! OPASNOST: Ukazuje na neposredno opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

! UPOZORENJE: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja, bi mogla, ako se ne izbegne, izazvati **smrt ili ozbiljnu povredu**.

! OPREZ: Ukazuje na potencijalno opasnu situaciju koja **može**, ako se ne izbegne, izazvati **manju ili umerenu povredu**.

NAPOMENA: Ukazuje na praksu koja se **ne odnosi na telesne povrede** ali koja, ako se ne izbegne, **može** dovesti do **materijalne štete**.

! Označava opasnost od električnog udara.

! Označava opasnost od požara.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE ALATE

! UPOZORENJE: Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat. Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

SACUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTSTVA ZA BUDUĆE POTREBE

Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na alate sa mrežnim napajanjem (sa kablom) ili alate sa baterijskim napajanjem (bez kabla).

Bezbednost radnog područja

- Radno područje treba uvek da bude čisto i dobro osvetljeno.** Nered i mračna područja izazivaju nezgode.
- Ne radite sa električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, na primer u prisustvu zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da upale prašinu ili isparenja.
- Decu i druge osobe udaljite dok radite sa električnim alatom.** Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu.

Električna bezbednost

- Utikači električnih alata moraju da odgovaraju utičnici. Nikada i ni na bilo koji način nemojte modifikovati utikač. Ne koristite nikakve utične adaptere sa (uzemljenim) električnim alatima.** Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.
 - Izbegavajte telesni kontakt sa uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri.** Postoji veća opasnost od električnog udara ako je vaše telo uzemljeno.
 - Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.** Voda koja prođe u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
 - Ne rukujte nepravilno kablom. Nemojte nikad koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača električnog alata. Kabl udaljite od izvora toplote, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju opasnost od električnog udara.
 - Pri upotrebi električnog alata na otvorenom prostoru, koristite produžni kabl koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru.** Korišćenje kabla koji je podesan za upotrebu na otvorenom prostoru umanjuje opasnost od električnog udara.
 - Ukoliko se ne može izbegnuti upotreba električnog alata na vlažnom mestu, koristite napajanje sa FID zaštitnom sklopkom za zaštitu od struje u slučaju kvara.** Upotreba FID sklopke umanjuje opasnost od električnog udara.
- #### Lična bezbednost
- Budite pažljivi, gledajte šta radite i savesno radite sa električnim alatom. Nemojte da koristite električni alat ako ste umorni ili pod dejstvom lekova, alkohola ili droga.** Trenutak nepažnje pri radu sa električnim alatom može dovesti do ozbiljnih telesnih povreda.
 - Nosite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.** Zaštitna oprema, kao što su maska za prašinu, zaštitna obuća sa

domom koji se ne kliza, kaciga ili zaštita za sluh, koja se koristi pod odgovarajućim uslovima, smanjiće telesne povrede.

c) **Sprečite nenamerno pokretanje. Pobrinite se da prekidač bude isključen pre povezivanja električnog napajanja i/ili baterije, uzimanja uređaja ili nošenja alata.** Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili električnih alata sa prekidačem koji su priključeni na napajanje izaziva nezgode.

d) **Uklonite ključ za podešavanje ili ključ za pritezanje pre uključivanja električnog alata.** Ključ za pritezanje ili podešavanje koji je ostao u rotirajućem delu električnog alata može da dovede do telesne povrede.

e) **Ne posežite van domašaja. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu u svakom trenutku.** Time se obezbeđuje bolja kontrola nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.

f) **Nosite odgovarajuću odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite vašu kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Široka odeća, nakit ili duga kosa mogu da se uhvate u pokretne delove.

g) **Ako postoje priključni uređaji za izbacivanje prašine i oprema za njeno sakupljanje, pobrinite se da budu priključeni i da se pravilno koriste.** Upotreba uređaja za sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti vezane uz prašinu.

h) **Nemojte dozvoliti da vas znanje dobijeno učestalom upotrebom alata dovede do stanja samouverenosti i ignorišete principe bezbednosti alata.** Nepažljiva akcija može prouzrokovati ozbiljne povrede u deliću sekunde.

Upotreba i održavanje električnog alata

a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoj rad.** Pravilan električni alat će bolje i bezbednije, i u predviđenoj meri, obaviti posao za koji je konstruisan.

b) **Ne koristite električni alat čiji prekidač ne može da se uključiti i isključiti.** Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati putem prekidača je opasan i mora se popraviti.

c) **Izvučite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju iz električnog alata, ako se može izvaditi, pre vršenja bilo kakvih podešavanja, zamene pribora ili odlaganja električnog alata.** Takve preventivne bezbednosne mere smanjuju opasnost od slučajnog pokretanja električnog alata.

d) **Nekorišćene električne alate čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti osobama koje nisu upoznale sa ovim električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.** Električni alati su opasni u rukama nevestih korisnika.

e) **Održavajte električne alate i pribore. Proverite da li su pokretni delovi centrirani ili blokirani, da li su delovi polomljeni i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnih alata. Ako je oštećen, postarajte se da se električni alat popravi pre upotrebe.** Mnoge nezgode su izazvane loše održanim električnim alatima.

f) **Rezne alate održavajte tako da budu oštri i čisti.** Pravilno održavani rezni alati sa oštrim reznim ivicama ređe se blokiraju i lakše se kontrolišu.

g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir radne uslove i rad koji treba obaviti.** Korišćenje električnog alata za radove za koje nije namenjen može dovesti do opasne situacije.

h) **Ručke i površine za hvatanje moraju da budu suve, čiste, nezaprljane uljem i mašću.** Klizave ručke i površine za hvatanje ne omogućavaju bezbedno rukovanje i kontrolu nad alatom u neočekivanim situacijama.

Upotreba i održavanje električnih alata

a) **Punjenje vršite samo punjačem koji je specifikirao proizvođač.** Punjač koji je podesan za jedan tip punjive baterije

može izazvati opasnost od požara ako se koristi sa nekom drugom punjivom baterijom.

b) **Električne alate koristite samo sa punjivim baterijama koje su dizajnirane specijalno za njih.** Upotreba bilo koje druge punjive baterije može izazvati opasnost od povreda ili požara.

c) **Ako se punjiva baterija ne koristi, čuvajte je dalje od metalnih predmeta kao što su spajalice za papir, novčići, ključevi, ekseri, zavrtnji ili drugi sitni metalni predmeti koji mogu da napravie spoj između kontakata.** Kratkospajanje baterijskih kontakata može izazvati opekotine ili požar.

d) **Pod neodgovarajućim uslovima može doći do curenja tečnosti iz baterije; izbegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do kontakta, isperite mesto kontakta vodom. Ako tečnost dođe u dodir sa očima, potražite i medicinsku pomoć. Tečnost koja iscuri iz baterije može izazvati iritaciju kože ili opekotine.

e) **Ne koristite punjivu bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.** Oštećene ili modifikovane baterije mogu da ispolje nepredviđeno ponašanje i dovedu do požara, eksplozije ili opasnosti od povrede.

f) **Ne izlažite punjivu bateriju ili alat vatri ili prekomernoj temperaturi.** Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

g) **Sledite sva uputstva za punjenje i nemojte puniti punjivu bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega određenog u uputstvima.** Nepravilno punjenje ili punjenje izvan određenog temperaturnog opsega može oštetiti bateriju i uvećati opasnost od požara.

Servis

a) **Postarajte se da vaš električni alat servisira kvalifikovani servisni tehničar koji će koristiti samo originalne rezervne delove.** Time se osigurava bezbednost električnog alata.

b) **Nikad ne servisirajte oštećene punjive baterije.** Servisiranje punjivih baterija treba da bude sprovedeno od strane proizvođača ili ovlašćenog servisa.

DODATNA SPECIFIČNA BEZBEDNOSNA PRAVILA

Bezbednosna upozorenja uobičajena za brušenje, glačanje, brušenje četkom ili rezanje

a) **Ovaj električni alat je predviđen da funkcioniše kao alat za brušenje, glačanje, četkanje i rezanje. Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje su isporučene uz ovaj električni alat.** Nepoštovanje svih dole navedenih upozorenja i uputstava može izazvati električni udar, požar i/ili ozbiljnu povredu.

b) **Sa ovim alatom se ne preporučuje poliranje i rezanje otvora.** Obavljanje radova za koje električni alat nije namenjen može izazvati opasnost i telesnu povredu.

c) **Nemojte pretvarati ovaj električni alat da radi na način za koji nije posebno dizajniran i specifikiran od strane proizvođača alata.** Takva konverzija može dovesti do gubitka kontrole i ozbiljne telesne povrede

d) **Ne koristite pribor koji nije specijalno projektovan i koji nije određen od strane proizvođača alata.** Ako neki pribor može da se priključi na vaš električni alat, to ne znači da osigurava bezbedan rad.

e) **Nominalna brzina pribora mora da bude minimalno jednaka maksimalnoj brzini koja je označena na električnom**

alatu. Pribori se kreću brže od njihove nominalne brzine i mogu da se polome i razlete u komadićima.

f) **Spoljašnji prečnik i debljina pribora moraju da odgovaraju nominalnom kapacitetu vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionisan pribor ne može se adekvatno štititi ili kontrolisati.

g) **Dimenzije montaže pribora moraju odgovarati dimenzijama okova za montažu električnog alata.** Pribor koji ne odgovara montažnom delu električnog alata biće izbačen iz ravnoteže, jako će vibrirati i može dovesti do gubitka kontrole.

h) **Ne koristite oštećeni pribor. Pre svake upotrebe prekontrolišite pribor; proverite da li na abrazivnom disku postoje opiljci i napukline, da li na podmetaču postoje napukline, pohabanoš ili preterana istrošenost, da li na čeličnoj žici postoje labave ili naprsle žice. Ako električni alat ili pribor padnu, proverite da li su oštećeni i instalirajte neoštećen pribor.** Pošto prekontrolišete i instalirate pribor, prisutni posmatrači i vi sami treba da se sklonite od ravni rotirajućeg pribora, a električni alat prvo pustite da radi sa maksimalnom brzinom praznog hoda oko jedan minut. Oštećeni pribor bi se normalno polomio tokom ovog vremena testiranja.

i) **Nosite ličnu zaštitnu opremu. U zavisnosti od primene, koristite štitnik za lice ili zaštitne naočare. Ako je potrebno, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, rukavice i radioničku keclju koja može da zaustavi sitne opiljke ili komadiće predmeta obrade.** Zaštita za oči mora da bude u stanju da zaustavi leteće opiljke koji se stvaraju pri raznim operacijama. Maska za prašinu ili respirator moraju biti sposobne da filtriraju čestice nastale određenom operacijom. Duže izlaganje visokom nivou buke može dovesti do gubitka sluha.

j) **Udaljite posmatrača na bezbednu udaljenost od radnog područja. Svako ko ulazi u radno područje mora da nosi ličnu zaštitnu opremu.** Komadići predmeta obrade ili polomljenog pribora mogu da se razlete i izazovu povredu van neposrednog područja rada.

k) **Električni alat držite samo za izolovane rukohvate kada obavljate radove pri kojima postoji mogućnost da pribor za rezanje dodirne skrivene vodove.** Kontakt sa žicom pod naponom može takođe da stavi pod napon metalne delove električnog alata i izloži rukovaoca električnom udaru.

l) **Nikad ne odlažite električni alat dok se pribor potpuno ne zaustavi.** Rotirajući pribor može da se ukopa u površinu i izbaci električni alat iz vaše kontrole.

m) **Ne uključujte električni alat dok ga prenosite sa strane.** Slučajni dodir sa rotirajućim priborom može da uhvati vašu odeću i povuče pribor ka vašem telu.

n) **Redovno čistite ventilacione otvore električnog alata.** Motor-ventilator će uvlačiti prašinu u kućište, a preveliko nagomilavanje metalne prašine može izazvati električne opasnosti.

o) **Ne radite sa električnim alatom u blizini zapaljivih materijala.** Varnice bi mogle da upale takve materijale.

p) **Nemojte da koristite pribor za koji je potrebna rashladna tečnost.** Korišćenje vode ili drugih tečnih rashladnih sredstava može izazvati električni udar.

DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA SVE OPERACIJE

Povratni udar i povezana upozorenja

Povratni udar predstavlja iznenadnu reakciju koja se javlja kada se rotirajući disk, podmetač, četka ili drugi pribor uklješte ili ukopaju.

Uklještenje ili ukopavanje izaziva brzo blokiranje rotirajućeg pribora koji sa svoje strane dovodi do prinudnog nekontrolisanog kretanja alata u smeru suprotnom od smera rotacije pribora u trenutku uklještenja.

Na primer, ako se abrazivni disk ukopa ili uklješti u predmet obrade, ivica diska koja ulazi u tačku uklještenja može da zaroni u površinu materijala izazivajući izvlačenje ili odskakanje diska. Disk može da odskoči ili ka ili od rukovaoca, što zavisi od smera kretanja diska u trenutku uklještenja. Pod takvim uslovima, može doći do loma abrazivnih diskova.

Povratni udar je rezultat pogrešnih i/ili nepravilnih radnih procedura ili uslova i može se izbegnuti preduzimanjem odgovarajućih mera predostrožnosti kao što je navedeno u nastavku:

a) **Čvrsto držite električni alat sa obe ruke i postavite svoje telo i ruke tako da se oduprete silama povratnog udara.** Uvek koristite pomoćnu ruku, ako postoji, radi maksimalne kontrole nad povratnim udarom ili reakcijom na obrtni moment pri pokretanju. Rukovalac može da kontroliše reakcije na obrtni moment ili povratne udare ako preduzme odgovarajuće mere opreza.

b) **Nikad ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg alata.** Pribor može da napravi povratni udar preko vaše ruke.

c) **Ne pozicionirajte se u području u koje bi električni alat mogao da dođe u slučaju povratnog udara.** Povratni udar će prinuditi alat da se kreće u smeru koji je suprotan od smera kretanja diska u trenutku uklještenja.

d) **Budite naročito pažljivi kada obrađujete uglove, oštre ivice itd. Izbegavajte odskakanje i ukopavanje pribora.** Uglovi, oštre ivice ili odskakanje imaju tendenciju ukopavanja rotirajućeg pribora i mogu da izazovu gubljenje kontrole ili povratni udar.

e) **Nemojte pričvršćivati lanac testere, nož za drvorez, segmentiran dijamantski disk sa obodnim zazorom većim od 10 mm ili list testere sa zupcima.** Takve testere često stvaraju povratni udar i dovode do gubitka kontrole.

Bezbednosna uputstva za operacije brušenja i odsecanja

a) **Koristite samo tipove diska koji su navedeni za vaš električni alat i poseban štitnik dizajniran za izabrani disk.** Diskovi za koje električni alat nije dizajniran ne mogu se adekvatno zaštititi i nisu bezbedni.

b) **Površina brušenja kod diska koji je pritegnut na sredini mora da bude montirana ispod ravni zaštitne usne.** Nepravilno montiran disk koji štrči kroz ravan zaštitne usne ne može da bude adekvatno zaštićen.

c) **Štitnik se mora sigurno pričvrstiti za električni alat i postaviti tako da pruži maksimalnu bezbednost i da disk na strani rukovaoca bude u što manjoj meri izložen.** Štitnici su pomoćna sredstva za zaštitu rukovaoca od komadića slomljenog diska, slučajnog dodira sa diskom i varnica koje mogu potpaliti odeću.

d) **Diskovi se moraju koristiti samo za određene primene. Na primer: Nemojte brusiti bočnom stranom reznog diska.** Abrazivni rezni diskovi su namenjeni za periferijsko brušenje, pa dejstvo bočnih sila na takve diskove može izazvati njihovo lomljenje.

e) **Za izabrani disk uvek koristite neoštećene prirubnice diskova, odgovarajuće veličine i oblika.** Pravilno izabrane prirubnice diskova podupiru disk i smanjuju mogućnost loma diska.

Prirubnice za rezne diskove mogu se razlikovati od prirubnica za brusne diskove.

f) **Ne koristite istrošene diskove sa većih električnih alata.** Disk koji je namenjen za veći alat nije podesan za veće brzine manjeg alata i može se rasprsnuti.

g) **Kada koristite diskove sa dvostrukom namenom, uvek koristite odgovarajući štitnik za primenu koja se izvodi.** Neupotreba odgovarajućeg štitnika možda neće obezbediti željeni nivo zaštite, što može dovesti do ozbiljnih povreda.

Dodatna bezbednosna uputstva za operacije odsecanja

a) **Ne „ometajte“ rezni disk i ne primenjujte preveliki pritisak. Ne pokušavajte da napravite previše dubok rez.** Prenaprezanje diska povećava opterećenje i sklonost ka uvrtnju i blokiranju diska u rezu i mogućnosti povratnog udara ili lomljenja diska.

b) **Ne zauzimajte položaj u liniji sa ili iza rotirajućeg diska.** Kada se na mestu obrade disk kreće u smeru od vašeg tela, mogući povratni udar može da izazove prinudno kretanje rotirajućeg diska i električnog alata ka vama.

c) **Kada se disk blokira ili ako se rezanje iz nekog razloga prekine, isključite električni alat i ne pomerajte ga dok se disk potpuno ne zaustavi. Nikad ne pokušavajte da uklonite rezni disk iz reza dok se disk vrti, jer to može izazvati povratni udar.** Proverite i preduzmite korektivne mere da biste eliminisali razlog blokiranja diska.

d) **Ne započinjte ponovo rezanje u predmetu obrade. Sačekajte da disk dostigne punu brzinu i pažljivo ponovo uđite u rez.** Disk se može blokirati, podići ili izazvati povratni udar ako se električni alat ponovo pokrene u predmetu obrade.

e) **Ploče ili velike predmete obrade osigurajte da bi se opasnost od uklještenja diska i povratnog udara svela na najmanju meru.** Veliki predmeti imaju tendenciju da uležu pod sopstvenom težinom. Sredstva za osiguranje se moraju postaviti ispod predmeta obrade, u blizini linije rezanja i u blizini ivice predmeta obrade, sa obe strane diska.

f) **Budite posebno pažljivi kada sečete „džepove“ u postojećim zidovima ili na drugim nepreglednim mestima.** Rezni disk može iseći cevovode za plin ili vodu, električne kablove ili predmete koji mogu izazvati povratni udar.

g) **Ne pokušavajte zakrivljeno sečenje.** Prenaprezanje diska povećava opterećenje i sklonost ka uvrtnju i blokiranju diska u rezu i mogućnosti povratnog udara ili lomljenja diska, što može dovesti do ozbiljnih povreda.

Dodatna sigurnosna uputstva za operacije brušenja

a) **Koristite brusni papir odgovarajuće veličine. Pri izboru brusnog papira vodite računa o preporukama proizvođača.** Veći brusni papir koji štrči veoma izvan podmetača za glačanje može dovesti do zaglavlivanja i kidanja diska ili do povratnog udara.

Dodatna bezbednosna uputstva za sve operacije četkanja

a) **Imajte na umu da vlakna ispadaju i prilikom normalnog četkanja. Nemojte da prenaprežete žice primenjujući preveliko opterećenje na četku.** Žičane četkinje mogu lako da prođu kroz tanku odeću i/ili kožu.

b) **Ako koristite štitnik koji je određen za rad sa žičanom četkom, pazite da štitnik ne ometa žičani disk ili četku.**

Žičani disk ili četka mogu da povećaju svoj prečnik zbog rada i centrifugalnih sila.

Dodatna bezbednosna pravila za brusilice

a) **Ne koristite disk tipa 11 (konusni disk) sa ovim alatom.** Korišćenje neodgovarajućeg pribora može dovesti do povreda.

b) **Uvek koristite bočnu dršku. Pritegnite bezbedno dršku.** Bočnu dršku treba uvek koristiti radi održavanja kontrole nad alatom.

Smanjenje izloženosti prašini

Pre početka rada proverite klasu opasnosti od prašine koja će se stvarati tokom rada.

▲ UPOZORENJE: Izbegavajte da dodirujete ili udišete prašinu jer može biti štetna po zdravlje. Prašina koja se stvara tokom korišćenja električnog alata i tokom izvođenja drugih građevinskih aktivnosti može da sadrži hemikalije, minerale ili čestice za koje je poznato da izazivaju respiratorne infekcije, alergijske reakcije, rak, urođene mane ili druge reproduktivne štete kod korisnika ili prisutnih osoba.

- Takva prašina se može stvoriti, na primer, kada se radi na tvrdom drvetu kao što je bukva ili hrast, boji na bazi olova, betonu, zidu ili kamenju koje sadrži kvarc.

- Materijalom koji sadrži azbest smeju da rukuju samo specijalisti.
- Sledite dotične propise u vašoj državi za materijale sa kojima ćete raditi.
- Koristite uređaj ili sistem za izvlačenje prašine sa zvanično odobrenom klasom zaštite u skladu sa lokalno važećim propisima o zaštiti od prašine i prikladan za materijal na kojem se radi.
- Uхватite nastale čestice prašine direktno na izvoru i izbegavajte naslage u okolnom području. U tu svrhu koristite prikladnu opremu za izvlačenje prašine.

Dodatne mere:

- Uverite se da radno mesto ima dobru ventilaciju.
- Nosite respiratornu zaštitu koja odgovara vrsti generisane prašine.

Preostale opasnosti

I pored primene relevantnih bezbednosnih propisa i implementacije bezbednosnih uređaja, izvesne preostale opasnosti se ne mogu izbeći. To su:

- Slabljenje sluha.
- Opasnost od telesnih povreda zbog letećih opiljaka.
- Opasnost od opekotina zbog zagrevanja pribora u toku rada.
- Opasnost od telesnih povreda zbog duge upotrebe.
- Opasnost od prašine koja potiče od opasnih materija.

Tip baterije

Sledeće baterije se mogu koristiti:

Baterija	(kg)	Baterija	(kg)
DCB181	0,35	DCB188	0,95
DCB182	0,61	DCB189	0,54
DCB183/B/G	0,40	DCBP034/G	0,32
DCB184/B/G	0,62	DCBP518/G	0,75
DCB185	0,35	DCB1880	0,98
DCB187	0,54	DCBP318	0,50

Više informacija potražite u poglavlju o bateriji/punjaču ili uputstvu.

Ovi punjači se mogu koristiti: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104.

Sadržaj pakovanja

Ovo pakovanje sadrži:

- 1 Ugaona brusilica
- 1 125 mm štitnik (tip B)
- 1 Štitnik sa kopčom
- 1 Bočna drška
- 1 Prihvatna prirubnica
- 1 Pritezna prirubnica
- 1 Imbus ključ
- 1 Li-jonska punjiva baterija (modeli C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Li- punjive baterije (modeli C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Li- punjive baterije (modeli C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Uputstvo za upotrebu

NAPOMENA: Punjive baterije, punjači i kutije sa priborom se ne nalaze u sadržaju isporuke kod N-modela. Punjive baterije i punjači se ne nalaze u sadržaju isporuke kod NT-modela. B modeli uključuju Bluetooth® punjive baterije.

NAPOMENA: Oznaka i logotipovi Bluetooth® su registrovane trgovačke oznake u vlasništvu kompanije Bluetooth®, SIG, Inc. i bilo kakva upotreba ovih oznaka od strane DeWALT je pod licencom. Ostale trgovačke oznake i nazivi su u vlasništvu dotičnih vlasnika.

- Proverite da li postoje transportna oštećenja na alatu, njegovim delovima ili priboru.
- Pre rada sa ovim alatom treba pažljivo pročitati i razumeti ovo uputstvo.

Oznake na alatu

Da bi se smanjio rizik od povreda, korisnik mora da sledi sledeća uputstva prikazana na alatu:



Pre upotrebe pročitajte uputstvo za upotrebu.



Nosite zaštitu za sluh.



Nosite zaštitu za oči.



Uvek radite sa dve ruke.



Nemojte koristiti štitnik tipa B za operacije rezanja.

Pozicija datumske šifre (sl. H)

Datumska šifra proizvodnje **29** sastoji se od 4-cifrene godine iza koje sledi dvocifrena nedelja i proširen je dvocifrenom fabričkom datumskom šifrom.

Opis (sl. A)

▲ UPOZORENJE: Nikad ne modifikujete električni alat ili njegove delove. Može doći do oštećenja ili telesne povrede.

- 1 Polužni prekidač
- 2 Poluga za blokiranje
- 3 Dugme za blokadu vretena
- 4 Vreteno
- 5 Bočna drška

- 6 Prihvatna prirubnica
- 7 Pritezna prirubnica
- 8 Štitnik
- 9 Štitnik sa kopčom
- 10 Poluga za oslobađanje štitnika
- 11 Punjiva baterija
- 12 Dugme za oslobađanje baterije
- 13 Ključ

Namena

Vaša akumulatorska ugaona brusilica je konstruisana za profesionalno rezanje, brušenje, glačanje i četkanje žicom.

Ne koristite u uslovima vlage ili u prisustvu zapaljivih tečnosti ili gasova.

▲ OPASNOST: Ne koristiti za sečenje ili rezbarenje drveta. Nemojte koristiti nazubljene listove bilo koje vrste. Može doći do ozbiljnih povreda.

Ova akumulatorska ugaona brusilica je profesionalni električni alat.

Ne dozvoljavajte deci da se približe alatu. Nadzor je obavezan ako sa ovim alatom radi neiskusno lice.

- Mala deca i nemoćni. Ovaj uređaj nije predviđen za korišćenje od strane male dece ili nemoćnih lica bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije namenjen da ga koriste lica (uključujući i deca) sa ograničenim fizičkim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima, ili neobučene ili neiskusne osobe, osim ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o upotrebi uređaja od osobe koja je zadužena za njihovu bezbednost. Deca se uvek moraju nadzirati kako ne bi ostala sama sa proizvodom.

Karakteristike

Elektronska spojnica

Elektronska spojnica za ograničenje obrtnog momenta smanjuje povratni udar pri maksimalnom obrtnom momentu koji deluje na rukovaoca u slučaju da se disk zaglavi. Ova funkcija takođe sprečava blokiranje alatnog pribora i električnog motora. Spojnica za ograničenje obrtnog momenta je fabrički podešena i ne može se podešavati.

Power- OFF™ zaštita od preopterećenja

U slučaju preopterećenja motora električno napajanje motora se smanjuje. Ako je motor i dalje preopterećen, onda se alat isključuje. Neophodno je osloboditi prekidač a zatim ga ponovo pritisnuti za ponovno pokretanje alata. Alat se isključuje svaki put kada napon postigne vrednost preopterećenja (tačka pregorevanja motora). Ako se i dalje motor isključuje zbog preopterećenja, onda primenite manje silu/težinu na alatu dok alat ne počne da radi bez aktiviranja zaštite od preopterećenja.

Funkcija mekog starta

Funkcija mekog starta omogućava postepeno povećanje brzine kako bi se izbeglo trzanje pri pokretanju. Ova funkcija je naročito korisna kada se radi u ograničenim prostorima.

Bez napona

Funkcija bez napona zaustavlja brusilicu od ponovnog pokretanja bez ponovnog pritiska na prekidač ako postoji prekid u električnom napajanju.

MONTAŽA I PODEŠAVANJA

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

▲ UPOZORENJE: Koristite samo DEWALT baterije i punjače.

Stavljanje i vađenje punjive baterije iz alata (sl. H)

NAPOMENA: Pobrinite se da je punjiva baterija **11** kompletno napunjena.

Stavljanje punjive baterije u ručicu alata

1. Poravnajte bateriju sa šinama unutar drške alata (sl. H).
2. Ugurajte bateriju u ručicu dok se ne uglati u alat i klikne na mesto.

Vađenje punjive baterije iz alata

1. Pritisnite taster za oslobađanje baterije **12** i jako povucite punjivu bateriju iz drške alata.
2. Bateriju umetnite u punjač.

Punjive baterije sa indikatorom napona (sl. H)

Neke DEWALT punjive baterije imaju pokazivač napona koji se sastoji od tri LED sijalice, koje označavaju nivo preostalog napona u bateriji.

Pritisnite i držite pritisnutim taster pokazivača napona za aktiviranje pokazivača napona **28**. Uključuje se kombinacija triju LED lampica označavajući time nivo preostalog napona. Ako je nivo napona ispod upotrebljive granice, onda se indikator napona ne uključuje i potrebno je dopuniti bateriju.

NAPOMENA: Indikator napona je samo indikacija preostalog napona u punjivoj bateriji. On ne ukazuje na funkcionalnost alata i predmet je odstupanja zasnovanog prema komponentama proizvoda, temperaturi i primeni krajnjeg korisnika.

Pričvršćivanje bočne drške (sl. B)

▲ UPOZORENJE: Pre korišćenja alata proverite da li je drška sigurno učvršćena.

Čvrsto zavrnite produžni deo bočne drške **27** u jednu od rupa sa obe strane kućišta alata. Bočnu dršku **5** treba uvek koristiti radi održavanje kontrole nad alatom.

Montiranje štitnika sa kopčom (sl. A, C, D)

Štitnik sa kopčom pretvara štitnik tipa B u štitnik tipa A.

1. Postavite štitnik sa kopčom **9** na štitnik tipa B tako da kuka **14** na kraju štitnika sa kopčom bude u ravni sa ivicom **15** štitnika tipa B.
2. Pritisnite nadole polugu štitnika sa kopčom **16** dok se dugme za zaključavanje **17** ne utvrdi sa kukom za zaključavanje **18**. Štitnik sa kopčom je sada zaključan na mestu.
3. Da biste uklonili štitnik sa kopčom, pritisnite dugme za zaključavanje prema poluzi štitnika sa kopčom i poluga za kopčanje će se otpustiti. Poluga za kopčanje sada može da se podigne, a štitnik sa kopčom može da se ukloni sa štitnika tipa B.

Štitnici

▲ OPREZ: Potrebno je koristiti štitnike sa svim diskovima za brušenje, sečenje, glačanje, žičanom četkom i žičanim diskom. Alat se može koristiti bez štitnika samo kada se vrši glačanje sa konvencionalnim diskovima za glačanje. Pogledajte sliku A za isporučene štitnike sa uređajem. Neke primene mogu da zahtevaju kupovinu pravilnog štitnika od vašeg lokalnog prodavca ili ovlašćenog servisa.

▲ OPREZ: Kada koristite štitnik diska tipa 1/41/tipa A (odsecanje)/tipa B sa kopčom za čeono brušenje, štitnik diska može da ometa radni predmet i da izazove lošu kontrolu.

▲ OPREZ: Kada koristite štitnik diska tipa 27 (brušenje)/tipa B sa kopčom za operacije sečenja sa lepljenim abrazivnim diskovima, postoji povećan rizik od izlaganja iskri i česticama, kao i od izlaganja fragmentima diska u slučaju njegovog pucanja.

▲ OPREZ: Kada koristite štitnik diska tipa 1/41/tipa A (odsecanje), tipa 27/tipa B (brušenje) za sečenje i čeone operacije u betonu ili zidu, postoji povećan rizik od izlaganja prašini i gubitka kontrole što rezultira povratnim udarom.

▲ OPREZ: Kada koristite štitnik za disk tipa A (rezanje) ili tip B (brušenje) sa žičanom četkom debljine veće od maksimalne debljine kao što je navedeno u tehničkim podacima, žice se mogu zakačiti za štitnik koji dovodi do pucanja žica.

NAPOMENA: Brušenje i sečenje ivica može da bude obavljeno sa diskovima tipa 27 koji su konstruisani i određeni za tu namenu; diskovi debljine 6,3 mm su konstruisani za brušenje površina dok tanji diskovi tipa 27 treba da budu pregledani na etiketi proizvođača da biste videli da li se mogu koristiti za brušenje površine ili samo za brušenje/sečenje ivice. Štitnik diska tipa 1/41/tipa A/tipa B sa kopčom (odsecanje) mora se koristiti za svaki disk gde je zabranjeno brušenje površine. Štitnik diska tipa 1/41/tipa A/tipa B sa kopčom (odsecanje) (prethodno nazvan tip 1/41) mora da se koristi za sve diskove sa dvostrukim namenama (kombinovani brusni i abrazivni materijali za sečenje). Sečenje se takođe može obaviti korišćenjem diska tipa 1/41 i štitnika diska tipa 1/41/tipa A/tipa B sa kopčom za odsecanje koji se ranije zvao štitnik tipa 1/41.

NAPOMENA: Pogledajte **Tabelu za primenu pribora i štitnika** za izbor pravilne kombinacije štitnika / pribora.

Montiranje i podešavanje štitnika (sl. E)

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

Podešavanje štitnika

Za podešavanje štitnika poluga za oslobađanje štitnika **10** aktivira jedan od otvora za podešavanje **19** na sigurnosnom prstenu.

Montaža štitnika (sl. E)

1. Pritisnite polugu za oslobađanje štitnika **10**.
2. Dok držite polugu za oslobađanje štitnika otvorenom, stavite u ravni zaporne uređaje **20** na štitniku sa prorezima **21** na kućištu alata.
3. Dok držite polugu za oslobađanje štitnika otvorenom, pritisnite štitnik naniže dok se zaporni uređaji štitnika ne aktiviraju i rotiraju slobodno u žlebu na glavčini kućišta alata. Otpustite polugu za oslobađanje štitnika.
4. Kada je vreteno okrenuto prema korisniku, rotirajte štitnik nadesno u željeni radni položaj. Pritisnite i držite pritisnutom polugu za oslobađanje štitnika **10** za okretanje štitnika u smeru nalevo.

NAPOMENA: Telo štitnika treba da bude postavljeno između vretena i rukovaoca za obezbeđivanje maksimalne zaštite rukovaoca.

Poluga za oslobađanje štitnika treba da se utvrdi u jedan od otvora za podešavanje **19** na sigurnosnom prstenu. Time se obezbeđuje sigurnost štitnika.

5. Za skidanje štitnika sledite korake od 1–3 u ovom uputstvu u obrnutom redosledu.

Prirubnice i diskovi

Montaža diska bez glavčine (sl. F)

▲ UPOZORENJE: Ako ne namestite pravilno prirubnicu/ steznu navrtku / disk, onda to može dovesti do ozbiljnih povreda (ili oštećenja na alatu ili disku).

▲ OPREZ: Isporučene prirubnice moraju da se koriste sa udubljenom sredinom tipa 27 i diskove za brušenje tipa 42 i diskove za sečenje tipa 41. Pogledajte **Primena pribora i štitnika** za više informacija.

▲ UPOZORENJE: Kada koristite abrazivne diskove za rezanje ili diskove za rezanje s dijamantskim premazom, onda je neophodan zatvoren, obostran štitnik diska.

▲ UPOZORENJE: Da biste sprečili da disk spadne, uvek potpuno zategnite priteznu prirubnicu priloženim ključem.

▲ UPOZORENJE: Korišćenje oštećene prirubnice i štitnika može dovesti do lomljenja diska i dolaženje u dodir sa diskom. Pogledajte **Primena pribora i štitnika** za više informacija.

1. Postavite alat na sto tako da štitnik bude okrenut naviše.
2. Instalirajte prihvatnu prirubnicu **6** na vretenu **4** sa izdignutim centrom prema disku. Pritisnite prihvatnu prirubnicu u mesto.
3. Postavite disk **22** na prihvatnu prirubnicu, tako što ćete centrirati disk na izdignutom centru prihvatne prirubnice.
4. Dok držite pritisnutim dugme za blokadu vretena i sa šestougaonim udubljenjem okrenutim od diska, navijte priteznu prirubnicu **7** na vreteno tako da se zaporni uređaji aktiviraju u dva prereza na vretenu.
5. Dok pritiskate dugme za blokiranje vretena, pritegnite steznu navrtku **7** koristeći isporučeni ključ. (Koristite priteznu prirubnicu samo ako je u perfektnom stanju.) Pogledajte **Primena pribora i štitnika** da biste videli detalje o prirubnici.
6. Za skidanje diska postupite obrnuto od gore navedenog postupka.

Montaža diska za glačanje (sl. A, G)

NAPOMENA: Ne preporučuje se upotreba štitnika sa diskovima za glačanje, najčešće nazvani diskovi sa vlaknastom smolom. Pošto nije potreban štitnik za ove pribore, štitnik može ili možda neće pravilno da odgovara kada se koristi.

▲ UPOZORENJE: Ako ne namestite pravilno prirubnicu/ steznu navrtku / disk, onda to može dovesti do ozbiljnih povreda (ili oštećenja na alatu ili disku).

▲ UPOZORENJE: Nakon završetka glačanja potrebno je namestiti opet pravilan štitnik za brušenje, sečenje, korišćenje žičane četke ili žičanog diska.

1. Postavite alat na sto tako da vreteno bude okrenuto naviše.
2. Instalirajte prihvatnu prirubnicu **6** na vretenu **4** sa izdignutim centrom prema disku. Pritisnite prihvatnu prirubnicu u mesto.
3. Postavite ili odgovarajuće navijte podmetač **23** na vretenu.
4. Postavite disk za glačanje **24** na podmetač.
5. Dok držite pritisnutim dugme za blokadu vretena **3**, navijte steznu navrtku **25** na vreteno, navodeći izdignutu glavčinu na steznoj navrtki na sredinu diska za glačanje i podmetača.
6. Rukom pritegnite steznu navrtku. Zatim pritisnite dugme za blokadu vretena dok okrećete disk za glačanje dok disk za glačanje i stezna navrtka ne budu u ravni.

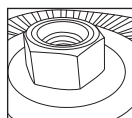
7. Za skidanje diska, uhvatite i okrećite podmetač i brusni papir dok držite pritisnutim dugme za blokadu vretena.

Postavljanje i skidanje diskova sa glavčinom (sl. A)

Instalirajte diskove sa glavčinom direktno na vretenu sa navojem. Navoj pribora mora da odgovara navoju vretena.

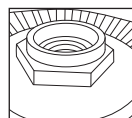
1. Ako nije potrebna, uklonite prihvatnu prirubnicu tako što ćete je povući sa alata.

VAŽNO: Uklanjanje prihvatne prirubnice treba obaviti samo ako dodatna oprema sa glavčinom ima udubljeni deo navoja koji se prostire preko dela vretena bez navoja.



Navoji bez udubljenja

Koristite sa prihvatnom prirubnicom



Navoji sa udubljenjem

Uklonite prihvatnu prirubnicu

2. Navijte rukom disk na vretenu **4**.
3. Pritisnite taster za blokadu vretena **3** i koristite ključ za pritezanje glavčine diska.
4. Za skidanje diska postupite u obrnutom redosledu gore navedenog postupka.

NAPOMENA: Ako ne postavite pravilno disk pre uključivanja alata, onda to može dovesti do oštećenje alata ili diska.

Montaža žičanih četki sa konusom i žičanih diskova (sl. A)

▲ UPOZORENJE: Ako ne namestite pravilno prirubnicu/ steznu navrtku / disk, onda to može dovesti do ozbiljnih povreda (ili oštećenja na alatu ili disku).

▲ OPREZ: Za smanjivanje rizika od ličnih povreda, nosite radne rukavice prilikom rada sa žičanim četkama i diskovima. Oni mogu postati oštri.

▲ OPREZ: Za smanjenje rizika od oštećenje alata, disk ili četka ne sme dodirivati štitnik kada je montiran ili tokom upotrebe. Mogu nastati nevidljiva oštećenja na priboru, prouzrokujući raspadanje žica diska ili konusa.

Instalirajte žičane četke i žičane diskove direktno na navojnom vretenu. Koristite samo žičane četke i žičane diskove koji imaju navojnu glavčinu. Ovi pribori se mogu nabaviti kod vašeg lokalnog distributera ili ovlašćenog servisnog centra, uz doplatu.

1. Postavite alat na sto tako da štitnik bude okrenut naviše.
2. Ako nije potrebna, uklonite prihvatnu prirubnicu tako što ćete je povući sa alata (pogledajte ilustraciju u **Montiranje i uklanjanje diskova sa glavčinama** da biste utvrdili da li je prihvatna prirubnica potrebna).
3. Navijte rukom disk na vretenu.
4. Pritisnite taster za blokadu vretena **3** i koristite ključ na glavčini žičanog diska ili četke za pritezanje diska.
5. Za skidanje diska postupite obrnuto od gore navedenog postupka.

NAPOMENA: Za smanjivanje rizika od oštećenja alata, pravilno namestite glavčinu diska pre nego što uključite alat.

Pre rada

- Montirajte štitnik i odgovarajući brusni ili rezni disk. Ne koristite brusne ili rezne diskove koji su previše istrošeni.

- Pobrinite se da navojna pritezna priborbnica bude pravilno montirana. Pratite uputstva koja su data u tabeli **Primena pribora i štitnika**.
- Proverite da li brusni ili rezni disk rotiraju u smeru strelica na priboru i alatu.
- Ne koristite oštećeni pribor. Pre svake upotrebe prekontrolišite pribor; proverite da li na abrazivnom disku postoje opiljci i napukline, da li na podmetaču postoje napukline, pohanost ili preterana istrošenost, da li na čeličnoj žici postoje labave ili naprsle žice. Ako električni alat ili pribor padnu, proverite da li su oštećeni i instalirajte neoštećen pribor. Pošto prekontrolišete i instalirate pribor, prisutni posmatrači i vi sami treba da se sklonite od ravni rotirajućeg pribora, a električni alat prvo pustite da radi sa maksimalnom brzinom praznog hoda oko jedan minut. Oštećeni pribor bi se normalno polomio tokom ovog vremena testiranja.

UKOVANJE

Uputstvo za upotrebu

▲ UPOZORENJE: Uvek vodite računa o bezbednosnim merama i primenljivim propisima.

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede.

▲ UPOZORENJE:

- Proverite i osigurajte da svi materijali koje treba brusiti ili seći budu bezbedno osigurani na mestu.
- Osigurajte i poduprite predmet obrade. Koristite stezaljke ili stega za držanje i podupiranje predmeta obrade na stabilnoj platformi. Važno je bezbedno pritegnuti i zadržati predmet obrade da bi se sprečilo njegovo pomeranje i gubitak kontrole. Pomeranje predmeta obrade ili gubitak kontrole može dovesti do opasnosti i prouzrokovati lične povrede.
- Uvek nosite odgovarajuće radne rukavice dok radite sa ovim alatom.
- Kućiste alata se zagreva tokom upotrebe.
- Primenjujte samo blagi pritisak na alat. Ne primenjujte bočni pritisak na disk.
- Montirajte štitnik i odgovarajući brusni ili rezni disk. Ne koristite brusni ili rezni disk koji je previše istrošen.
- Izbegavajte preopterećenje. U slučaju da se alat zagreje, pustite ga da radi nekoliko minuta bez opterećenja da bi se ohladio pribor. Ne dodirujte pribor dok se ne ohladi. Diskovi se zagrevaju tokom upotrebe.
- Nemojte raditi sa brusnom šoljom bez nameštenog štitnika u mestu.
- Ne koristite električni alat sa postoljem za odsecanje.
- Nikad ne koristite podmetače zajedno sa spojenim abrazivnim proizvodima.
- Pazite, disk će nastaviti da se okreće i nakon isključivanja alata.

Pravilan položaj ruke (sl. I)

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** primenjujte pravilan položaj ruke kao što je pokazano na slici.

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od ozbiljnih telesnih povreda, **UVEK** sigurno držite alat i budite pripravi za iznenadnu reakciju.

Pravilan položaj ruke znači da jednom rukom treba uhvatiti bočnu dršku **26**, a drugu ruku postaviti na pomoćnu ručicu **5**, kao što je pokazano na slici I.

Polužni prekidač (sl. A)

▲ OPREZ: Držite bočnu dršku i kućiste alata čvrsto za održavanje kontrole nad alatom prilikom pokretanja i tokom upotrebe i dok se disk ili pribor potpuno ne zaustavi. Pre nego što odložite alat, uverite se da se disk kompletno zaustavio.

NAPOMENA: Da bi se smanjilo neočekivano kretanje alata, nemojte uključivati ili isključivati alat dok je pod opterećenjem. Dozvolite da brusilica postigne punu brzinu pre nego što dodirne radnu površinu. Podignite alat sa radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

1. Za uključivanje alata gurnite polugu za blokiranje **2** prema prednjem kraju alata (kućiste sa zupčanicima), zatim pritisnite polužni prekidač **1**. Alat će raditi dok je prekidač pritisnut.
2. Da biste isključili alat, pustite polužni prekidač.

Blokada vretena (sl. J)

Blokada vretena **3** služi da spreči rotiranje vretena prilikom nameštanja ili skidanja diskova. Blokadu vretena koristite samo kada je alat isključen, kada je baterija izvađena i kada se potpuno zaustavio.

NAPOMENA: Da bi se smanjila opasnost od oštećenja alata, ne aktivirajte blokadu vretena dok alat radi. Doći će do oštećenja alata, a pričvršćeni pribor može da odleti i izazove povredu.

Da biste aktivirali blokadu, pritisnite dugme za blokadu vretena i okrećite vreteno dok je to moguće.

Brušenje površine, glačanje i četkanje žicom (sl. K)

▲ OPREZ: Uvek koristite pravilan štitnik prema uputstvima u ovom priručniku.

Za obavljanje posla na površinu radnog komada:

1. Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.
2. Primenjujte minimalan pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo odstranjivanje materijala je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
3. Održavajte odgovarajući ugao između alata i radne površine. Pogledajte tabelu u skladu sa naročitom funkcijom.

Funkcija	Ugao
Brušenje	20°-30°
Glačanje	5°-10°
Glačanje sa podmetačem	5°-15°
Četkanje žicom	5°-10°

4. Održavajte kontakt između ivice diska i radne površine.

- Ako brusite, glačate ili četkate žicom, pomerajte neprekidno alat napred i nazad da biste izbegli udubljenja na radnoj površini.

- Ako glačate sa podmetačem, pomerajte neprekidno alat u pravoj liniji da biste sprečili paljenje i vrtložne oznake na radnu površinu.

NAPOMENA: Ako dozvolite da se alat oslanja na radnu površinu bez pomeranja, onda to oštećuje radni komad.

5. Pomerite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

▲ OPREZ: Koristite dodatnu opreznost kada radite preko ivice, jer možete doživjeti iznenadno oštro kretanje brusilice.

Mere opreza pri radu na obojenom radnom komadu

1. Glačanje ili brušenje boje na bazi olova se NE PREPORUČUJE zbog otežane kontrole kontaminirane prašine. Najveća opasnost od trovanja olovom prethodi deci i trudnicama.
2. Pošto je bez hemijske analize teško ustanoviti da li boja sadrži olovo ili ne, preporučujemo da se držite sledećih mera predostrožnosti pri brušenju bilo kakve boje:

Lična bezbednost

1. Deca ili trudnice ne smeju stupati u radno područje na kome se vrši odstranjivanje boje dok se potpuno ne očisti.
2. Sve osobe koje ulaze u radno područje treba da nose masku za prašinu ili respirator. Filter treba menjati svakodnevno ili uvek kada je disanje otežano.

NAPOMENA: Treba koristiti samo maske koje su pogodne za rad sa olovnom bojom i isparenjima. Obične maske za bojenje ne pružaju tu vrstu zaštite. Konsultujte se sa lokalnim prodavcem gvoždarske opreme da biste pronašli odgovarajuću odobrenu masku.

3. U radnom području se ne sme JESTI, PITI ili PUŠITI kako bi se sprečio unos kontaminiranih čestica boje. Radnici treba da se operu i očiste PRE uzimanja hrane i pića, ili pušenja. Hrana, pića ili cigarete se ne smeju ostavljati u radnom području gde prašina može da se nataloži po njima.

Ekološka bezbednost

1. Boju treba ukloniti na takav način da se stvorena količina prašine svede na najmanju meru.
2. Područja gde se vrši uklanjanje boje treba da budu zatvorena pomoću plastičnih folija debljine 4 mikrona.
3. Brušenje treba vršiti na način kojim se smanjuje izbacivanje prašine od boje van radnog područja.

Čišćenje i odlaganje u otpad

1. Sve površine u radnom području treba svakodnevno usisavati i temeljno čistiti tokom trajanja projekta glačanja. Filter-kese za usisivač treba često menjati.
2. Plastični pokrivači treba da se sakupe i odlože zajedno sa česticama prašine ili drugim otpadom. Njih treba staviti u zapečaćene kutije za otpad i odložiti tokom redovnog sakupljanja smeća. Tokom čišćenja, decu i trudnice treba udaljiti iz neposrednog radnog područja.
3. Sve igračke, nameštaj koji može da se pere i stvari koje koriste deca treba da se temeljno operu pre nego što se ponovo upotrebe.

Brušenje ivice i odsecanje (sl. L)

▲ UPOZORENJE: Ne koristite diskove za brušenje ivica/rezanje za površinsko brušenje, jer ovi diskovi nisu konstruisani za bočne pritiske koji postoje prilikom površinskog brušenja. To može dovesti do pucanja diska i lične povrede.

▲ OPREZ: Diskovi koji se koriste za brušenje ivice i rezanje mogu da se polome ili odskoče ako se savijaju ili uvijaju tokom upotrebe alata. Prilikom svih radova brušenja ivice/rezanja, otvorena strana štitnika mora da bude okrenuta tako da je udaljena od operatera.

NAPOMENA: Brušenje/sečenje ivice sa diskom tipa 27 mora da bude ograničeno na plitko rezanje i urezivanje—manje od 13 mm u dubini kada je disk nov. Smanjite dubinu sečenja/urezivanja jednako sa smanjivanjem poluprečnika diska tokom

njegovog habanja. Pogledajte **Primena pribora i štitnika** za više informacija. Brušenje/sečenje ivice sa diskom tipa 41 zahteva upotrebu štitnika tipa A.

1. Dozvolite da alat postigne krajnju brzinu pre nego što alat prinesete radnoj površini.
2. Primenjujte minimalan pritisak na radnu površinu, tako da alat nastavlja da radi pri visokoj brzini. Tempo brušenja/sečenja je najbolji kada alat radi pri visokoj brzini.
3. Pozicionirajte se tako da je otvorena donja strane diska okrenuta udaljeno od vas.
4. Čim započnete rezanje i napravili ste urez u radnom materijalu, nemojte menjati ugao rezanja. Menjanjem ugla prouzrokuje savijanje diska i možete prouzrokovati lomljenje diska. Diskovi za brušenje ivica nisu konstruisani da izdrže bočni pritisak prouzrokovan savijanjem.
5. Podignite alat od radne površine pre nego što ga isključite. Sačekajte da alat prestane sa rotiranjem pre njegovog odlaganja.

Rezanje metala

Za rezanje sa spojenim abrazivima uvek koristite štitnik tipa A/tipa B sa kopčom.

Kada režete sa umerenom brzinom, adaptiranom prema materijalu koji se seče. Nemojte naprezati rezni disk, naginjati ili oscilirati mašinu.

Ne pokušavajte da smanjite brzinu radnog diska tako što ćete primeniti bočni pritisak na njemu.

Mašina mora uvek da radi u kretanju prema naviše. U suprotnom postoji opasnost od nekontrolisanog izbijanja iz reza.

Kada sečete profile i kockaste šipke, najbolje je započeti kod najmanjeg poprečnog preseka.

Grubo brušenje

Nikada nemojte koristiti rezni disk za grubu obradu. Uvek koristite štitnik tipa B.

Najbolji rezultati grube obrade se postižu kada je mašina podešena na ugao od 30° do 40°. Mašinu pomerajte napred-nazad uz umereni pritisak. Na taj način se predmet obrade neće zagrejati, neće izgubiti boju i neće doći do stvaranja udubljenja.

Saveti za rad

Budite oprezni kada urezujete proreze u strukturisanim zidovima.

Prorezi u strukturisanim zidovima su predmet propisima specifičnim za državu. Pod svim okolnostima je neophodno obratiti pažnju na ove propise. Pre početka rada posavetujte se sa odgovornim inženjerom, arhitektom ili građevinskim kontrolorom.

ODRŽAVANJE

Vaš električni alat je dizajniran za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja. Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata i redovnog čišćenja.

▲ UPOZORENJE: Radi smanjenja opasnosti od povreda, isključite uređaj i odvojite punjivu bateriju pre bilo kakvih podešavanja ili uklanjanja/postavljanja priključaka ili pribora. Slučajno pokretanje može dovesti do povrede. Punjač i punjiva baterija se ne mogu servisirati.

Pogledajte zadnju stranicu ovog uputstva za upotrebu za informacije o kontaktu servisnog centra ili posetite www.2helpU.com.

Podmazivanje

Vaš električni alat ne zahteva dodatno podmazivanje.

Čišćenje

▲ UPOZORENJE: Opasnost od strujnog udara i mehaničke opasnosti. Iskopčajte utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite bateriju, ako se može odvojiti, iz proizvoda pre čišćenja.

▲ UPOZORENJE: Da biste osigurali bezbedan i efikasan rad, uvek održavajte proizvod i ventilacione otvore (ako ih ima) čistim. Ventilacioni otvori se mogu očistiti suvom, mekom nemetalnom četkom i/ili odgovarajućim usisivačem. Ne koristite vodu ili neke druge tečnosti za čišćenje.

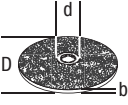
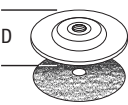
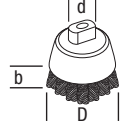
▲ UPOZORENJE: Suvim vazduhom izduvajte prašinu iz glavnog kućišta i iz ventilacionih otvora zavisno od sakupljanja prašine. Nosite odobrenu zaštitu za oči i odobrenu zaštitu od prašine pri obavljanju ovog postupka.

▲ UPOZORENJE: Nikad ne koristite rastvarače ili druga agresivna hemijska sredstva za čišćenje nemetalnih delova proizvoda. Te hemikalije mogu da oslabe materijale koji se koriste za nemetalne delove. Koristite samo krpu koja je navlažena vodom i blagu sapunicu. Nikada nemojte dozvoliti prodor tečnosti u proizvod. Nikada ne potapajte bilo koji deo proizvoda u tečnost.

Opciona dodatna oprema i pribor

▲ UPOZORENJE: S obzirom da dodatna oprema i pribor, osim onih koje nudi DEWALT, nisu bili testirani sa ovim proizvodom, korišćenje takvih pribora i dodatne opreme sa ovim alatom bi moglo biti opasno. Da bi se smanjila opasnost od povreda, sa ovim proizvodom treba koristiti samo pribor i dodatnu opremu koje je preporučio DEWALT.

▲ UPOZORENJE: Ne koristite lepljeni abrazivni disk kome je istekao rok (EXP) kao što je označeno blizu centra diska (ako postoji). Veća je verovatnoća da će diskovi sa isteklim rokom pucati i izazvati ozbiljne povrede. Skladištite lepljene abrazivne diskove na suvom mestu bez ekstremnih temperatura ili vlažnosti. Uništite istekle ili oštećene diskove kako ne bi mogli da se koriste. Za više informacija o prikladnim priborima obratite se vašem distributeru.

	Maks. [mm]		[mm]	Min. rotacija [min. ⁻¹]	Periferna brzina [m/s]	Dužina navojnog otvora [mm]
	D	b				
	115	6	22,23	11.500	80	—
	125	6	22,23	11.500	80	—
	115	—	—	11500	80	—
	125	—	—	11500	80	—
	75	30	M14	11500	45	20,0
	115	11	M14	11500	80	17*/11**
	125	11	M14	11500	80	17*/11**

*Visina navojne rupe za tip sa udubljenim navojem gde je uklonjena prihvatna priрубnica.

**Visina navojne rupe za tip navoja bez udubljenja gde se koristi prihvatna priрубnica.

Zaštita životne sredine



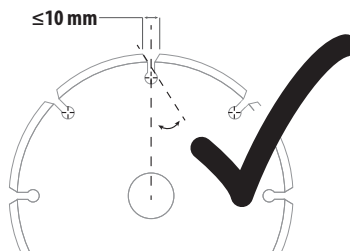
Proizvodi/baterije se mogu reciklirati, ali ako su označeni precrtanom kantom, ne smeju se odlagati sa uobičajenim kućnim otpadom.

Ispraznite baterije u potpunosti i odvojite ih i odvojite sve izvore svetlosti od proizvoda ako je moguće. Odgovornost korisnika je da izbriše lične podatke iz proizvoda. Zatim odnesite otpad u zvanični centar za sakupljanje otpada ili kod prodavaca koji će ga često prihvatiti besplatno. Pakovanje treba odbaciti na osnovu označenog koda materijala. Uputstva za rad i bezbednost treba odbaciti tek kada se odgovarajući proizvod više ne koristi.

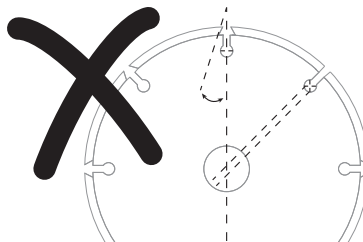
Molimo vas da se obratite vašoj lokalnoj zajednici/opštini za uputstva za upravljanje otpadom. Za dalje informacije posetite www.2helpU.com i skenirajte gornji QR kod.

Dodatne informacije za štitnike i pribore

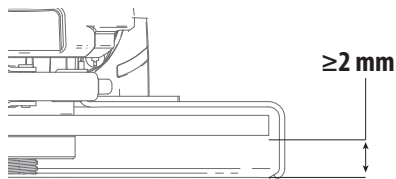
Kada koristite segmentirane dijamantske diskove, koristite samo dijamantske diskove sa perifernim razmakom koji nije veći od 10 mm i negativnim uglom.

**NE KORISTITE**

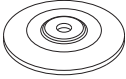
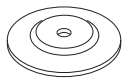
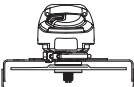
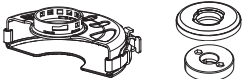
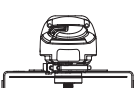
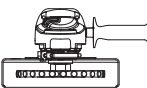
segmentirane dijamantske diskove sa perifernim zazorom većim od 10 mm i/ili pozitivnim nagibnim uglom.

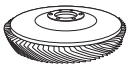


Za sve pribore za glačanje, brušenje i žičano četkanje, najniži deo pribora mora biti smešten unutar zaštitnog kućišta sa razmakom od 2 mm ili većim od donje ivice štitnika.



Primena pribora i štitnika

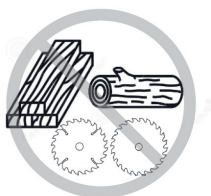
	Tip pribora	Pribor	Štitnik	Montaža za referencu
Brušenje površine	Tip diska 27		 Tip B (brušenje)	
Rezanje	Tip diska 41 (1A) (metal)		 Tip A (zatvoreno rezanje)  Štitnik tipa B sa štitnikom sa kopčom	
	Tip diska 42 (27A) (metal)		 Tip A (zatvoreno rezanje)  Štitnik tipa B sa štitnikom sa kopčom	
	Abrazivni diskovi za materijale koji nisu metalni		 Tip A (zatvoreno rezanje)  Štitnik tipa B sa štitnikom sa kopčom	
Dvostruka namena (kombinovano rezanje i brušenje)	Abrazivni disk sa dvostrukom namenom		 Tip A (zatvoreno rezanje)  Štitnik tipa B sa štitnikom sa kopčom	
Četkanje žicom	Tip diska sa žičanom četkom		 Tip B (brušenje)	

	Tip pribora	Pribor	Štitnik	Montaža za referencu
Glačanje	Disk za glačanje (tip 27 / tip 29)		 Tip B (brušenje)	
	Fleksibilno abrazivno (npr. brusni papir) (sa fleksibilnim podmetačem)		 Nije potreban štitnik	 ⁶
⁶ Gumeni podmetač i stezna matica za brušenje (uključeno sa gumenim podmetačem) dostupni su uz doplatu od lokalnog DEWALT prodavca ili ovlašćenog DEWALT servisnog centra.				

Smernice za štitnike i pribore

Neodobreni diskovi	Tip 11 / T11	
	Tip 6 / T6	
Ključ za diskove sa glavčinom	Ključ za diskove sa glavčinom dostupan je uz doplatu kod lokalnog DEWALT prodavca ili ovlašćenog DEWALT servisnog centra.	

⚠ OPASNOST: Ne koristiti za sečenje ili rezbarenje drveta.
Nemojte koristiti nazubljene listove bilo koje vrste. Može doći do ozbiljnih povreda.



МАЛА АГОЛНА БРУСИЛКА

DCG404

Документи достапни онлајн

www.2helpU.com/DoC/ или
www.2helpU.com/DoC/index/xxx*

*За директен пристап, заменете го „xxx“ со бројот на моделот на производот наведен на етикетата или пакувањето на производот.

- Упатство за употреба
- Декларација за сообразност (DoC)
- Податоци за емисија на производот (PED): Информации за бучава, вибрации и прав (не е применливо за сите производи)



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите безбедносни предупредувања, упатства, илустрации и спецификации во ова упатство, вклучувајќи ги деловите за батерија и полнач дадени во оригиналниот прирачник за алатки или во посебниот прирачник за батерији и полначи.

Прирачниците може да се добијат со контактирање на Службата за корисници (видете на задната страница од овој прирачник).

Технички податоци

DCG404		
Напон	V	18
Тип	единасочна струја	1
Тип на батеријата	Литиум-јонска	
Брзина без оптоварување	min ⁻¹	11000
Дијаметар на бруси тркала	mm	125
Дебелина на брусо тркало (максимум)	mm	6,4
Дијаметар на тркало за отсекување	mm	125
Дебелина на тркало за отсекување (максимум)	mm	3
Дијаметар на жичано тркало	mm	125
Дебелина на жичано тркало (максимум)	mm	11
Дијаметар на вретено		M14
Должина на вретено	mm	21,5
Тежина (без батериски пакет; со штитник од тип Б, прирабница, помошна рачка)	kg	1,56



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од пожар, прочитајте го прирачникот со упатства.

Дефиниции: Насоки за безбедна употреба

Долунаведените дефиниции го опишуваат нивото на сериозност на секој сигнален збор. Ве молиме да го прочитате прирачникот и да обрнете внимание на овие симболи.

▲ ОПАСНОСТ: Означува ситуација на непосредна опасност која, доколку не се избегне, **ќе** предизвика **смрт** или **сериозна повреда**.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **би можела** да предизвика **смрт** или **сериозна повреда**.



▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: Означува ситуација на потенцијална опасност која, доколку не се избегне, **може** да предизвика **помала или средна повреда**.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Означува начин на работење кој не е поврзан со повреда на ракувачот и кој, доколку не се избегне, **може** да предизвика **оштетување на имот**.

▲ Означува ризик од електричен удар.

▲ Означува ризик од пожар.

ОПШТИ МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧНИ АЛАТКИ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување до предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

СОЧУВАЈТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА И УПАТСТВА ЗА ИДНА УПОТРЕБА

Терминот „електрична алатка“ во предупредувањата се однесува на вашата електрична алатка која работи на струја (преку кабел), или на електрична алатка која работи на батерија (без кабел).

Безбедност на работното место

a) **Одржувајте го работното место чисто и добро осветлено.** Пренатрупани и темни места се причина за незгоди.

b) **Немојте да работите со електрични алатки во експлозивни опкружувања, какви што постојат кога има присуство на запаливи течности, гасови или честички.** Електричните алатки произведуваат искри што можат да ги запалат честичките или испарувањата.

c) **Држете ги децата и присутните лица настрана додека употребувате електричната алатка.** Одвлекувањето на вниманието може да предизвика да изгубите контрола.

Безбедност од електричен удар

a) **Приклучокот на електричната алатка мора да се совпаѓа со приклучницата. Никога не преправајте го приклучокот. Не употребувајте адаптерски приклучоци со заземјени електрични алатки.**

Непреправените приклучоци и соодветните приклучници ќе го намалат ризикот од електричен удар.

b) **Избегнувајте телесен контакт со заземјени површини како што се цевки, радијатори, шпорети или фрижидери.** Има зголемен ризик од електричен удар ако вашето тело е заземјено.

c) **Не изложувајте ги електричните алатки на дожд или влажност.** Навлегувањето на вода во електрична алатка го зголемува ризикот од електричен удар.

d) **Употребувајте го правилно кабелот. Никога не употребувајте го кабелот за носење, влечење или исклучување на електричната алатка. Држете го кабелот настрана од топлина, масло, остри рабови или подвижни делови. Оштетените или заплетканите кабли го зголемуваат ризикот од електричен удар.**

e) **Кога работите со електрична алатка надвор, употребувајте продолжен кабел кој е соодветен за надворешна употреба.** Употребата на кабел што е соодветен за надворешна употреба го намалува ризикот од електричен удар.

f) **Доколку работењето со електрична алатка во влажна средина не може да се избегне, употребувајте заштитено напојување на уред од преостаната струја (RCD).** Употребата на RCD го намалува ризикот од електричен удар.

Лична безбедност

a) **Бидете претпазливи, внимавајте што правите и користете логика кога работите со електрична алатка. Не употребувајте електрична алатка кога сте уморни или кога сте под влијание на дрога, алкохол или лекови.** Еден момент на невнимание за време на работење со електрична алатка може да доведе до сериозна лична повреда.

b) **Носете опрема за лична заштита. Секогаш носете заштита за очите.** Заштитната опрема, како што се маски против прав, нелизгачки сигурносни обувки, шлемови или штитници за слухот, ќе го намали бројот на повреди кога се употребува за соодветни работни услови.

c) **Спречете ненамерно вклучување на алатката. Обезбедете прекинувачот да биде во исклучена положба пред да ја приклучите алатката на извор на струја и/или на батериски пакет, или пред да ја подигнете или пренесувате алатката.** Пренесувањето на електрични алатки со прст на прекинувачот или приклучување на извор на струја на вклучени алатки може да доведе до незгоди.

d) **Отстранете ги сите алатки за подесување или клучеви пред да ја вклучите електричната алатка.** Клуч или алатка за подесување што е закачена на ротирачкиот дел на електричната алатка може да доведе до повреда.

e) **Не посегайте далеку. Цврсто стојте на земјата и имајте рамнотежа во секое време.** Ова овозможува подобра контрола над електричната алатка во неочекувани ситуации.

f) **Бидете соодветно облечени. Не носете широка облека или накит. Држете ги косата и облеката настрана од подвижните делови.** Широка облека, накитот или долгата коса може да бидат фатени во подвижните делови.

g) **Доколку на апаратите постои можност за приклучување на опрема за извлекување и собирање на прав, обезбедете таа да биде приклучена и правилно употребувана.** Собирањето на правта може да ги намали опасностите поврзани со прав.

h) **Не дозволувајте знаењето здобиено со често користење на алатките да ви дозволи да се опуштете и да ги игнорирате принципите за безбедност на алатката.** Неодговорна работа може да предизвика сериозна повреда за дел од секунда.

Употреба и одржување на електрични алатки

a) **Не употребувајте ја електричната алатка на сила. Употребувајте електрична алатка што е соодветна за вашата работа.** Соодветната електрична алатка ќе ја заврши работата подобро и побезбедно со брзината за која што била дизајнирана.

b) **Не употребувајте ја електричната алатка доколку прекинувачот не ја вклучува и исклучува.** Секоја електрична алатка што не може да се контролира преку прекинувачот е опасна и мора да биде поправена.

c) **Исклучете го приклучокот од изворот на струја и/или извадете го батерискиот пакет, ако може да се извади, од електричната алатка пред да правите подесувања, менувате додатоци или пред да ги одложите електричните алатки.** Таквите превентивни безбедносни мерки го намалуваат ризикот за случајно вклучување на електричната алатка.

d) **Одлагајте ги електричните алатки што не ги употребувате надвор од досег на децата и не дозволувајте да ги употребуваат лица кои не се запознаени со нивната функција и со овие упатства.** Електричните алатки се опасни кога со нив ракуваат необучени корисници.

e) **Одржувајте ги електричните алатки и додатоци. Проверете дали подвижните делови се лошо поставени, заглавени или оштетени, или постои друга состојба која би можела да влијае врз работењето на електричната алатка. Доколку електричната алатка е оштетена, однесете ја на поправка пред да ја употребите.** Многу незгоди се предизвикани поради лошо одржувани електрични алатки.

f) **Одржувајте ги алатките за сечење остри и чисти.** Правилно одржувани алатки за сечење со остри рабови за сечење имаат помала шанса да се заглават и полесно се управуваат.

g) **Употребувајте ги електричните алатки, додатоци, и битови итн. во склад со овие упатства, имајќи ги предвид работните услови и работата која треба да се заврши.** Употребата на електрична алатка за работа што е различна од нејзината намена може да доведе до опасна ситуација.

h) **Одржувајте ги рачките и површините за држење суви, чисти и неизвалкани со масла или масти.** Лизгави рачки и површини за држење не дозволуваат безбедно ракување и контрола на алатката во неочекувани ситуации.

Употреба и одржување на батериски алатки

a) **Полнете само со полнач кој е определен од страна на произведувачот.** Полнач што одговара на еден тип на батериски пакет може да доведе до ризик кога се употребува со друг батериски пакет.

b) **Употребувајте ги батериските алатки само со батериски пакети кои се посебно определени за нив.** Употребата на било какви други батериски пакети може да доведе до ризик од повреда или пожар.

c) **Кога батерискиот пакет не се употребува, држете го настрана од други метални предмети како што се: спојници за хартија, парички, клучеви, шајки, завртки или други мали метални предмети кои можат да направат спој помеѓу двата батериски терминали.** Правењето на краток спој помеѓу батериските терминали може да предизвика изгореници или пожар.

d) **Течноста може да биде исфрлена од батеријата поради неправилна употреба; не допирајте ја. Доколку случајно дојде до допир, исплакнете со вода. Доколку течноста дојде во допир со очите, побарајте**

и медицинска помош. Течноста исфрлена од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.

е) Не користете батериски пакет или алатка што се оштетени или модифицирани. Оштетените или модифицираните батерии може да покажат непредвидливо однесување што може да предизвика пожар, експлозија или ризик од повреда.

ф) Не изложувајте батериски пакет или алатка на оган или прекумерна температура. Изложеноста на оган или температура над 130 °C може да предизвика експлозија.

г) Следете ги сите упатства за полнење и не полнете го батерискиот пакет или алатката надвор од температуриот опсег наведен во упатствата.

Полнењето неправилно или на температури надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да го зголеми ризикот од пожар.

Сервис

а) Вашиите електрични алатки треба да ги сервисира квалификувано лице кое користи само идентични резервни делови. Вака ќе бидете сигурни дека се одржува безбедноста на електричната алатка.

б) Никогаш не сервисирајте оштетени батериски пакети. Сервисот на батериските пакети треба да го врши само производителот или овластените даватели на услуги.

ДОПОЛНИТЕЛНИ ПОСЕБНИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

Мерки за безбедност вообичајни при брусење, шмирглање, четкање со челична четка или абразивно сечење

а) Оваа електрична алатка е наменета за брусење, шмирглање, четкање и сечење. Прочитајте ги сите мерки за претпазливост, упатства, скици и технички карактеристики што ќе ги добиете со оваа електрична алатка. Непридржување до предупредувањата и упатствата може да доведе до електричен удар, пожар или сериозна повреда.

б) Операции како што се полирање или сечење на дупки не се препорачува да се вршат со оваа електрична алатка. Извршувањето на работи за кои не е наменета електричната алатка може да биде опасно и да предизвика повреда.

с) Не ја конвертирајте оваа електрична алатка да работи на начин кој не е специјално дизајниран и одреден од производителот на алатката. Таквата конверзија може да резултира со губење на контролата и да предизвика сериозни лични повреди

д) Не употребувајте додатоци кои не се посебно направени и препорачани од страна на производителот на алатката. Тоа што додатокот може да се прикачи на вашата електрична алатка не осигурува безбедно работење.

е) Брзината декларирана на додатокот мора да биде барем еднаква на максималната брзина назначена на електричната алатка. Doddatoците што работат побрзо од нивната декларирана брзина можат да се скришат или се одвојат.

ф) Надворешниот дијаметар и дебелината на додатокот мора да бидат во рамки на декларираните можности на Вашата електрична алатка.

Dodatoците со несоодветна големина не можат да бидат соодветно наместени или контролирани.

г) Димензиите на монтажата на додатоците мора да одговараат на димензиите на хардверот за монтирање на електричната алатка. Doddatoците што не се соодветни со монтираниот хардвер на електричната алатка ќе излезат од рамнотежа, претерано ќе вибрираат и може да предизвикаат губење на контрола.

h) Не употребувајте оштетени додатоци. Пред секоја употреба прегледајте дали абразивните тркала се напнати или открити, дали подлогите се напнати, расцепени или излитени, и дали четките имаат испаднати или скриени челични влакна. Доколку електричната алатка или додатокот паднат на земја, прегледајте дали се оштетени или поставете неоштетен додаток. По прегледот и монтирањето на додатокот, поставете се Вие и присутните лица надвор од рамнината во која работи вртечкиот додаток и оставете ја алатката да работи со максимална брзина без оптоварување во траење од една минута. Оштетените додатоци обично се кришат за време на овој период на тестирање.

и) Носете опрема за лична заштита. Во зависност од работата, употребувајте штитник за лице или заштитни очила. По потреба, носете маска против прав, штитници за слух, ракавици и работна престилка која може да заштити од мали абразивни парчиња од предметот кој се обработува. Заштитата за очите мора да може да запре летечки отпаднати парчиња кои се ствараат во работењето. Маската против прав или респираторот мора да бидат во можност да ги филтрираат честичките кои се ствараат во работењето. Продолжена изложеност на звук со висок интензитет може да предизвика губење на слухот.

ј) Држете ги присутните лица на безбедна оддалеченост од работното место. Секој што ќе влезе во работниот простор мора да носи опрема за лична заштита. Парчиња од работен материјал или од скриен додаток можат да одлеат и да предизвикаат повреда надвор од непосредниот круг на работење.

к) Држете ја електричната алатка само за изолираните површини за држење кога вршите работа при која алатката за сечење може да дојде во допир со скриени жици. Контакт со жица под напон може да ги доведе изложените метални делови од електричната алатка под напон и може да предизвика електричен удар кај ракувачот.

л) Никогаш не спуштајте ја електричната алатка додека додатокот не запре целосно. Вртечкиот додаток може да се фати за површината и да ви ја одземе од контрола електричната алатка.

м) Не ја вклучувајте електричната алатка додека ја пренесувате. Случаен контакт со вртечкиот додаток може да ја фати вашата облека, привлекувајќи го додатокот кон вашето тело.

н) Редовно чистете ги отворите за вентилација на електричната алатка. Вентилаторот на моторот ќе внесе прав во кукиштето и голема акумулација на

метал во прав може да предизвика опасности поврзани со напојувањето.

о) **Не работете со електричната алатка во близина на запаливи материјали.** Искри може да ги запалат овие материјали.

р) **Не употребувајте додатоци што бараат течности за ладење.** Употреба на вода или други течности за ладење може да доведе до електричен удар.

ДОПОЛНИТЕЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ ЗА СИТЕ ПРИМЕНИ

Предупредувања за повратен удар и поврзани опасности

Повратен удар е ненадејна реакција поради приклевтени или заглавени вртешко тркало, подлога, четка или било кој друг додаток. Приклевтувањето или заглавувањето предизвикува нагло забавување на вртешкиот додаток, кое пак предизвикува неконтролираната електрична алатка да биде присилена да се движи во спротивен правец од вртењето на додатокот во точката на приклевтувањето.

На пример, доколку резното тркало е приклевтено или заглавено во обработуваниот предмет, работ на тркалото што влегува во точката на приклевтувањето може да влезе во површината на материјалот и да предизвика тркалото да испадне или да излета од алатката. Тркалото може или да отскокне во правец на ракувачот или настрана од него, во зависност од правецот на движењето на тркалото во точката на приклевтувањето. Резните тркала исто така може да пукнат во овие услови.

Повратниот удар е резултат на неправилно употребување на електричната алатка и/или на неправилни постапки или услови при работата, и може да биде избегнат доколку се применат соодветните долунаведени мерки за претпазливост:

а) **Држете ја цврсто електричната алатка со двете раце и поставете ги телото и рацете така што ќе можете да ги издржите силите од повратниот удар.** Секогаш употребувајте ја помошната рачка доколку ја има за да имате максимална контрола над повратниот удар или да реагирате на вртежниот момент при вклучувањето. Ракувачот може да го контролира вртежниот момент или силите на повратниот удар ако се превземени соодветни заштитни мерки.

б) **Никогаш не ја ставајте раката блиску до вртешкиот додаток.** Повратен удар може да предизвика додатокот да прејде преку вашата рака.

с) **Не поставајте го телото во правец во кој ќе се движи електричната алатка доколку дојде до повратен удар.** Повратен удар ќе ја придвижи алатката во насока спротивна на движењето на тркалото во моментот на преоптоварувањето.

д) **Бидете особено внимателни кога работите на аголни делови, остри рабови и др.** Избегнувајте да го отскокнете или заглавувате додатокот. Вртешкиот додаток има обичај да се заглави кај аголните делови, острите рабови и при отскокнувањето и да предизвика губење на контрола или повратен удар.

е) **Не прикачувајте синџир за пила за обработка на дрво, сегментирано дијамантско тркало со периферна празнина поголема од 10 mm или назабено сечило за пила.** Таквите сечива причинуваат постојани повратни удари и губење на контрола.

Безбедносни Предупредувања Специфични за Операции со Брусене и Отсекување

а) **Употребувајте само видови на тркала кои се препорачани за Вашата електрична алатка и посебен штитник кој се направен за избраното тркало.** Тркала за кои што не е дизајнирана електричната алатка не можат соодветно да бидат заштитени и не се безбедни.

б) **Брусната површина на тркала со вдлабната средина мора да се намонтира под рамнината на работ на штитникот.** Несоодветно монтирано тркало што излегува низ линијата на работ на штитникот не може да биде соодветно заштитено.

с) **Штитникот мора да биде сигурно прикачен на електричната алатка и поставен за максимална безбедност, така да најмал дел од тркалото е изложен на кај ракувачот.** Штитникот помага да го заштити ракувачот од скршени делови од дискот, случаен контакт со дискот и искри кои што би можеле да ја запалат облеката.

д) **Тркалата мора да се користат само за специфична намена. На пример: немојте да брусите со страна од резно тркало.** Резните тркала се наменети за периферално брусене, страничните сили што се придодаваат на овие тркала можат да предизвикаат нивно распрскување.

е) **Секогаш употребувајте неоштетени прирабници кои се со соодветна големина и облик за избраното тркало.** Соодветните прирабници го прицврстуваат тркалото и така ја намалуваат веројатноста за негово кршење. Прирабниците за резни тркала може да се разликуваат од прирабниците за брусни тркала.

ф) **Не употребувајте истрошени тркала од поголеми електрични алатки.** Тркалото наменето за поголема електрична алатка не е соодветно за поголемата брзина на помала алатка и може да се распаку.

г) **Кога користите тркала со двојна намена, секогаш користете го правилниот штитник за апликацијата што се изведува.** Не користење на правилниот штитник може да не го обезбеди посакуваното ниво на заштита, што може да доведе до сериозни повреди.

Дополнителни Безбедносни Предупредувања Специфични за Операции со Отсекување

а) **Немојте да го „главите“ резното тркало или да нанесувате преголем притисок. Не пробувајте да направите преголема длабочина при сечењето.**

Преголем притисок врз тркалото го зголемува оптоварувањето и подложноста на втикање или навлегување на тркалото во материјалот што се сече и можноста за повратен удар или кршење на тркалото.

б) **Не го поставувајте телото во правец на движењето на вртешкото тркало или зад него.** Додека при работењето дискот ви се оддалечува од телото, можниот повратен удар може да ги насочи ротирачкото тркало и електричната алатка директно кон Вас.

с) **Кога тркалото се слепува во материјалот или кога прекинувате со сечењето поради каква и да е причина, исклучете ја електричната алатка и држете ја неподвижна додека тркалото не престане да се врти. Никогаш не обидувајте се да го отстраните резното тркало од местото на сечењето додека тркалото е во движење за да не дојде до повратен удар.** Извршете преглед и преземете мерки да се отстрани причината за заглавување на тркалото.

д) **Немојте повторно да ја вклучувате алатката додека е во обработуваниот материјал. Пуштете тркалото да ја достигне полната брзина и внимателно навлезете во местото на сечењето.** Тркалото може да се заглави, испадне или излета поради повратен удар доколку електричната алатка се вклучи додека е во обработуваниот предмет.

е) **Поставете панели за потпора при обработка на плочи или преголеми предмети за да го намалите ризикот од заглавување на тркалото или повратен удар.** Поголемите предмети имаат тенденција да се вклопуваат поради својата тежина. Треба да се постават потпирани под предметот на обработка блиску до линијата на сечењето од двете страни на тркалото, и блиску до рабовите на предметот.

ф) **Бидете посебно внимателни кога правите „црно засекување“ во постоечки сидови или други мртви точки.** Навлегувањето тркало може да пресече гасоводни или водоводни цевки, електрични инсталации или предмети кои можат да предизвикаат повратен удар.

г) **Не се обидувајте да правите заоблено сечење.** Преголем притисок врз тркалото го зголемува оптоварувањето и подложноста на виткање или навлегување на тркалото во материјалот што се сече и можноста за повратен удар или кршење на тркалото, што може да доведе до сериозни повреди.

Дополнителни безбедносни инструкции за операции со брусење

а) **Користете хартија за шмирглање со соодветна големина. Следете ги препораките на производителот при изборот на хартија за шмирглање.** Поголема хартија за шмирглање која преоѓа преку подлогата за шмирглање претставува опасност од посекотини и може да се расцепи и да предизвика заглавување или отцепување на дискот или повратен удар.

Дополнителни упатства за безбедност за операции на четкање со челична четка

а) **Знајте дека четката исфрла челични влакна дури и за време на нормално работење. Не ги напрегајте премногу челичните влакна преку нанесување на преголем притисок врз четката.** Челичните влакна лесно можат да пробијат тенка облека и/или кожа.

б) **Доколку се препорачува употреба на штитник при четкање со челична четка, не дозволувајте допир помеѓу четката или тркалото со челичните влакна и штитникот.** Дискот со челичните влакна или четката може да се прошири во дијаметар како резултат од работењето и центрифугалните сили.

Дополнителни Правила за Безбедност за Брусилки

а) **Не користете тркала од тип 11 (проширена чашка) со оваа алатка.** Користењето на несоодветни додатоци може да доведе до повреда.

б) **Секогаш употребувајте ја страничната рачка. Добро зацврстете ја рачката.** Страничната рачка секогаш треба да се употребува за постојано одржување на контрола врз алатката.

Намалување на изложеноста на прав

Пред да започнете со работа, проверете ја класата на опасност од прав што ќе се создаде при работа.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Избегнувајте допирање или вдишување на правта бидејќи може да биде штетно за здравјето. Правта што се создава при користење на електричен алат и при изведување други градежни активности може да содржи хемикалии, минерали или честички за кои е познато дека предизвикуваат респираторни инфекции, алергиски реакции, рак, вродени дефекти или друга репродуктивна штета на корисникот или случајните минувачи.

- Таквата прав може да се создаде, на пример, кога се работи на тврдо дрво како што се бука или даб, боја на база на олово, бетон, сударски површини или камења што содржат кварц.

- Со материјалот што содржи азбест може да ракуваат само специјалисти.

- Почитувајте ги соодветните регулативи во вашата земја за материјалите кои ќе ги обработувате.

- Користете систем за вадење прав или систем за вадење со официјално одобрена класа на заштита во согласност со локално применливите прописи за заштита од прав и погоден за материјалот на кој се работи.

- Заробете ги добиените честички прав директно кај изворот и избегнувајте наслани во околината. Користете соодветни додатоци за екстракција за оваа цел.

Дополнителни мерки:

- Осигурете се дека работното место е добро проветрено.

- Носете респиратор соодветен за видот на генерирана прав.

Останати ризици

Дури и ако се применат соодветните правила за безбедност и се користи безбедносна опрема, одредени останати ризици не можат да се избегнат. Тоа се:

- Оштетување на слухот.

- Ризик од повреда на ракувачот поради излетани парчиња.

- Ризик од изгорениците поради загревањето на додатоците при работењето.

- Ризик од повреда на ракувачот поради долготрајна употреба.

- Ризик од прав од опасни материји.

Тип на батерија

Можат да се употребат следните батериски пакети:

Батерија	(kg)	Батерија	(kg)
DCB181	0,35	DCB188	0,95
DCB182	0,61	DCB189	0,54
DCB183/B/G	0,40	DCBP034/G	0,32
DCB184/B/G	0,62	DCBP518/G	0,75
DCB185	0,35	DCB1880	0,98
DCB187	0,54	DCBP318	0,50

Погледнете во прирачникот за батерија/полнач за повеќе информации.

Можат да се користат овие полначи: DCB104, DCB107, DCB112, DCB113, DCB115, DCB116, DCB117, DCB118, DCB132, DCB1102, DCB1104.

Содржина на кутијата

Кутијата содржи:

- 1 Аголна брусилка
- 1 Штитник од 125 mm (Тип B)
- 1 Штитник што се закачува
- 1 Странична рачка
- 1 Потпорна прирабница
- 1 Заклучувачка прирабница
- 1 Хексагонален клуч
- 1 Литиум-јонски батериски пакет (модел C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Литиум-јонски батериски пакети (модел C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Литиум-јонски батериски пакети (модел C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Упатство за употреба

НАПОМЕНА: Батериски пакети, полначи и кутии за работи не се вклучени во комплет со моделите N. Батериските пакети и полначи не се вклучени во комплет со NT моделите. В моделите вклучуваат Bluetooth® батериски пакети.

НАПОМЕНА: Ознаката Bluetooth® и логоата се регистрирани заштитни знаци во сопственост на Bluetooth®, SIG, Inc. и секоја употреба на такви марки од страна на DEWALT е под лиценца. Другите заштитни знаци и трговски имиња се оние на нивните соодветни сопственици.

- Проверете да не се оштетила алатката, деловите или датумите при транспортот.
- Детално прочитајте го и разберете го ова упатство пред да започнете со работа.

Ознаки на алатката

За да се намали ризикот од повреда, корисникот мора да ги следи следниве инструкции прикажани на алатката:



Прочитајте го прирачникот пред употреба.



Носете штитници за ушите.



Носете заштита за очите.



Секогаш работете со двете раце.



Не го користете штитникот од тип B за операции за отсекување.

Место за шифрата на датумот (Скица H)

Шифрата за датум на производство 29 се состои од 4-цифрена година проследена со 2-цифрена недела и е продолжена со 2-цифрена фабричка шифра.

Опис (Скица A)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш немојте да ја преправате електричната алатка или кој било нејзин дел. Тоа може да доведе до оштетување или повреда.

- 1 Гребло прекинувач
- 2 Рачка за блокирање
- 3 Копче за блокирање на вретеното
- 4 Вретено
- 5 Странична рачка
- 6 Потпорна прирабница
- 7 Заклучувачка прирабница
- 8 Штитник
- 9 Штитник што се закачува
- 10 Рачка за ослободување на штитникот
- 11 Батериски пакет
- 12 Копче за отпуштање на батеријата
- 13 Хексагонален клуч

Наменета употреба

Вашата безжична аголна брусалка е дизајнирана за професионално сечење, брусење, шмирглање и четкање со челична четка.

Не ја употребувајте алатката во влажни услови или во присуство на запалливи течности или гасови.

▲ ОПАСНОСТ: Не користете за сечење или резбање на дрво. Не користете листови со заби од кој било вид. Може да дојде до сериозна повреда.

Вашата безжична аголна брусилка е професионална електрична алатка.

Не им дозволувајте на деца да дојдат до допир со алатката. Потребен е надзор кога неискусни ракувачи ја употребуваат оваа алатка.

• Мали деца и физички слаби лица. Овој уред не е наменет за употреба од страна на мали деца или физички слаби лица без надзор.

• Овој производ не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) кои што имаат намалени физички, сетилни или психички можности или од лица со недоволно искуство и/или со желба да научат освен ако не се под надзор на лицето кое е одговорно за нивната безбедност. Деца никогаш не треба да се оставаат сами со овој производ.

Карактеристики

Електронска спојка

Електронската спојка за ограничување на обртниот момент ја намалува максималната реакција на обртниот момент што се пренесува на ракувачот во случај на заглавување на дискот. Оваа можност исто така го спречува забавувањето на запчаниците и електричниот мотор. Спојката за

ограничување на обртниот момент е фабрички подесена и не може да се прилагодува.

Заштита од преоптоварување Power-OFF™

Снабдувањето на струја ќе биде намалено во случај на преоптоварување на моторот. Со константно проптоварување на моторот, алатката ќе се исклучи. Прекинувачот ќе треба да се ослободи и притисне за да се рестартира алатката. Алатката ќе се исклучи секој пат кога протокот на струја ќе достигне преоптоварување на вредноста на струјата (точка на прегорување на моторот). Ако се појавува константно исклучување поради преоптоварување, нанесувајте помалку сила/тежина на алатката додека алатката не функционира без активирање на преоптоварувањето.

Постепено забрзување

Постепеното забрзување овозможува постепено зголемување на брзината за да се избегне почетното ненадејно движење при вклучувањето. Оваа карактеристика е особено корисна при работа во тесни простории.

Без напон

Функцијата Без напон го спречува рестартирањето на брусилката без да се вклучи прекинувачот ако има прекин во напонот.

СКЛОПУВАЊЕ И ПРИЛАГОДУВАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: *За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци.* Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: *Користете само батерии и полначи на DeWALT.*

Вметнување и отстранување на батерискиот пакет од алатката (Скица H)

НАПОМЕНА: Осигурете се вашиот батериски пакет **11** да биде целосно наполнет.

Инсталирање на батерискиот пакет во рачката на алатката

1. Порамнете го батерискиот пакет со пругите во рачката на алатката (Скица H).
2. Лизнете го во рачката додека батерискиот пакет цврсто не се намести во алатката и обезбедете се да чуete како клика и се фиксира на своето место.

Отстранување на батерискиот пакет од алатката

1. Притиснете го копчето за ослободување на батерија **12** и цврсто повлечете го батерискиот пакет од рачката на алатката.
2. Вметнете го батерискиот пакет во полначот.

Мерач на наполнетост на батериски пакети (Скица H)

Некои DeWALT батериски пакети вклучуваат мерач на наполнетост кој што се состои од три зелени LED светилки кои што го укажуваат нивото на преостанатиот напон на батерискиот пакет.

За да го вклучите мерачот на гориво, притиснете и држете го копчето на мерачот на гориво **28**. Комбинација од трите зелени LED светилки ќе засвети и ќе го означи останатото

ниво на напон. Кога нивото на напон на батеријата е под границата на употребливост, мерачот на наполнетост нема да засвети и батеријата ќе треба да се наполни.

НАПОМЕНА: Мерачот на наполнетост е само индикатор на преостанатиот напон во батерискиот пакет. Тој не укажува на функционалноста на алатката и тој може да покажува различни вредности зависно од компонентите на производот, температурата и примената.

Монтирање на страничната рачка (Скица B)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: *Пред употреба на алатката, проверете дали рачката е добро прицврстена.*

Цврсто завртете го продолжетокот на страничната рачка **27** во една од дупките од двете страни на кукиштето на менувачот. Страничната рачка **5** секогаш треба да се употребува за постојано одржување на контрола врз алатката.

Монтирање на Штитникот што се закачува (Скици A, C, D)

Овој штитник што се закачува го претвора штитникот од Тип B во штитник од Тип A.

1. Поставете го штитник што се закачува **9** на штитникот од Тип B така што куката **14** на крајот од штитникот што се закачува се порамнува со работ **15** на штитникот од Тип B.
2. Притиснете ја рачката на штитникот што се закачува **16** под копчето за заклучување **17** не се закачи на куката за заклучување **18**. Штитник што се закачува сега е заклучен на место.
3. За да го отстраните штитникот што се закачува, притиснете го копчето за заклучување кон рачката за штитникот што се закачува и таа ќе се ослободи. Рачката на штитникот што се закачува сега може да се крене, и штитникот што се закачува може да се отсрани од штитникот Тип B.

Штитници

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: *Штитници мора да се користат со брусни тркала, тркала за сечење, ламеластни дискови за шмирглање, челична четка, и тркала со челични влакна.* Алатката може да се користи без штитник само кога се шмиргла со конвенционални дискови за шмирглање. Погледнете на Скица A да видите штитници кои се обезбедени со единицата. Некои апликации може да бараат купување на правилен штитник од вашиот локален дилер или овластен сервис центар.

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: *Кога користите Тип 1/41/Тип A (отсекување)/Тип B штитник за тркало што се прикачува за шмирглање на лице, штитникот на тркалото може да се меша со работното парче предизвикувајќи слаба контрола.*

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: *Кога користите Тип 27/Тип B (брусење)/Тип B штитник за тркало што се прикачува за операции на отсекување со слепени абразивни тркала, постои зголемен ризик од изложеност на емитирани искри и честички, како и изложеност на фрагменти од тркалото во случај на пукање на тркалото.*

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: *Кога користите Тип 1/41/Тип A (отсекување), Тип 27/Тип B (брусење) штитник за тркала за отсекување и операции на лицето во бетон или сиадрски површини, постои зголемен ризик од изложување на правта и губење на контролата што резултира со повратен удар.*

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: Кога користите штитник за тркала од Тип А (отсекување) или Тип В (брусење) со жичена четка од типот на тркало со дебелина поголема од максималната дебелина како што е наведено во **Технички податоци**, жиците може да се закачат на штитникот што доведува до кршење на жиците.

НАПОМЕНА: Брусење и сечење на раб може да биде изведено само со Тип 27 тркала дизајнирани и наменети за оваа намена; 6,3 mm дебели тркала се дизајнирани за површинско брусење додека потенциите Тип 27 тркала мора да се прегледаат на етикетата од производителот за да се види дали тие може да се користат за површинско брусење или само брусење/сечење со работ. Тип 1/41/Тип А/Тип В со закачување (за отсекување) штитник на тркалото мора да се користи за било кое тркало каде површинското брусење е забрането. Тип 1/41/Тип А/Тип В со закачување (отсекување) (претходно наречен Тип 1/41) штитник за тркала мора да се користи за било какви тркала со двојна намена (комбинирано брусење и абразивно сечење). Сечење може исто така да биде изведено со користење на Тип 1/41 тркало и Тип 1/41/Тип А/Тип В штитник на закачување за тркалото за отсекување претходно наречен Тип 1/41 штитник.

НАПОМЕНА: Погледнете во **Табела на Додатоци и Намена на Штитникот** за да изберете соодветен штитник/комбинација од додатоци.

Монтирање и прилагодување на штитникот (Скица Е)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци. Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Подесување на Штитникот

За подесување на штитникот, рачката за ослободување на штитникот **10** се вклучува во една од дупките за порамнување **19** на прстенот на штитникот.

Инсталирање на штитникот (Скица Е)

1. Притиснете ја рачката за ослободување на штитникот **10**.
2. Додека ја држите рачката за ослободување на штитникот отворена, порамнете ги спојките **20** на штитникот со отворите **21** на картерот.
3. Држејќи ја рачката за ослободување на штитникот отворена, притиснете го штитникот надолу додека дршките на штитникот не навлезат и завртете ги во вклопнатината на осовината на картерот. Ослободете ја рачката за ослободување на штитникот.
4. Со вретеното свртено кон ракувачот, вртете го штитникот во правецот на движењето на стрелките на часовникот во посакуваната работна положба. Притиснете и држете ја рачка за ослободување на штитникот **10** за да го ротираате штитникот во правец спротивен на движењето на стрелките на часовникот.

НАПОМЕНА: Телото на штитникот треба да биде наместено помеѓу вретеното и корисникот за да обезбеди максимална заштита на корисникот.

Рачка за ослободување на штитникот треба да кликне во една од дупките за подредување **19** на прстенот на штитникот. Ова уверува дека штитникот е обезбеден.

5. За да го отстраните штитникот, следете ги чекорите 1–3 од овие инструкции во обратен правец.

Прирабници и Тркала

Монтирање на неосовински тркала (Скици F)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако не се успее правилно да се наместат прирабниците/стегајот за прицврстување/тркалото може да резултира со сериозна повреда (или штета на алатката или тркалото).

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: Мора да се користат вклучените прирабници со тркала за брусење со вклопнат центар од Тип 27 и Тип 42 и Тип 41 тркала за сечење. Погледнете во делот **Додатоци и Намена на Штитникот** за повеќе информации.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Затворен двостран штитник за резно тркало е потребен кога се користат абразивни резни тркала или дијамантски резни тркала.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да спречите отпаѓање на тркалото, секогаш целосно затенете ја прирабницата за заклучување со приложените клуч.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Употребување на оштетена прирабница и штитник или неможност на користење на адекватна прирабница може да доведе до повреда како резултат на кршење на тркало и допир со тркало. Погледнете во делот **Додатоци и Намена на Штитникот** за повеќе информации.

1. Поставете ја алатката на маса, со штитникот свртен нагоре.
2. Монтирајте ја потпорната прирабница **6** на вретеното **4** со крената средина (пилот) врз дискот. Притиснете ја потпорната прирабница на место.
3. Поставете го тркалото **22** врз потпорната прирабница, местейќи го тркалото врз кренатата средина (пилот) на потпорната прирабница.
4. Додека го притискате копче за блокирање на вретеното со хексаноалните испакнувања сврте ни надвор од тркалото, навртете ја заклучувачката прирабница **7** на вретеното за да дршките се закачат на двете дупки на вретеното.
5. Додека го притискате копчето за блокирање на вретеното, зацврстете ја навојната заклучувачка прирабница **7** користејќи го обезбедениот клуч. (Користете заклучувачка прирабница само ако е во перфектна состојба.) Погледнете во **Додатоци и Намена на Штитникот** за да видите детали за прирабници.
6. За да го извадите штитникот, направете го истото само во обратен редослед.

Инсталирање на поддржувачки подлоги за шмирглање (Скици А, G)

НАПОМЕНА: Не е потребно користење штитник со диск за шмирглање што користи подлога за поддршка, често нарекуван диск од влакна на смола. Поради тоа што штитник не е потребен со овие додатоци, штитникот може и немора да се вклопи правилно ако се користи.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако не се успее правилно да се наместат прирабниците/стегајот за прицврстување/тркалото може да резултира со сериозна повреда (или штета на алатката или тркалото).

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Соодветен штитник мора да се инсталира за тркало за брусење, тркало за сечење, абразивен диск за шмирглање, челична четка или тркало

со челични влакна по комплетирање на апликација на шмирглање.

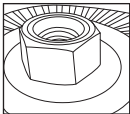
1. Поставете ја алатката на маса, со вретеното свртено нагоре.
2. Монтирајте ја потпорната прирабница **6** на вретеното **4** со крената средина (пилот) врз дискот. Притиснете ја потпорната прирабница на место.
3. Наместете или соодветно навртете подлога **23** на вретеното.
4. Поставете го дискот за шмирглање **24** на потпорната подлога.
5. Додека го притискате копчето за блокирање на вретеното **3**, навртете го стегач за прицврстување **25** на вретеното, управувајќи ја кренатата осовина на стегач за прицврстување на центарот на дискот за шмирглање и потпорната подлога.
6. Затегнете го стегач за прицврстување со рака. Потоа притиснете го копче за блокирање на вретеното додека го вртите дискот за шмирглање дури дискот за шмирглање и стегач за прицврстување на вретеното не се совпаднаат.
7. За да го отстраните тркалото, фатете и вртете ја потпорната подлога и шмирглата додека го притискате копче за блокирање на вретеното.

Монтирање и отстранување на осовински дискови (Скица А)

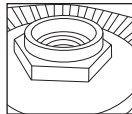
Осовинските дискови се инсталираа директно на навојот на вретеното. Навојот на додатокот мора да се совпаѓа со навојот на вретеното.

1. Доколку не е потребно, отстранете ја потпорната прирабница со повлекување од алатката.

ВАЖНО: Отстранувањето на потпорна прирабница треба да се прави само ако додатокот со главчина има вдлабнат дел од навоите што го пробиваат ненавојниот дел од вретеното.



Невдлабнати навои
Користете со потпорна прирабница



Вдлабнати навои
Отстранете ја потпорната прирабница

2. Навртете го тркалото на вретеното **4** рачно.
3. Ослободете го копчето за блокирање на вретеното **3** и користете рачвешт клуч за зацврстување на осовината на дискот.
4. Изведете ја горенаведената процедура во обратен редослед за отстранување на тркалото.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Несоодветното поставување на тркалото пред вклучувањето на алатката може да доведе до оштетување на алатката или на тркалото.

Монтирање на челични четки и тркала со челични влакна (Скица А)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Ако не се успее правилно да се наместат прирабниците/ стегачот за прицврстување/ тркалото може да резултира со сериозна повреда (или штета на алатката или тркалото).

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: За да се намали ризик од лична повреда, носете работнички ракавици кога ракувате

со метални четки и тркала со челични влакна. Тие можат да станат остри.

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: За да се намали ризикот од оштетување на алатката, тркалото или четката не смее да се допира до штитникот кога ќе се намонтира или при употреба. Може да дојде до незабележително оштетување на додатокот, предизвикувајќи распарчување на жиците од тркалото или чашката.

Челични четки или тркала со челични влакна се монтираат директно врз вретеното. Користете само четки или тркала кои што се снабдени со навојна осовина. Овие додатоци можат да се купат кај вашиот продавач или во локалниот овластен сервисен центар.

1. Поставете ја алатката на маса, со штитникот свртен нагоре.
2. Доколку не е потребно, отстранете ја потпорна прирабница со нејзино повлекување од алатката (Погледнете ја илустрацијата во **Монтирање и отстранување на тркала** со главчина за да утврдите дали е потребна потпорната прирабница).
3. Навртете го тркалото на вретеното рачно.
4. Притиснете го копчето за блокирање на вретеното **3** и употребете рачвешт клуч врз осовината на дискот со челични влакна или на четката за да го зацврстите тркалото.
5. За да го извадите штитникот, направете го истото само во обратен редослед.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: За да се намали ризикот од оштетување на алатката, соодветно наместете ја осовината на тркалото пред да ја вклучите алатката.

Пред употреба

- Монтирајте го штитникот и соодветниот диск или тркало. Не употребувајте премногу истрошени дискови или тркала.
- Осигурајте се дека навојната заklучувачка прирабница е соодветно монтирана. Следете ги инструкциите дадени во Табела на **Додатоци и Намена на Штитникот**.
- Осигурајте дискот или тркалото да се врти во насока на стрелките на додатокот и на алатката.
- Не употребувајте оштетени додатоци. Пред секоја употреба прегледајте дали абразивните тркала се напрснати или откришени, дали подлогите се напрснати, расцепени или излитени, и дали четките имаат испаднати или скришени челични влакна. Доколку електричната алатка или додатокот паднат на земја, прегледајте дали се оштетени или поставете неоштетен додаток. По прегледот и монтирањето на додатокот, поставете се Вие и присутните лица надвор од рамнината во која работи вртечкиот додаток и оставете ја алатката да работи со максимална брзина без оптоварување во траење од една минута. Оштетените додатоци обично се кршат за време на овој период на тестирање.

УПОТРЕБА

Упатства за употреба

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш работете во согласност со упатствата за безбедна употреба и соодветните правила.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите подесувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци.

Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

- Осигурајте се дека сите материјали што треба да се сечат или брусат се зацврстени.
- Осигурајте и потпрете го работниот материјал. Користете стеги или менгеми за прицврстување и поддршка на работниот материјал врз стабилна основа. Важно е добро да се прицврсти работниот материјал за да се спречи негово движење и губење контрола. Движењето на работниот материјал или губењето на контрола може да создаде опасност и да предизвика лична повреда.
- Секогаш носете стандардни работни ракавици додека работите со оваа алатка.
- Запчаникот се вжештува при употреба.
- Употребете само лесен притисок врз алатката. Немојте да нанесувате страничен притисок на дискот.
- Секогаш монтирајте го штитникот и соодветниот диск или тркала. Не употребувајте премногу истрошени дискови или тркала.
- Избегнувајте да ја преоптоварувате алатката. Доколку алатката се прегрее, оставете ја да работи неколку минути без оптоварување за да се олади додатокот. Не ги допирајте додатоците пред да се оладат. Дискот се вжештува при употреба.
- Не работете со брусната чашка без соодветно поставена заштита.
- Не ја користете електричната алатка со одделен држач.
- Никогаш не користете спејсери на врзани абразивни производи.
- Внимавајте, листовите продолжуваат да ротираат откако ќе се исклучи машината.

Правилна положба на рацете (Скица I)

▲ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** користете ја правилната положба на рацете како што е прикажано.

▲ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** За да го намалите ризикот од сериозни повреди, **СЕКОГАШ** држете ја цврсто алатката очекувајќи ненадејна реакција.

Правилната положба на рацете наложува едната рака да биде на главната рачка **26** а другата на помошната рачка **5**, како што е прикажано на скица I.

Гребло прекинувач (Скица A)

▲ **ПРЕТпазливост:** Држете ја страничната рачка и телото на алатката цврсто за да одржите контрола врз алатката при вклучување и за време на користењето и додека тркалото или додатокот не престане да се врти. Осигурајте се дека тркалото целосно застанало пред да ја спуштите алатката.

НАПОМЕНА: За да се намалат неочекуваните движења на алатката, не ја вклучувајте или исклучувајте алатката кога има оптеретување. Дозволете брусилката да ја постигне потребната брзина пред да го допре работниот материјал. Тргнете ја алатката од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

1. За да ја вклучите алатката, притиснете ја рачката за блокирање **2** кон предната страна (кутијата со менувачот)

на алатката, потоа притиснете го гребло прекинувачот **1**. Алатката ќе работи додека прекинувачот е притиснат.

2. Исклучите ја алатката со отпуштање на гребло прекинувачот.

Блокирање на вретено (Скица J)

Копчето за блокирање на вретеното **3** е обезбедено за да се спречи вртење на вретеното додека се монтираат или отстрануваат тркала. Употребувајте го копчето за блокирање на вретеното само кога алатката е изгасена, батеријата е отстранета и алатката е целосно стопирана.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од оштетување на алатката, немојте да го притискате копчето за блокирање на вретеното додека алатката работи. Ќе дојде до оштетување на алатката, а монтирањот додаток може да излезе и да доведе до повреда.

За да го блокирате вретеното, притиснете го копчето за блокирање на вретеното и вртете го вретеното се додека не се блокира.

Површинско брусее, Шмирглање и Стругање со челична четка (Скица K)

▲ **ПРЕТпазливост:** Секогаш користете го правилниот штитник според инструкциите во упатството.

За да изведете работа на површина на предметот на обработка:

1. Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.
2. Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на отстранување на материјал е најголема кога алатката работи со голема брзина.
3. Одржувајте соодветен агол меѓу алатката и работната површина. Погледнете во табелата според одредена функција.

Функција	Агол
Брусее	20°-30°
Шмирглање со Абразивен Диск	5°-10°
Шмирглање со Подлога	5°-15°
Челична четка	5°-10°

4. Одржувајте контакт меѓу работ на дискот и работната површина.

- Ако брусите, шмирглате со ламеласти дискови или четките со челична четка постојано движете ја алатката напред-назад за да избегнете создавање на вдлабнатина во работната површина.

- Ако шмирглате со подлога, движете ја алатката константно во права линија за да спречите горење и искривување на работната површина.

НАПОМЕНА: Оставање на алатката да се одмори врз работната површина без да се движи ќе го оштети предметот на обработка.

5. Тргнете ја алатката од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

▲ ПРЕТПАЗЛИВОСТ: Бидете посебно внимателни кога работите на раб, бидејќи може да дојде до ненадејно остро движење на брусилката.

Претпазливост мерки кои треба да се превземат кога се работи на исфарбана површина

1. Шмирглање или стругање на оловна боја НЕ СЕ ПРЕПОРАЧУВА поради тешкотијата при контролирањето на контаминираниот прав. Најголема е опасноста од труење со олово за децата и трудниците.
2. Бидејќи е тешко да се идентификува дали некоја боја содржи олово или не без хемиска анализа, ние ги препорачуваме следниве мерки за заштита додека се струга која било боја:

Лична безбедност

1. Деца и трудници не треба да влегуваат во работната област каде што се отстранува боја додека таа целосно не се исчисти.
2. Сите лица што влегуваат во работната област треба да носат маска за прав или респиратор. Филтерот треба да се менува секојдневно или кога носителот ќе почувствува потешкотии при дишењето.

НАПОМЕНА: Треба да се користат само маски за прав кои што се соодветни за работење со прав и испарувања на оловна боја. Обичните маски за боене не ја обезбедуваат оваа заштита. Консултирајте се со вашиот локален продавец на алатки за соодветна одобрена маска.

3. Не треба да се ЈАДЕ, ПИЕ или ПУШИ во работната област за да се спречи внесување на контаминирани честички од боја. Работниците треба да се измијат и исчистат ПРЕД да започнат со јадење, пиење или пушење. Храна, пијалаци и цигари не треба да се оставаат во работната област каде што врз нив ќе се насобере прав.

Заштита на животната средина

1. Бојата треба да се отстрани на таков начин што ќе се намали нивото на произведен прав.
2. Местата каде што се врши отстранувањето на бојата треба да бидат затворени со пластични навлаки со дебелина од 4 mils (0,1016 mm).
3. Четкањето треба да се изврши на начин на кој би се намалило исфрлање на прав од боја надвор од работната област.

Чистење и отстранување

1. Сите површини во работната област треба да се исчистат со правосмукалка и темелно да се чистат секој ден додека трае четкањето. Филтерските кеси на правосмукалната треба постојано да се менуваат.
2. Пластичните прекривки треба да се соберат и фрлат заедно со сите струганици или останатите отпадоци од отстранувањето. Тие треба да бидат сместени во затворени контејнери и да се исфрлат според вообичаената процедура на собирање на губрето. Додека се чисти, децата и трудниците не треба да се приближуваат до непосредната работна област.
3. Сите играчки, мебел што може да се пере и садови што се користат од децата треба темелно да се измијат пред повторно да се користат.

Брусење и Сечење со Раб (Скица 1)

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете тркала за брусење на рабови/резни тркала за површинско брусење бидејќи овие

тркала не се дизајнирани за страничните притисоци кои што се предизвикуваат при површинското брусење. Може да дојде до кршење на тркалото и повреда.

▲ ВНИМАНИЕ: Тркала користени за брусење и сечење со раб може да се скршат или да предизвикаат повратен удар ако се закриват или извитаат додека се користи алатката. Во сите операции на брусење/сечење, отворената страна на штитникот мора да биде поставена подалеку од ракувачот.

ИЗВЕСТУВАЊЕ: Брусење/сечење на раб со тркало од Тип 27 мора да биде ограничено на плитко сечење и засекување - помало од 13 mm во длабочина кога тркалото е ново. Намалете ја длабочината на сечење/засекување еднакво со намалување на радиусот на тркалото како што се аби. Погледнете во делот **Додатоци и Намена на Штитникот** за повеќе информации. Брусење/Сечење со раб со тркало од Тип 41 бара употреба на штитник од Тип А.

1. Дозволете и на алатката да постигне целосна брзина пред да ја допрете алатката на работната површина.
2. Нанесете минимален притисок врз работната површина, дозволувајќи и на алатката да работи со голема брзина. Стапката на брусење/сечење е најголема кога алатката работи со голема брзина.
3. Поставете се така што отворената долна страна од тркалото е насочена спротивно од вас.
4. Откако ќе започнете со сечење и засекот е направен во работниот материјал, немојте да го менувате аголот на сечењето. Менување на аголот ќе предизвика виткање на тркалото и може да доведе до кршење на истото. Тркалата за брусење на рабови не се дизајнирани да истрпат странични притисоци кои што се предизвикуваат со виткање.
5. Тргнете ја алатата од работната површина пред да ја исклучите. Дозволете и на алатката да престане да се врти пред да ја спуштите.

Сечење метал

За сечење со врзани абразиви, секогаш користете штитник од Тип А/Тип В со штитник што се закачува.

Кога сечете, работето со умерена брзина, адаптирана на материјалот што го сечете. Не нанесувајте притисок на дискот за сечење, не ја навалувајте или осцилирајте машината.

Не ја намалувајте брзината на поминување на дискот со нанесување на страничен притисок.

Машината секогаш мора да работи во напредувачко движење. Во спротивно, опасноста постои тоа да биде неконтролирано изтуркано од лежиштето.

Кога сечете профили и четворни решетки, најдобро е да се почне со најмалиот пресек.

Грубо Брусење

Никогаш не користете нож за сечење за да брусите. Секогаш користете штитник од типот В.

Најдобри резултати при брусење се добиваат кога машината ќе се постави на агол од 30° до 40°. Движете ја машината напред и на назад со умерен притисок. На овој начин, работниот материјал нема да се прегрее, изгуби боја или добие вдлабнатини.

Работен Совет

Внимавајте кога сечете засеци во структурални сидови.

Засеци во структурални сидови подлежат на регулативи специфични за секоја земја. Овие прописи треба да се

почитуваат во сите околности. Пред да започнете со работа, консултирајте се со одговорниот градежен инженер, архитект или надзорник за изградба.

ОДРЖУВАЊЕ

Вашата електрична алатка е направена да работи долго време со минимално одржување. Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за алатката и редовното чистење.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да го намалите ризикот од сериозни повреди, исклучете ја алатката и извадете го батерискиот пакет пред да вршите прилагодувања или пред да монтирате и отстранувате додатоци.

Случајно активирање на алатката може да предизвика повреда.

Полначот и батерискиот пакет не се поправаат.

Ве молиме погледнете ја задната страница на овој прирачник за информации за контакт во сервисниот центар или посетете ја страницата www.2helpU.com.

Подмачкување

На вашата електрична алатка не е потребно дополнително подмачкување.

Чистење

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Електричен удар и механичка опасност. Извадете го приклучокот од изворот на енергија и/или извадете го комплетот батерии, доколку може да се одвои, од производот пред чистење.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: За да обезбедите безбедно и ефикасно работење, секогаш одржувајте ги чисти производот и отворите за вентилација (доколку ги има). Отворите за вентилација може да се исчистат со сува, мека неметална четка и/или соодветна правосмукалка. Немојте да употребувате вода или било какви раствори за чистење.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Издувајте ги нечистотијата и права од главното кукиште со сув воздух кога нечистотијата ќе се собере околу отворите за вентилација. Носете квалитетна заштита за очите и маска против прав кога ја извршувате оваа работа.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не употребувајте растворувачи или други силни хемикалии за чистење на неметалните делови од производот. Овие хемикалии можат да ги ослабнат материјалите што се употребени за изработка на овие делови. Употребувајте крпа што е навлажнета само со вода и благ сапун. Никогаш не дозволувајте каква било течност да навлезе во производот. Никогаш не потопувајте го кој било дел од уредот во течност.

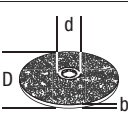
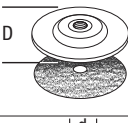
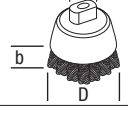
Изборни додатоци

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Бидејќи додатоците, освен оние кои се во понудата на DeWALT, не се тестирани со овој производ, употребата на таквите додатоци со оваа алатка може да биде опасна. За да го намалите ризикот од повреди, со овој производ употребувајте само додатоци препорачани од страна на DeWALT.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете тркало со врзан абразивно на кое е изминат датумот на истекување (EXP) како што е означено во близина на центарот на тркалото (ако е обезбедено). Поверојатно е дека тркалата со истечен рок ќе пукнат и ќе предизвикаат сериозни повреди. Чувајте ги тркалата со врзан абразив на суво место без екстремни

температури или влажност. Уништете ги истечените или оштетените тркала за да не можат да се користат.

Прашајте го продавачот за дополнителни информации во врска со употребата на соодветните додатоци.

	Макс. [mm]		[mm]	Мин. ротација [min. ⁻¹]	Периферна брзина [m/s]	Должина на навоен отвор [mm]
	D	b	d			
	115	6	22,23	11.500	80	—
	125	6	22,23	11.500	80	—
	115	—	—	11500	80	—
	125	—	—	11500	80	—
	75	30	M14	11500	45	20,0
	115	11	M14	11500	80	17*/11**
	125	11	M14	11500	80	17*/11**

*Висина на навојниот отвор за вдлабнат тип на навој каде што е отстранета потпорната прирабница.

**Висина на навојниот отвор за тип на навој без вдлабнатина каде што се користи потпорна прирабница.

Заштита на животната средина



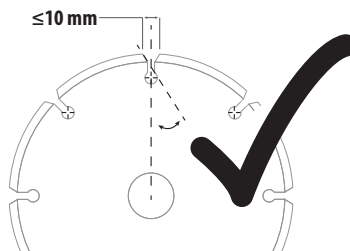
Производите/батериите се рециклираат, но доколку се означени со прецртана корпа, не смеат да се фрлаат со вообичаениот отпад од домаќинството.

Испразнете ги батериите целосно и одвојте ги, и ако е можно, одвојте ги сите извори на светлина од производот. Одговорност на корисникот е да ги избрише личните податоци од производот. Потоа однесете го отпадот во официјален центар за собирање отпад или во продавач на мало кој често го прифаќа отпадот бесплатно. Пакувањето треба да се фрли врз основа на означената шифра на материјалот. Упатствата за работа и безбедност треба да се фрлат само откако соодветниот производ повеќе не се користи.

Ве молиме проверете кај вашата локална заедница/општина за упатства за управување со отпад. За повеќе информации, посетете ја www.2helpU.com и скенирајте го горенаведениот QR код.

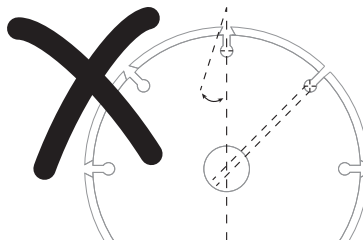
Дополнителни Информации за Штитници и Додатоци

Кога користите сегментирани дијамантски тркала, користете само дијамантски тркала со периферен јаз не поголем од 10 mm и негативен агол на гребење.

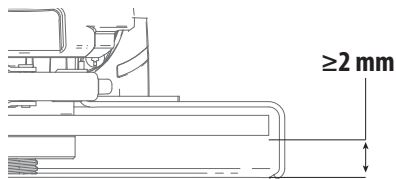


НЕ КОРИСТЕТЕ

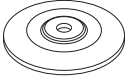
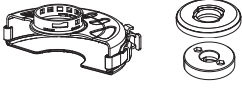
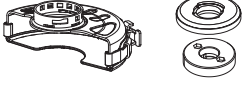
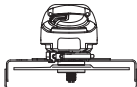
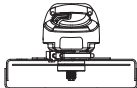
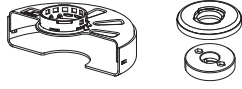
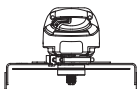
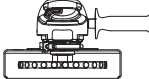
сегментирани дијамантски тркала со периферна празнина поголема од 10 mm и/или позитивен агол на гребење.

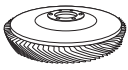


За сите додатоци за брусење, шмирглање и четкање со жица од тип на тркало, најнискиот дел од додатокот мора да биде сместен во заштитното кукиште со 2 mm или поголемо растојание до долната усна на штитникот.



Додаток и Намена на Штитник

	Тип на Додаток	Додаток	Штитник	Состав за референца
Површинско брусење	Тркало Тип 27		 Тип В (Брусење)	
Отсекување	Тркало Тип 41 (1А) (метал)		 Тип А (Затворено отсекување)  Штитник од тип В со штитник што се закачува	
	Тркало Тип 42 (27А) (метал)		 Тип А (Затворено отсекување)  Штитник од тип В со штитник што се закачува	
	Абразивни Тркала за Материјали Освен Метал		 Тип А (Затворено отсекување)  Штитник од тип В со штитник што се закачува	
Двојна намена (комбинирано отсекување и брусење)	Абразивно тркало за двојна намена		 Тип А (Затворено отсекување)  Штитник од тип В со штитник што се закачува	
Челична четка	Тркало-Вид Челична Четка		 Тип В (Брусење)	

	Тип на Додаток	Додаток	Штитник	Состав за референца
Шмирглање	Преклопен Диск (Тип 27 / Тип 29)		 Тип В (Брусење)	
	Флексибилен Абразив (на пр. шмиргла) (поддржан од флексибилна подлога)		 Штитник не е потребен	 ⁶
⁶ Гумена подлога и навртка за шмирглање (вклучени со гумена подлога) достапни по дополнителни трошоци од вашиот локален DEWALT дилер или овластен DEWALT сервисен центар.				

Насоки за Штитници и Додатоци		
Неодобрани тркала	Тип 11 / T11	
	Тип 6 / T6	
Клуч за тркало со осовина	Клуч за ценарот на тркалото е достапен за дополнителна цена кај вашиот DEWALT локален продавач или во овластен DEWALT сервисен центар.	

▲ ОПАСНОСТ: Не користете за сечење или резбање на дрво. Не користете листови со заби од кој било вид. Може да дојде до сериозна повреда.

